

E0090 | E0091

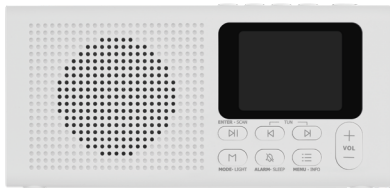
- GB** | Portable radio with Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- CZ** | Přenosné rádio s Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- SK** | Prenosné rádio s Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- PL** | Przenośne radio z systemem Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- HU** | Hordozható Bluetooth rádió, MP3, DAB/DAB+/FM funkcióval
- SI** | Prenosni radio z Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- RS|HR|BA|ME** | Prijenosni radio s Bluetoothom, formatom MP3, DAB/DAB+/FM
- DE** | Tragbares Radio mit Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- UA** | Портативна радіостанція з Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- RO|MD** | Radio portabil cu Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- LT** | Nešiojamas radijo imtuvas su „Bluetooth“, MP3, DAB/DAB+/FM
- LV** | Portatīvais radio ar Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- EE** | Kaasaskantav raadio Bluetoothiga, MP3, DAB/DAB+/FM
- BG** | Преносимо радио с Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- FR|BE** | Radio portable avec Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- IT** | Radio portatile con Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- NL** | Draagbare radio met Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- ES** | Radio portátil con Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- PT** | Rádio portátil com Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- GR|CY** | Φορητό ραδιόφωνο με Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- SE** | Bärbar radio med Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM
- FI** | Kannettava radio Bluetoothilla, MP3:lla,
DAB/DAB+/FM:llä varustettuna
- DK** | Bærbar radio med Bluetooth, mp3, DAB/DAB+/FM

E0090 | E0091

GB | Portable radio with Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Contents

Safety Instructions and Warnings2

Technical Specifications3

Description4

Getting Started5

Safety Instructions and Warnings



Before using the device, read the instructions and make sure you understand them. Keep this document and the packaging for future use.



Follow the safety instructions provided in the manual.

- Improper installation and/or use may cause a fire or injury by electric current.
- Before installing, read the manual and take into account the specific properties of the space and location where the product will be installed.
- Do not open, disassemble, modify or alter the device unless there is a specific instruction to do so in the manual.
- Any unauthorised opening or repair voids all liabilities, rights to replacement or warranties.
- Use only with the original power cable.
- The product can be powered only by voltage that matches the parameters listed for the product.
- Servicing of the product may only be performed by a qualified technician to minimise the risk of injury by electric current.
- Disconnect the product from the power supply before cleaning.
- The product must not be used by persons (including children), whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevent safe use of the product without supervision or instruction.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Do not submerge the product in water or other liquids.
- Do not use the product if any of its parts are damaged or defective. Immediately replace the product if it is damaged or defective.
- Do not allow children to play with the packaging material. Keep the packaging material out of the reach of children.
- The power cable and product must always be placed so that they are not in the way of commonly used walking areas.
- Use the product only as described in this document.
- Prevent the product from falling and protect it against impacts.
- Do not use aggressive chemical detergents to clean the product.
- Supervise children so that they do not play with the product.

EMOS spol. s r.o. declares that products E0090 and E0091 are in compliance with the essential requirements and other applicable provisions of directives. The device can be freely operated in the EU.

The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.



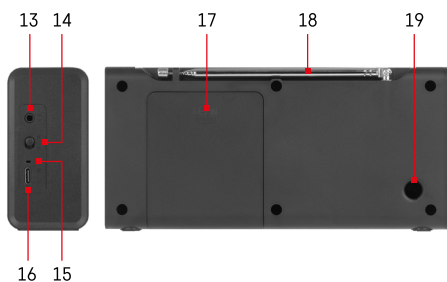
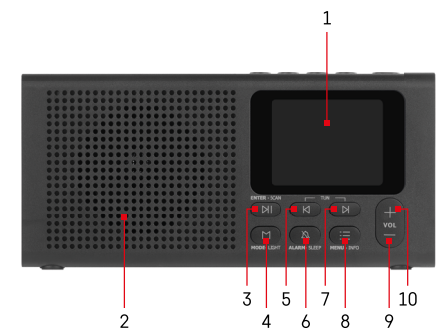
Technical Specifications

Power supply: DC 5.0 V / 1,200 mA or 4× batteries (LR6/AA)

Bluetooth: 2,402–2,480 MHz; e.i.r.p.: -1.81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz



Description

- 1 – Colour TFT display
- 2 – Speaker
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Tuning (shift) button
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Tuning (shift) button
- 8 – MENU / Info
- 9 – Volume control –
- 10 – Volume control +
- 11 – The P1, P2, P3, P4 buttons are used to call up station speed selection
- 12 – PRESET
- 13 – Headphone socket (3.5 mm jack)
- 14 – ON/OFF button
- 15 – ON LED indicator
- 16 – USB-C power connector
- 17 – Battery cover (4x AA batteries, not included)
- 18 – Telescopic antenna
- 19 – Bass – reflex

Getting Started

1. Insert 4 AA batteries **(17)** into the radio or connect the radio to the mains using the enclosed power supply **(16)**.
2. Now turn the radio switch **(14)** to the ON position.
3. When the radio is switched on, automatic tuning starts.
4. When tuning is complete, briefly press the "MODE / Light **(4)**" button to select the desired radio mode. You can choose from 4 modes (DAB, FM, Bluetooth and Time).

DAB Mode

DAB Mode Settings

Switch on the radio, it will automatically switch to DAB mode.

In other modes, briefly press the "MODE / Light **(4)**" button to select the DAB mode. When the device enters DAB mode for the first time, it will automatically switch to DAB station search.

Station Selection

Briefly press the "tuning buttons **(5, 7)**" to choose the desired radio station.

Press the "ENTER / Scan **(3)**" button to select the radio station.

Press the "MENU/INFO **(8)**" button briefly to display information about the current radio station.

Briefly pressing the "ENTER / Scan **(3)**" button while listening enables you to enlarge the current station's logo on the screen (must be supported by the station itself).

You can also view: text information, programme type, set name, frequency, time and date, error rate of the received signal, codec, transmission speed or date.

Saving a Selected Station

If you long-press the "P1, P2, P3 or P4 **(11)**" buttons while listening to a tuned station, the current station will be stored under that position.

If you have already occupied the positions of favourite stations 1–4 and want to add additional stations to the list, long-press the "MENU / Info **(8)**" button in DAB mode.

Move the cursor with the "Tuning buttons **(5, 7)**" to "Save preset" and press the "ENTER / Scan **(3)**" button to access the list of favourite stations.

Select the desired position and press the "ENTER / Scan **(3)**" button again. The current station will be saved to the position you selected.

Other Features

If you long-press the "MENU / Info **(8)**" button in DAB mode, you can set/adjust the following in the same way: station list, preset recall, preset save, tuning, manual tuning, delete non-functional, illumination, time/date, alarms, sleep, equalizer, language, factory reset, system version.

FM Mode

FM Mode Settings

Switch on the radio and press the "MODE / Light **(4)**" button to switch to FM mode and confirm by pressing the "ENTER / Scan **(3)**" button.

Station Selection

Briefly press the "tuning buttons **(5, 7)**" to choose the desired radio station.

Press the "ENTER / Scan **(3)**" button to select the radio station.

Press the "MENU/INFO **(8)**" button briefly to display information about the current radio station.

By briefly pressing the "ENTER / Scan **(3)**" button, you can immediately view the radio text while listening.

You can also view: programme type, frequency, signal type, time and date, error rate of the received signal, codec, transmission speed or date.

Saving a Selected Station

If you long-press the "P1, P2, P3 or P4 **(11)** buttons" while listening to a tuned station, the current station will be stored under that position.

If you have already occupied the positions of favourite stations 1–4 and want to add additional stations to the list, long-press the "MENU / Info **(8)**" button in FM mode.

Move the cursor with the "Tuning buttons **(5, 7)**" to "Save station" and press the "ENTER / Scan **(3)**" button to access the list of favourite stations.

Select the desired position and press the "ENTER / Scan **(3)**" button again. The current station will be saved to the position you selected.

Other Features

If you long-press the "MENU / Info **(8)**" button in FM mode, you can set/adjust the following in the same way: save station, saved stations, scan settings, illumination, time/date, alarms, sleep, equalizer, language, factory reset, system version

Bluetooth Mode

Switch on the radio and briefly press the "MODE / Light **(4)**" button to switch to Bluetooth mode.

You will hear a "splash" sound, which means Bluetooth has turned on and the screen will say "Pairing".

Open Bluetooth on your phone and search for the name "Radio P-600", then tap the button to connect to the device.

After approximately 10 seconds, you will hear a "dong dong ding" sound, indicating a successful connection to the network.

The screen will display "Connected".

By briefly pressing the "Tuning buttons **(5, 7)**", you can switch between tracks at will.

Press the "ENTER / Scan **(3)**" button briefly to pause or restart the song being played.

Long-press the "ENTER / Scan **(3)**" button to disconnect from the mobile device.

More Settings

Screen Brightness Setting

Long-press the "MODE / Light **(4)**" button to adjust the brightness of the TFT screen.

Volume Setting

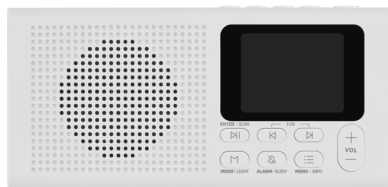
Briefly press the "volume control **(9, 10)**" button to set the desired volume.

E0090 | E0091

CZ | Přenosné rádio s Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Obsah

Bezpečnostní pokyny a upozornění	2
Technická specifikace.....	3
Popis.....	4
Postup uvedení do provozu	5

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě.

- Nesprávná instalace a/nebo používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Před vlastní instalací si přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti prostoru a umístění, kde bude výrobek instalován.
- Přístroj neotevírejte, nerozebírejte, neupravujte a neměňte, pokud k tomu neexistuje zvláštní pokyn v návodu.
- Každé neoprávněné otevření nebo oprava má za následek ztrátu všech odpovědností, práv na výměnu a záruk.
- Používejte vždy pouze originální napájecí kabel.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Výrobek nesmí používat osoby (včetně dětí), kterým jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání výrobku bez dozoru nebo poučení.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že výrobky E0090 a E0091 jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic. Zařízení lze volně provozovat v EU.

Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/07.2021-8 v platném znění.



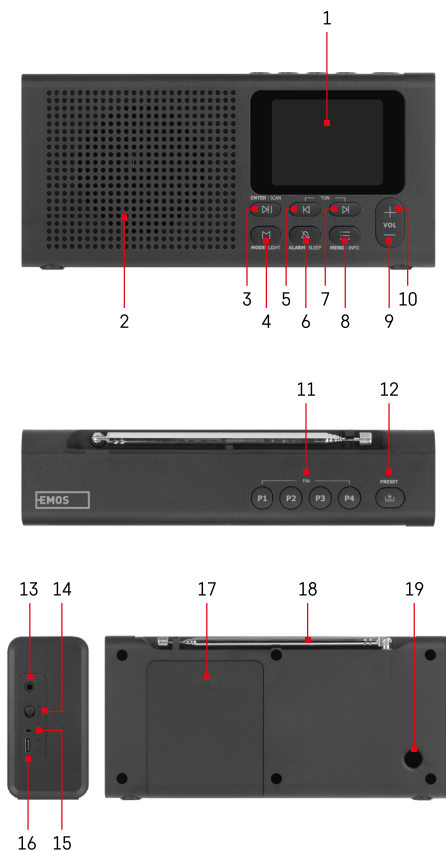
Technická specifikace

Napájení: DC 5.0 V / 1 200 mA nebo 4× baterie (LR6/AA)

Bluetooth: 2402–2480 MHz; e.i.r.p.: -1.81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz



Popis

- 1 – Barevný TFT display
- 2 – Reproduktor
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Tlačítko ladění (posun)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Tlačítko ladění (posun)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Ovládání hlasitosti –
- 10 – Ovládání hlasitosti +
- 11 – Tlačítka P1, P2, P3, P4 slouží k vyvolání rychlé volby stanice
- 12 – PRESET
- 13 – Zdiřka pro sluchátka (JACK 3,5 mm)
- 14 – Tlačítko pro ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ
- 15 – LED indikátor zapnutí
- 16 – Napájecí konektor USB-C
- 17 – Kryt baterií (4× AA baterie, nejsou součástí dodávky)
- 18 – Teleskopická anténa
- 19 – Bass - reflex

Postup uvedení do provozu

1. Vložte do rádia 4 kusy tužkových baterií AA **(17)** nebo rádio připojte k síti za pomoci přibaleného napájecího zdroje **(16)**.
2. Nyní sepněte vypínač rádia **(14)** do polohy ON.
3. Po zapnutí rádia dojde k vyvolání automatického ladění.
4. Po dokončení ladění vyberte krátkým stiskem tlačítka „MODE / Light **(4)**“ požadovaný režim rádia. Na výběr máte ze 4 režimů (DAB, FM, Bluetooth a Čas).

Režim DAB

Nastavení režimu DAB

Zapněte rádio, automaticky přejde do režimu DAB.

V ostatních režimech krátkým stisknutím tlačítka „MODE / Light **(4)**“ zvolte režim DAB. Pokud přístroj poprvé vstoupí do režimu DAB, automaticky se přepne do vyhledávání DAB stanic.

Výběr stanice

Krátkým stisknutím „tlačítek ladění (5, 7)“ vyberte požadovanou rozhlasovou stanici.

Stiskněte tlačítko „ENTER / Scan **(3)**“ pro výběr rozhlasové stanice.

Krátkým stisknutím tlačítka „MENU/INFO **(8)**“ zobrazíte informace o aktuální rozhlasové stanici.

Krátkým stisknutím tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“ si při poslechu můžete na displeji zvětšit logo aktuální stanice (musí být podporováno samotnou stanicí).

Zobrazit si můžete také: textové informace, typ programu, název sady, frekvenci, čas a datum, míru chybovosti přijímaného signálu, kodek, přenosovou rychlost nebo datum.

Uložení vybrané stanice

Pokud při poslechu naladěné stanice dlouze stisknete „tlačítka P1, P2, P3 nebo P4 **(11)**“ aktuální stanice se pod danou pozici rovnou uloží.

Pokud již máte pozice oblíbených stanic 1–4 obsazeny a chcete si do seznamu uložit další stanice, podržte v režimu DAB dlouze tlačítko „MENU / Info **(8)**“.

Kurzor posuňte pomocí „Tlačítek ladění (5, 7)“ na „Uložení předvolby“ a pomocí stisknutí tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“ vstoupíte do seznamu oblíbených stanic.

Vyberte požadovanou pozici a opět stiskněte tlačítko „ENTER / Scan **(3)**“. Aktuální stanice se uloží na vámi vybranou pozici.

Další funkce

Pokud v režimu DAB podržíte dlouze tlačítko „MENU / Info **(8)**“, můžete stejným způsobem nastavit/upravit následující: seznam stanic, vyvolání předvolby, uložení předvolby, ladění, ruční ladění, smazat nefunkční, podsívčení, čas/datum, budíky, spánek, ekvalizér, jazyk, obnovení továrního nastavení, verze systému.

Režim FM

Nastavení režimu FM

Zapněte rádio a pomocí stisknutí tlačítka „MODE / Light **(4)**“ nastavte režim FM a potvrďte stiskem tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“.

Výběr stanice

Krátkým stisknutím „tlačítek ladění (5, 7)“ vyberte požadovanou rozhlasovou stanici.

Stiskněte tlačítko „ENTER / Scan **(3)**“ pro výběr rozhlasové stanice.

Krátkým stisknutím tlačítka „MENU/INFO **(8)**“ zobrazíte informace o aktuální rozhlasové stanici.

Krátkým stisknutím tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“ si při poslechu můžete zobrazit ihned rádio text.

Zobrazit si můžete také: typ programu, frekvenci, typ signálu, čas a datum, míru chybovosti přijímaného signálu, kodek, přenosovou rychlost nebo datum.

Uložení vybrané stanice

Pokud při poslechu naladěné stanice dlouze stisknete „tlačítka P1, P2, P3 nebo P4 **(11)**“ aktuální stanice se pod danou pozici rovnou uloží.

Pokud již máte pozice oblíbených stanic 1–4 obsazeny a chcete si do seznamu uložit další stanice, podržte v režimu FM dlouze tlačítko „MENU / Info **(8)**“.

Kurzor posuňte pomocí „Tlačítek ladění **(5, 7)**“ na „Uložení stanice“ a pomocí stisknutí tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“ vstoupíte do seznamu oblíbených stanic.

Vyberte požadovanou pozici a opět stiskněte tlačítko „ENTER / Scan **(3)**“. Aktuální stanice se uloží na vámi vybranou pozici.

Další funkce

Pokud v režimu FM podržíte dlouze tlačítko „MENU / Info **(8)**“, můžete stejným způsobem nastavit/upravit následující: uložení stanice, uložené stanice, nastavení skenování, podsvícení, čas / datum, budíky, spánek, ekvalizér, jazyk, obnovení továrního nastavení, verze systému

Režim Bluetooth

Zapněte rádio a krátkým stisknutím tlačítka „MODE / Light **(4)**“ přepněte do režimu bluetooth.

Uslyšíte zvuk „žbluňknutí“, což znamená, že se zapnulo Bluetooth a obrazovka zobrazí nápis „Párování“.

Otevřete zařízení Bluetooth v telefonu a vyhledejte název „Radio P-600“, poté klikněte na tlačítko pro připojení k zařízení.

Po přibližně 10 sekundách uslyšíte zvukový signál „dong dong ding“, což znamená úspěšné připojení k síti.

Na displeji se zobrazí „Připojeno“.

Krátkým stisknutím tlačítka „Tlačítek ladění **(5, 7)**“ můžete libovolně přepínat mezi skladbami.

Krátkým stisknutím tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“ lze přehrávanou skladbu pozastavit nebo opětovně spustit.

Dlouhým stisknutím tlačítka „ENTER / Scan **(3)**“ se odpojíte od mobilního zařízení.

Další nastavení

Nastavení jasu obrazovky

Dlouhým stisknutím tlačítka „MODE / Light **(4)**“ nastavíte jas TFT obrazovky.

Nastavení hlasitosti

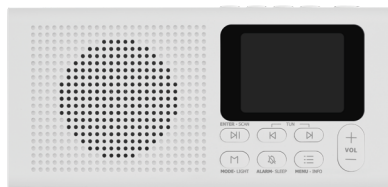
Krátkým stisknutím tlačítka „ovládání hlasitosti **(9, 10)**“ nastavte požadovanou hlasitost.

E0090 | E0091

SK | Prenosné rádio s Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Obsah

Bezpečnostné pokyny a upozornenia	2
Technické údaje	3
Opis.....	4
Postup uvedenia do prevádzky	5

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na používanie a uistite sa, že mu rozumiete. Tento dokument a obal si uschovajte na budúce použitie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nesprávna inštalácia a/alebo používanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pred inštaláciou si prečítajte návod a zohľadnite špecifické vlastnosti priestoru a miesta, kde bude výrobok nainštalovaný.
- Zariadenie neotvárajte, nerozoberajte, nemodifikujte ani neupravujte, ak to nie je výslovne uvedené v návode na používanie.
- Akékoľvek neautorizované otvorenie alebo oprava bude mať za následok stratu platnosti akejkoľvek zodpovednosti, práv na výmenu a záruk.
- Vždy používajte iba originálny napájací kábel.
- Výrobok môže byť napájaný len napätím, ktoré zodpovedá údajom na štítku výrobku.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný servisný technik, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením odpojte výrobok od napájania.
- Výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní výrobku bez dozoru alebo poučenia.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál držte mimo dosahu detí.
- Napájací kábel a výrobok musia byť vždy umiestnené tak, aby nezasahovali do priestorov, kadiaľ sa bežne chodí.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Zabráňte pádu výrobku a chráňte ho pred nárazmi.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Dohliadajte na deti, aby sa s výrobkom nehrali.

Spoločnosť EMOS spol. s r.o. vyhlasuje, že výrobky E0090 a E0091 sú v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc. Zariadenie sa môže bez problémov prevádzkovať v EÚ.

Vyhlasenie o zhode nájdete na webovej stránke <http://www.emos.eu/download>.



Technické údaje

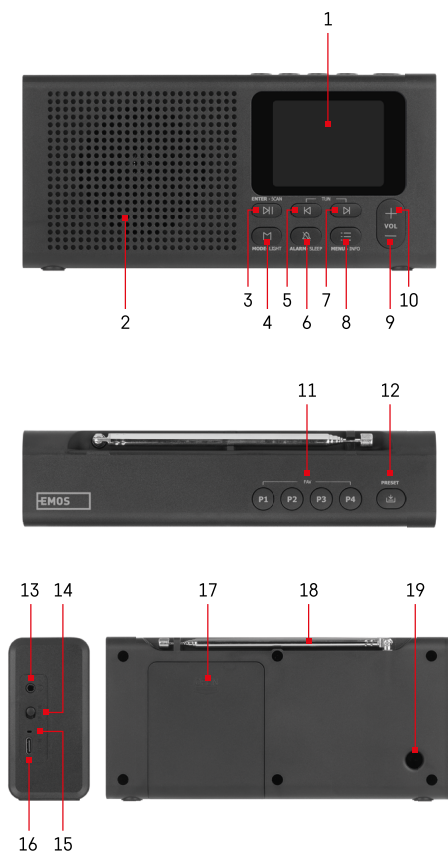
Napájanie: Jednosmerné (DC) 5,0 V / 1 200 mA
alebo 4× batérie (LR6/AA)

Bluetooth: 2 402 – 2 480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174 – 240 MHz

FM: 87,5 – 108 MHz

Opis



- 1 – Farebný TFT displej
- 2 – Reprodukter
- 3 – ENTER / Scan (Potvrdiť/Ladenie)
- 4 – MODE / Light (Režim/Svetlo)
- 5 – Tlačidlo ladenia (posun)
- 6 – ALARM / Sleep (Spánok)
- 7 – Tlačidlo ladenia (posun)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Nastavenie hlasitosti -
- 10 – Nastavenie hlasitosti +
- 11 – Tlačidlá P1, P2, P3, P4 slúžia na vyvolanie predvoľby stanice
- 12 – PRESET
- 13 – Konektor na slúchadlá (minikonektor 3,5 mm)
- 14 – Prepínač ON/OFF (Zap./Vyp.)
- 15 – LED indikátor zapnutia
- 16 – Napájací USB-C konektor
- 17 – Kryt batérií (4× batérie AA, nedodávané)
- 18 – Teleskopická anténa
- 19 – Bassreflex

Postup uvedenia do prevádzky

1. Vložte do rádia 4 batérie veľkosti AA **(17)** alebo pripojte rádio k elektrickej sieti pomocou dodávaného napájacieho zdroja **(16)**.
2. Otočte prepínač rádia **(14)** do polohy ON (Zap.).
3. Po zapnutí rádia sa aktivuje automatické ladenie.
4. Po dokončení ladenia krátko stlačte tlačidlo „MODE / Light **(4)**“, aby ste zvolili požadovaný režim rádia. Môžete si vybrať zo 4 režimov (DAB, FM, Bluetooth a Čas).

Režim DAB

Nastavenie režimu DAB

Zapnite rádio. Automaticky sa prepne do režimu DAB.

V ostatných režimoch krátko stlačte tlačidlo „MODE / Light **(4)**“ na zvolenie režimu DAB. Keď sa na zariadení prvýkrát zapne režim DAB, automaticky sa prepne na vyhľadávanie staníc DAB.

Výber stanice

Krátkym stlačením „tlačidiel ladenia (5, 7)“ vyberte požadovanú rozhlasovú stanicu.

Stlačte tlačidlo „ENTER / Scan **(3)**“ na vybratie rozhlasovej stanice.

Krátkym stlačením tlačidla „MENU/INFO **(8)**“ zobrazíte informácie o aktuálnej rozhlasovej stanici.

Krátkym stlačením tlačidla „ENTER / Scan **(3)**“ počas počúvania môžete na displeji zväčšiť logo aktuálnej stanice (musí to podporovať samotná stanica).

Možné je tiež zobraziť: Textové informácie, typ programu, názov zostavy, frekvenciu, čas a dátum, kvalitu prijímaného signálu, kodek, prenosovú rýchlosť alebo dátum.

Uloženie vybranej stanice

Ak počas počúvania naladenej stanice stlačíte a podržíte „tlačidlá P1, P2, P3 alebo P4 **(11)**“, aktuálna stanica sa uloží pod danú pozíciu.

Ak ste už obsadili pozície obľúbených staníc 1 – 4 a chcete do zoznamu uložiť ďalšie stanice, v režime DAB podržte dlho stlačené tlačidlo „MENU / Info **(8)**“.

Presuňte kurzor pomocou „tlačidiel ladenia (5, 7)“ na „Save Preset“ (Uložiť predvoľbu) a stlačte tlačidlo „ENTER / Scan **(3)**“ na zobrazenie zoznamu obľúbených staníc.

Vyberte požadovanú pozíciu a znovu stlačte tlačidlo „ENTER / Scan **(3)**“. Aktuálna stanica sa uloží pod zvolenú pozíciu.

Ďalšie funkcie

Ak v režime DAB podržíte stlačené tlačidlo „MENU / Info **(8)**“, môžete rovnakým spôsobom nastaviť/upraviť nasledujúce položky: Zoznam staníc, vyvolanie predvoľieb, uloženie predvoľieb, ladenie, manuálne ladenie, odstránenie nefunkčných, podsvietenie, čas/dátum, budíky, spánok, ekvalizér, jazyk, obnovenie výrobných nastavení, verzia systému.

Režim FM

Nastavenie režimu FM

Zapnite rádio a stlačením tlačidla „MODE / Light **(4)**“ zvolíte režim FM a výber potvrdíte stlačením tlačidla „ENTER / Scan **(3)**“.

Výber stanice

Krátkym stlačením „tlačidiel ladenia (5, 7)“ vyberte požadovanú rozhlasovú stanicu.

Stlačte tlačidlo „ENTER / Scan **(3)**“ na vybratie rozhlasovej stanice.

Krátkym stlačením tlačidla „MENU/INFO **(8)**“ zobrazíte informácie o aktuálnej rozhlasovej stanici.

Krátkym stlačením tlačidla „ENTER / Scan **(3)**“ môžete počas počúvania okamžite zobraziť rádio text.

Možné je tiež zobraziť: Typ programu, frekvenciu, typ signálu, čas a dátum, kvalitu prijímaného signálu, kodek, prenosovú rýchlosť alebo dátum.

Uloženie vybranej stanice

Ak počas počúvania naladenej stanice stlačíte a podržíte „tlačidlá P1, P2, P3 alebo P4 **(11)**“, aktuálna stanica sa uloží pod danú pozíciu.

Ak ste už obsadili pozície obľúbených staníc 1 – 4 a chcete do zoznamu uložiť ďalšie stanice, v režime FM podržte dlho stlačené tlačidlo „MENU / Info **(8)**“.

Presuňte kurzor pomocou „tlačidiel ladenia **(5, 7)**“ na „Save Preset“ (Uložiť predvoľbu) a stlačte tlačidlo „ENTER / Scan **(3)**“ na zobrazenie zoznamu obľúbených staníc.

Vyberte požadovanú pozíciu a znovu stlačte tlačidlo „ENTER / Scan **(3)**“. Aktuálna stanica sa uloží pod zvolenú pozíciu.

Ďalšie funkcie

Ak v režime FM podržíte stlačené tlačidlo „MENU / Info **(8)**“, môžete rovnakým spôsobom nastaviť/upraviť nasledujúce položky: Uloženie stanice, uložené stanice, nastavenia skenovania, podsvietenie, čas/dátum, budíky, spánok, ekvalizér, jazyk, obnovenie výrobných nastavení, verzia systému

Režim Bluetooth

Zapnite rádio a krátkym stlačením tlačidla „MODE / Light **(4)**“ prepnete na režim Bluetooth.

Zaznie pípnutie, čo znamená, že sa zaplo Bluetooth rozhranie a na displeji sa zobrazí „Pairing“ (Párovanie).

Otvorte Bluetooth nastavenie v smartfóne a dajte vyhľadať „Radio P-600“. Po vyhľadaní kliknite na tlačidlo na pripojenie k zariadeniu.

Približne po 10 sekundách zaznie zvuk „dong dong ding“, čo znamená úspešné pripojenie.

Na displeji sa zobrazí „Connected“ (Pripojené).

Krátkym stlačením „tlačidiel ladenia **(5, 7)**“ môžete ľubovoľne prepínať medzi skladbami.

Krátkym stlačením tlačidla „ENTER / Scan **(3)**“ pozastavíte alebo znovu spustíte prehrávanie skladby.

Stlačením a podržaním tlačidla „ENTER / Scan **(3)**“ odpojíte rádio od smartfónu.

Ďalšie nastavenia

Nastavenie jasu displeja

Stlačením a podržaním tlačidla „MODE / Light **(4)**“ nastavíte jas TFT displeja.

Nastavenia hlasitosti

Krátkym stláčaním tlačidiel „nastavenia hlasitosti **(9, 10)**“ nastavte požadovanú hlasitosť.

E0090 | E0091

PL | Przenośne radio z systemem Bluetooth, MP3,
DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Spis treści

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia	2
Specyfikacja techniczna.....	3
Opis.....	4
Rozpoczęcie użytkowania	5

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że jest ona zrozumiała. Należy zachować ten dokument i opakowanie do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.



Przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Nieprawidłowa instalacja lub obsługa może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z instrukcją i wziąć pod uwagę specyfikę pomieszczenia oraz miejsca, w których produkt zostanie zainstalowany.
- Nie wolno otwierać, demontować, modyfikować ani zmieniać urządzenia, chyba że zostało to wyraźnie zalecone w instrukcji.
- Jakiegokolwiek niedozwolone otwieranie lub naprawa urządzenia będzie skutkować zwolnieniem przedsiębiorstwa z wszelkiej odpowiedzialności oraz utratę przez klienta prawa do wymiany i gwarancji.
- Należy zawsze używać wyłącznie oryginalnego przewodu zasilającego.
- Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem zgodnym z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- W celu ograniczenia ryzyka porażenia prądem serwisować ten produkt może tylko wykwalifikowany technik.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Produkt nie może być użytkowany przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe bądź brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instruktażu.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Niezwłocznie wymienić uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przewód zasilający i produkt muszą być zawsze umieszczane w taki sposób, aby nie utrudniały przechodzenia w typowych miejscach.
- Z produktu wolno korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Należy zapobiegać upadaniu produktu i chronić go przed uderzeniami.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać silnie działających chemicznych środków czyszczących.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że produkty E0090 i E0091 spełniają zasadnicze wymagania i inne stosowne postanowienia dyrektyw. Urządzenia mogą być swobodnie użytkowane w UE.

Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej <http://www.emos.eu/download>.



Specyfikacja techniczna

Zasilanie: DC 5,0 V / 1200 mA lub 4 × bateria (LR6/AA)

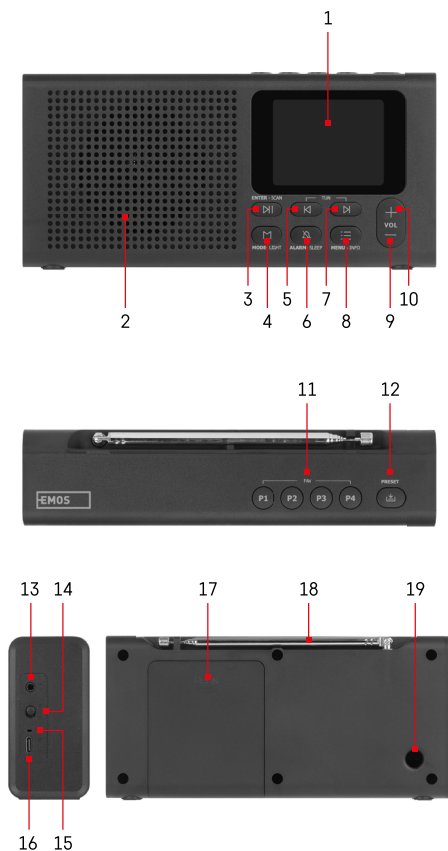
Bluetooth: 2402–2480 MHz; EIRP: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz

Opis

- 1 – Kolorowy wyświetlacz TFT
- 2 – Głośnik
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Przycisk strojenia (suwak)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Przycisk strojenia (suwak)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Regulacja głośności -
- 10 – Regulacja głośności +
- 11 – Przyciski P1, P2, P3, P4 służą do wywołania szybkiego wyboru stacji
- 12 – PRESET
- 13 – Gniazdo słuchawkowe (JACK 3,5 mm)
- 14 – Przycisk WŁ./WYŁ.
- 15 – Wskaźnik LED włączenia
- 16 – Złącze zasilania USB-C
- 17 – Pokrywa baterii (4 × bateria AA, brak w zestawie)
- 18 – Antena teleskopowa
- 19 – Bass - reflex



Rozpoczęcie użytkowania

1. Włóż do radia 4 baterie AA **(17)** lub podłącz radio do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza znajdującego się w zestawie **(16)**.
2. Następnie ustaw włącznik radia **(14)** w pozycji ON.
3. Po włączeniu radia uruchamiane jest automatyczne strojenie.
4. Po zakończeniu strojenia naciśnij krótko przycisk „MODE / Light **(4)**”, aby wybrać żądany tryb radia. Do wyboru są 4 tryby (DAB, FM, Bluetooth i czas).

Tryb DAB

Ustawianie trybu DAB

Po włączeniu radio automatycznie przełączy się w tryb DAB.

Aby wybrać tryb DAB w innych trybach, naciśnij krótko przycisk „MODE / Light **(4)**”. Gdy urządzenie przejdzie w tryb DAB po raz pierwszy, automatycznie przełączy się na wyszukiwanie stacji DAB.

Wybór stacji

Naciskaj krótko „przyciski strojenia (5, 7)”, aby wybrać żądaną stację radiową.

Naciśnij przycisk „ENTER / Scan **(3)**”, aby wybrać stację radiową.

Naciśnij krótko przycisk „MENU/INFO **(8)**”, aby wyświetlić informacje o bieżącej stacji radiowej.

Naciskając krótko przycisk „ENTER / Scan **(3)**” podczas słuchania, można powiększyć logo bieżącej stacji na wyświetlaczu (musi być obsługiwane przez samą stację).

Można również wyświetlić poniższe dane: informacje tekstowe, typ programu, nazwa zestawu, częstotliwość, godzina i data, poziom błędów odbieranego sygnału, kodek, szybkość transmisji lub data.

Zapisywanie wybranej stacji

Dłuższe naciśnięcie „przycisku P1, P2, P3 lub P4 **(11)**” podczas słuchania dostrojonej stacji spowoduje zapisanie bieżącej stacji pod daną pozycją.

Jeśli wszystkie pozycje ulubionych stacji 1–4 są już zajęte i chcesz zapisać na liście dodatkowe stacje, przytrzymaj dłużej w trybie DAB przycisk „MENU / Info **(8)**”.

Przesuń kursor za pomocą „przycisków strojenia **(5, 7)**” na pozycję „Zapisanie wyboru” i naciśnij przycisk „ENTER / Scan **(3)**”, aby przejść do listy ulubionych stacji.

Wybierz żądaną pozycję i ponownie naciśnij przycisk „ENTER / Scan **(3)**”. Bieżąca stacja zostanie zapisana na wybranej pozycji.

Inne funkcje

Jeśli przytrzymasz dłużej przycisk „MENU / Info **(8)**” w trybie DAB, możesz w ten sam sposób ustawić lub zmienić następujące elementy: lista stacji, wywoływanie wcześniej wybranych pozycji, zapisywanie wyboru, strojenie, strojenie ręczne, usuwanie niepoprawnej stacji, podświetlenie, godzina/data, alarmy, uśpienie, korektor, język, przywracanie ustawień fabrycznych, wersja systemu.

Tryb FM

Ustawianie trybu FM

Włącz radio i naciśnij przycisk „MODE / Light **(4)**”, aby ustawić tryb FM, i potwierdź, naciskając przycisk „ENTER / Scan **(3)**”.

Wybór stacji

Naciskaj krótko „przyciski strojenia **(5, 7)**”, aby wybrać żądaną stację radiową.

Naciśnij przycisk „ENTER / Scan **(3)**”, aby wybrać stację radiową.

Naciśnij krótko przycisk „MENU/INFO **(8)**”, aby wyświetlić informacje o bieżącej stacji radiowej.

Krótkie naciśnięcie przycisku „ENTER / Scan **(3)**” umożliwia podczas słuchania niezwłoczne wyświetlenie informacji tekstowych.

Można również wyświetlić poniższe dane: typ programu, częstotliwość, typ sygnału, godzina i data, poziom błędów odbieranego sygnału, kodek, szybkość transmisji lub data.

Zapisywanie wybranej stacji

Dłuższe naciśnięcie „przycisku P1, P2, P3 lub P4 **(11)**” podczas słuchania dostrojonej stacji spowoduje zapisanie bieżącej stacji pod daną pozycją.

Jeśli wszystkie pozycje ulubionych stacji 1–4 są już zajęte i chcesz zapisać na liście dodatkowe stacje, przytrzymaj dłużej w trybie FM przycisk „MENU / Info **(8)**”.

Przesuń kursor za pomocą „przycisków strojenia **(5, 7)**” na pozycję „Zapisanie stacji” i naciśnij przycisk „ENTER / Scan **(3)**”, aby przejść do listy ulubionych stacji.

Wybierz żądaną pozycję i ponownie naciśnij przycisk „ENTER / Scan **(3)**”. Bieżąca stacja zostanie zapisana na wybranej pozycji.

Inne funkcje

Jeśli przytrzymasz dłużej przycisk „MENU / Info **(8)**” w trybie FM, możesz w ten sam sposób ustawić lub zmienić następujące elementy: zapisanie stacji, zapisane stacje, ustawienia skanowania, podświetlenie, godzina/data, alarmy, uśpienie, korektor, język, przywrócenie ustawień fabrycznych, wersja systemu

Tryb Bluetooth

Włącz radio i krótko naciśnij przycisk „MODE / Light **(4)**”, aby przełączyć na tryb Bluetooth.

Usłyszysz „plusk”, co oznacza, że Bluetooth został włączony, a na ekranie pojawi się komunikat „Parowanie”.

Otwórz Bluetooth w telefonie i wyszukaj nazwę „Radio P-600”, a następnie kliknij przycisk połączenia.

Po około 10 sekundach usłyszysz dźwięk „dong dong dong”, wskazujący na pomyślne połączenie z siecią.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Połączono”.

Krótkie naciskanie „przycisków strojenia **(5, 7)**” umożliwia swobodne przełączanie między utworami.

Naciśnij krótko przycisk „ENTER / Scan **(3)**”, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie utworu.

Naciśnij dłużej przycisk „ENTER / Scan **(3)**”, aby rozłączyć się z urządzeniem mobilnym.

Inne ustawienia

Ustawianie jasności ekranu

Naciśnij dłużej przycisk „MODE / Light **(4)**”, aby wyregulować jasność ekranu TFT.

Ustawianie głośności

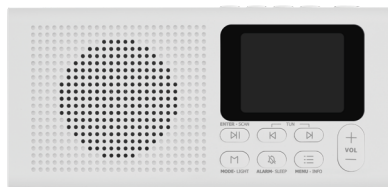
Naciskaj krótko przycisk „regulacji głośności **(9, 10)**”, aby ustawić żądaną głośność.

E0090 | E0091

HU | Hordozható Bluetooth rádió, MP3, DAB/DAB+/FM
funkcióval



E0090



E0091

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	2
Műszaki jellemzők	3
Leírás	4
Üzembehelyezés	5

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



A berendezés használata előtt olvassa el a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt. Őrizze meg a csomagolással együtt későbbi felhasználás céljából.



Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- A helytelen beüzemelés és/vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat.
- Üzembe helyezés előtt olvassa el az útmutatót, és vegye figyelembe a felhasználás helyének és a készülék elhelyezésének egyedi jellemzőit.
- Ne nyissa ki, ne szerelje szét, ne módosítsa és ne alakítsa át a készüléket, kivéve, ha az útmutatóban kifejezetten erre vonatkozó utasítást talál.
- Bármilyen jogosulatlan felnyitás vagy javítás a felelősség, a cserejog és a garancia elvesztését eredményezi.
- Mindig csak az eredeti tápkábelt használja.
- A terméket csak a termék címkéjén található adatoknak megfelelő feszültséggel szabad működtetni.
- A termék szervizelését csak szakképzett szakember végezheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápegységről.
- A készüléket felügyelet megfelelő tájékoztatás nélkül nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás terméket azonnal cserélje ki.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyaggal gyermekek játsszanak. A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől távol.
- A tápkábelt és a terméket úgy kell elhelyezni, hogy a közlekedési útvonalakba ne lógjanak bele.
- A terméket kizárólag a jelen dokumentumban leírtak szerint használja.
- Előzze meg a termék leejtését és óvja az ütésektől.
- A termék tisztításához ne használjon agresszív kémiai tisztítószeret.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az E0090 és az E0091 termékek megfelelnek az irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU-ban szabadon használható.

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.



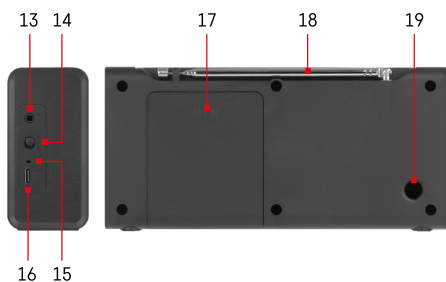
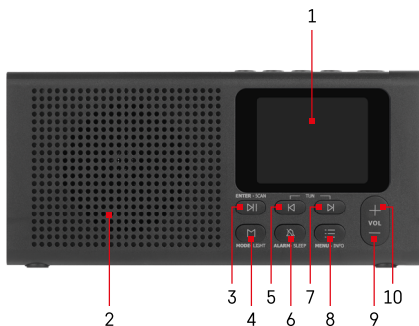
Műszaki jellemzők

Tápellátás: DC 5,0 V / 1 200 mA vagy 4 db elem (LR6/AA)

Bluetooth: 2402–2480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz



Leírás

- 1 – Színes TFT kijelző
- 2 – Hangszóró
- 3 – ENTER / Scan (keresés)
- 4 – MODE / Light (világítás)
- 5 – Hangolás (léptetés) gomb
- 6 – ALARM (ébresztő) / Sleep (alvás)
- 7 – Hangolás (léptetés) gomb
- 8 – MENU / Info
- 9 – Hangerő -
- 10 – Hangerő +
- 11 – A P1, P2, P3, P4 gombok az állomás gyorsítójának aktiválására szolgálnak
- 12 – PRESET
- 13 – Fejhallgató-csatlakozó (3,5 mm-es JACK)
- 14 – KI/BE kapcsoló gomb
- 15 – Üzemjelző LED
- 16 – USB-C tápcsatlakozó
- 17 – Elemtartó rekesz (4 db AA elem - nem tartozék)
- 18 – Teleszkópos antenna
- 19 – Bass-reflex

Üzembehelyezés

1. Helyezzen be 4 db AA elemet **(17)** a rádióba, vagy csatlakoztassa a rádiót a hálózathoz a mellékelt tápegységgel **(16)**.
2. Most fordítsa a rádió kapcsolóját **(14)** ON állásba.
3. A rádió bekapcsolásakor elindul az automatikus hangolás.
4. Ha a hangolás befejeződött, nyomja meg röviden a "MODE / Light **(4)**" gombot a kívánt rádió üzemmód kiválasztásához. 4 üzemmód közül választhat (DAB, FM, Bluetooth és Idő).

DAB üzemmód

A DAB üzemmód beállításai

Kapcsolja be a rádiót, az automatikusan DAB üzemmódba kapcsol.

Más üzemmódokban nyomja meg röviden a "MODE / Light **(4)**" gombot a DAB üzemmód kiválasztásához. Amikor a készülék először lép DAB üzemmódba, automatikusan átvált DAB-állomáskeresésre.

Állomáskeresés

Nyomja meg röviden a "hangológombokat (5, 7)" a kívánt rádióállomás megkereséséhez.

Nyomja meg az "ENTER / Scan **(3)**" gombot a rádióállomás kiválasztásához.

Nyomja meg röviden a "MENU/INFO **(8)**" gombot az aktuális rádióállomással kapcsolatos információk megjelenítéséhez.

Ha hallgatás közben röviden megnyomja az "ENTER / Scan **(3)**" gombot, akkor az aktuális állomás logóját kinagyíthatja a kijelzőn (ezt magának az állomásnak is támogatnia kell).

Megjelenítheti a következőket is: szöveges információk, program típusa, beállított név, frekvencia, idő és dátum, vételi jel hibaaránya, kodek, átviteli sebesség vagy dátum.

Kiválasztott állomás mentése

Ha hosszan megnyomja a "P1, P2, P3 vagy P4 **(11)**gombokat", miközben egy beállított állomást hallgat, az aktuális állomás az adott pozíción tárolódik.

Ha már megteltek az 1-4 kedvenc állomások pozíciói, és további állomásokat szeretne elmenteni a listára, tartsa DAB üzemmódban hosszan lenyomva a "MENU / Info **(8)**" gombot.

Mozgassa a kurzort a "Hangológombokkal **(5, 7)**" az "Előválasztás mentése" pontra, és nyomja meg az "ENTER / Scan **(3)**" gombot a kedvenc állomások listájába való belépéshez.

Válassza ki a kívánt pozíciót, és nyomja meg ismét az "ENTER / Scan **(3)**" gombot. Az aktuális állomás a kiválasztott pozíción elmentésre kerül.

További funkciók

Ha DAB üzemmódban lenyomva tartja a "MENU / Info **(8)**" gombot, hasonlóképpen beállíthatja/módosíthatja a következőket: állomáslista, előválasztás előhívása, előválasztás mentése, hangolás, kézi hangolás, törlés, háttérvilágítás, idő/dátum, ébresztés, alvás, hangszínszabályozás, nyelv, gyári beállítások visszaállítása, rendszerverzió.

FM üzemmód

FM üzemmód beállításai

Kapcsolja be a rádiót, és nyomja meg a "MODE / Light **(4)**" gombot az FM üzemmód beállításához, majd erősítse meg az "ENTER / Scan **(3)**" gomb megnyomásával.

Állomáskeresés

Nyomja meg röviden a "hangológombokat **(5, 7)**" a kívánt rádióállomás megkereséséhez.

Nyomja meg az "ENTER / Scan **(3)**" gombot a rádióállomás kiválasztásához.

Nyomja meg röviden a "MENU/INFO **(8)**" gombot az aktuális rádióállomással kapcsolatos információk megjelenítéséhez.

Az "ENTER / Scan **(3)**" gomb rövid megnyomásával hallgatás közben azonnal megtekintheti a rádió szöveges információját.

Megjelenítheti a következőket is: programtípus, frekvencia, jeltípus, idő és dátum, a vételi jel hibaaránya, kodek, átviteli sebesség vagy dátum.

Kiválasztott állomás mentése

Ha hosszan megnyomja a "P1, P2, P3 vagy P4 **(11)**" gombokat", miközben egy beállított állomást hallgat, az aktuális állomás az adott pozíción tárolódik.

Ha már megteltek az 1-4 kedvenc állomások pozíciói, és további állomásokat szeretne elmenteni a listára, tartsa FM üzemmódban hosszan lenyomva a "MENU / Info **(8)**" gombot.

Mozgassa a kurzort a "Hangológombokkal **(5, 7)**" az "állomás mentése" pontra, és nyomja meg az "ENTER / Scan **(3)**" gombot a kedvenc állomások listájába való belépéshez.

Válassza ki a kívánt pozíciót, és nyomja meg ismét az "ENTER / Scan **(3)**" gombot. Az aktuális állomás a kiválasztott pozíción elmentésre kerül.

További funkciók

Ha FM üzemmódban lenyomva tartja a „MENU / Info **(8)**”, hasonlóképpen beállíthatja/módosíthatja a következőket: állomás mentése, mentett állomások, hangolási beállítások, háttérvilágítás, idő/dátum, ébresztés, alvás, hangszínszabályozás, nyelv, gyári beállítások visszaállítása, rendszerverzió

Bluetooth üzemmód

Kapcsolja be a rádiót, és nyomja meg röviden a "MODE / Light **(4)**" gombot a Bluetooth üzemmódba való belépéshez.

Egy "csobbanó" hangot fog hallani, ami azt jelenti, hogy a Bluetooth bekapcsolt, és a képernyőn megjelenik a "Pairing" (párosítás) felirat.

Nyissa meg a Bluetooth-eszközt a telefonján, és keresse meg a "Radio P-600" nevet, majd kattintson a gombra a készülékhez való csatlakozáshoz.

Körülbelül 10 másodperc múlva egy "dong dong ding" dallam jelzi ami a hálózathoz való sikeres kapcsolódást. A kijelzőn megjelenik a "Sikeres kapcsolódás" felirat.

A "Hangológombok **(5, 7)**" gomb rövid megnyomásával tetszőlegesen válthat a zeneszámok között.

Nyomja meg röviden az "ENTER / Scan **(3)**" gombot a lejátszott dal szüneteltetéséhez vagy újraindításához.

Nyomja meg hosszan az "ENTER / Scan **(3)**" gombot a mobilkészletről való leválasztáshoz.

További beállítások

A kijelző fényerejének beállítása

Nyomja meg hosszan a "MODE / Light **(4)**" gombot a TFT képernyő fényerejének beállításához.

Hangerő beállítása

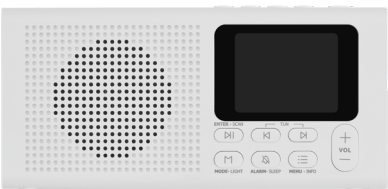
Nyomja meg röviden a "hangerő **(9, 10)**" gombokat a kívánt hangerő beállításához.

E0090 | E0091

SI | Prenosni radio z Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Vsebina

Varnostna navodila in opozorila	2
Tehnične specifikacije	3
Opis.....	4
Začetek uporabe.....	5

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite navodila in se prepričajte, da jih razumete. Ta dokument in embalažo shranite za prihodnjo uporabo.



Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

- Nepravilna namestitvev in/ali uporaba lahko povzroči požar ali poškodbe zaradi električnega toka.
- Pred namestitvijo preberite priročnik in upoštevajte posebne lastnosti prostora in lokacije, kjer bo izdelek nameščen.
- Naprave ne odpirajte, razstavljajte, spreminjajte ali predelujte, razen če je to posebej navedeno v priročniku.
- Vsako nepooblaščenno odpiranje ali popravilo izniči vse obveznosti, pravice do zamenjave ali garancije.
- Uporabljajte samo z originalnim napajalnim kablom.
- Izdelek se lahko napaja samo z napetostjo, ki ustreza parametrom, navedenim za izdelek.
- Servisiranje izdelka lahko opravlja le usposobljen tehnik, da se zmanjša nevarnost poškodb zaradi električnega toka.
- Pred čiščenjem izdelek izključite iz električnega omrežja.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), katerih fizične, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogočajo varno uporabo izdelka brez nadzora ali navodil.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli njegov del poškodovan ali okvarjen. Če je izdelek poškodovan ali okvarjen, ga takoj zamenjajte.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo. Embalažni material hranite zunaj dosega otrok.
- Napajalni kabel in izdelek morata biti vedno nameščena tako, da ne ovirata pogosto uporabljenih površin za hojo.
- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem dokumentu.
- Preprečite padec izdelka in ga zaščitite pred udarci.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte agresivnih kemičnih čistil.
- Nadzorujte otroke, da se ne igrajo z izdelkom.

Družba EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta izdelka E0090 in E0091 skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi veljavnimi določbami direktiv. Naprava se lahko prosto uporablja v EU.

Izjava o skladnosti je na voljo na <http://www.emos.eu/download>.



Tehnične specifikacije

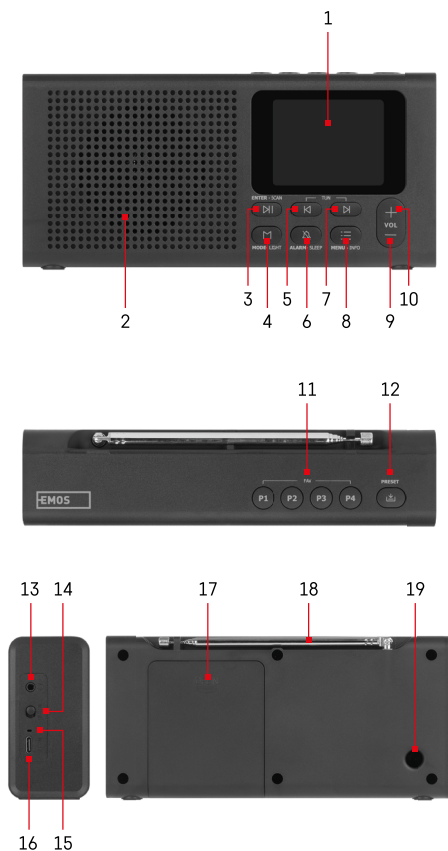
Napajanje: DC 5,0 V / 1200 mA ali 4× baterije (LR6/AA)

Bluetooth: 2,402–2,480 MHz; e.i.r.p.: –1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz

Opis



- 1 – Barvni zaslon TFT
- 2 – Zvočnik
- 3 – ENTER / Scan (POTRDI / Skeniranje)
- 4 – MODE / Light (NAČIN / Luč)
- 5 – Gumb za ugaševanje (premik)
- 6 – ALARM / Sleep (ALARM / Spanje)
- 7 – Gumb za ugaševanje (premik)
- 8 – MENU / Info (MENI / Informacije)
- 9 – Nadzor glasnosti –
- 10 – Nadzor glasnosti +
- 11 – Z gumbi P1, P2, P3 in P4 uporabnik priključuje izbor hitrosti postaje
- 12 – PREDNASTAVITEV
- 13 – Vtičnica za slušalke (3,5-mm priključek)
- 14 – Gumb za vklop/izklop
- 15 – Indikator LED za vklop
- 16 – Napajalni priključek USB-C
- 17 – Pokrovček za baterije (4× baterije AA, niso priložene)
- 18 – Teleskopska antena
- 19 – Bas – refleks

Začetek uporabe

1. V radio vstavite 4 baterije AA **(17)** ali radio priključite na električno omrežje s priloženim napajalnikom **(16)**.
2. Zdaj obrnite radijsko stikalo **(14)** v položaj za vklop (ON).
3. Ko je radio vklopljen, se začne samodejno uglasovanje.
4. Ko je uglasovanje končano, na kratko pritisnete gumb „NAČIN / Luč **(4)**“, da izberete želeni radijski način. Izbirate lahko med 4 načini (DAB, FM, Bluetooth in čas).

Način DAB

Nastavitve načina DAB

Vključite radio, ki se bo samodejno preklopil v način DAB.

V drugih načinih na kratko pritisnete gumb „NAČIN / Luč **(4)**“, da izberete način DAB. Ko naprava prvič vstopi v način DAB, samodejno preklopi na iskanje postaj DAB.

Izbira postaje

S kratkim pritiskom na gumb za nastavitve **(5, 7)** izberete želeno radijsko postajo.

S pritiskom na gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“ izberete radijsko postajo.

S kratkim pritiskom na gumb „MENU/INFO **(8)**“ prikažete informacije o trenutni radijski postaji.

Če med poslušanjem na kratko pritisnete gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“, lahko na zaslonu povečate logotip trenutne postaje (podpirati ga mora sama postaja).

Ogledate si lahko tudi naslednje: besedilne informacije, vrsta programa, nastavljeno ime, frekvenca, čas in datum, stopnja napak sprejetega signala, kodek, hitrost prenosa ali datum.

Shranjevanje izbrane postaje

Če med poslušanjem uglasene postaje na dolgo pritisnete gumbe „P1, P2, P3 ali P4 **(11)**“, se trenutna postaja shrani pod tem položajem.

Če ste že zasedli mesta priljubljenih postaj 1–4 in želite na seznam dodati dodatne postaje, v načinu DAB na dolgo pritisnete gumb „MENI / Informacije **(8)**“.

Z gumbi za uglasovanje **(5, 7)** premaknite kazalec na „Save preset“ (Shrani prednastavljene) in pritisnete gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“ za dostop do seznama priljubljenih postaj.

Izberite želeni položaj in ponovno pritisnete gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“. Trenutna postaja bo shranjena na izbrani položaj.

Druge značilnosti

Če v načinu DAB na dolgo pritisnete gumb „MENI / Informacije **(8)**“, lahko na enak način nastavite/prilagodite naslednje: seznam postaj, priklic prednastavitev, shranjevanje prednastavitev, uglasovanje, ročno uglasovanje, brisanje nefunkcionalnega, osvetlitev, čas/datum, alarmi, spanje, izenačevalnik, jezik, tovarniška ponastavitev, različica sistema.

Način FM

Nastavitve načina FM

Vklopite radio in pritisnete gumb „NAČIN / Luč **(4)**“, da preklopite na način FM, ter potrdite s pritiskom gumba „ENTER / Skeniranje **(3)**“.

Izbira postaje

S kratkim pritiskom na gumb za nastavitve **(5, 7)** izberete želeno radijsko postajo.

S pritiskom na gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“ izberete radijsko postajo.

S kratkim pritiskom na gumb „MENU/INFO **(8)**“ prikažete informacije o trenutni radijski postaji.

S kratkim pritiskom na gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“ si lahko med poslušanjem takoj ogledate radijsko besedilo.

Ogledate si lahko tudi naslednje: vrsta programa, frekvenca, vrsta signala, čas in datum, stopnja napak sprejetega signala, kodek, hitrost prenosa ali datum.

Shranjevanje izbrane postaje

Če med poslušanjem uglasene postaje na dolgo pritisnete gumb „P1, P2, P3 ali P4 **(11)**“, se trenutna postaja shrani pod tem položajem.

Če ste že zasedli mesta priljubljenih postaj 1–4 in želite na seznam dodati dodatne postaje, v načinu FM na dolgo pritisnete gumb „MENI / Informacije **(8)**“.

Z gumbi za uglasjevanje **(5, 7)** premaknite kazalec na „Save station“ (Shrani postajo) in pritisnite gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“ za dostop do seznama priljubljenih postaj.

Izberite želeni položaj in ponovno pritisnite gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“. Trenutna postaja bo shranjena na izbrani položaj.

Druge značilnosti

Če v načinu FM na dolgo pritisnete gumb „MENI / Informacije **(8)**“, lahko na enak način nastavite/prilagodite naslednje: shranjevanje postaje, shranjene postaje, nastavitve skeniranja, osvetlitev, čas/datum, alarmi, spanje, izenačevalnik, jezik, tovarniška ponastavitve, različica sistema

Način Bluetooth

Vklopite radio in na kratko pritisnete gumb „NAČIN / Luč **(4)**“, da preklopite v način Bluetooth.

Zaslišali boste zvok „pljuska“, kar pomeni, da je Bluetooth vklopljen, na zaslonu pa se bo prikazalo sporočilo „Pairing“ (Seznanjanje).

V telefonu odprite Bluetooth in poiščite ime „Radio P-600“, nato pa se dotaknite gumba za povezavo z napravo. Po približno 10 sekundah boste slišali zvok „dong dong ding“, kar pomeni uspešno povezavo z omrežjem.

Na zaslonu se prikaže napis „Connected“ (Povezano).

S kratkim pritiskom gumbov za nastavitve (**5, 7**) lahko poljubno preklapljate med skladbami.

Za prekinitev ali ponovni zagon predvajane skladbe na kratko pritisnete gumb „ENTER / Skeniranje **(3)**“.

Z dolгим pritiskom gumbom „ENTER / Skeniranje **(3)**“ prekinete povezavo z mobilno napravo.

Več nastavitev

Nastavitev svetlosti zaslona

Z dolгим pritiskom na gumb „NAČIN / Luč **(4)**“ prilagodite svetlost zaslona TFT.

Nastavitev glasnosti

S kratkim pritiskom na gumb za nadzor glasnosti **(9, 10)** nastavite želeno glasnost.

E0090 | E0091

RS|HR|BA|ME | Prijenosni radio s Bluetoothom,
formatom MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Sadržaj pakiranja

Sigurnosne upute i upozorenja	2
Tehničke specifikacije.....	3
Opis.....	4
Početak rada	5

Sigurnosne upute i upozorenja



Prije upotrebe uređaja pročitajte upute i provjerite jeste li ih razumjeli. Sačuvajte ovaj dokument i ambalažu za buduće korištenje.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Nepravilna ugradnja i/ili uporaba mogu uzrokovati požar ili ozljede uzrokovane električnom energijom.
- Prije ugradnje pročitajte priručnik i uzmite u obzir specifična svojstva prostora i mjesta gdje će se proizvod ugraditi.
- Ne otvarajte, rastavljajte, modifikirajte ili mijenjajte uređaj osim ako za to ne postoji posebna uputa u priručniku.
- Svako neovlašteno otvaranje ili popravak poništava sve odgovornosti, prava na zamjenu ili jamstva.
- Koristite samo s originalnim kabelom napajanja.
- Proizvod se može napajati samo naponom koji odgovara parametrima navedenim za proizvod.
- Servisiranje proizvoda smije obavljati samo kvalificirani tehničar kako bi se smanjio rizik od ozljeda električnom energijom.
- Iskopčajte proizvod iz napajanja prije početka čišćenja.
- Proizvod ne smiju, bez nadzora ili uputa, koristiti osobe (uključujući djecu) čije fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu proizvoda.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Proizvod ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji od njegovih dijelova oštećen ili neispravan. Odmah zamijenite proizvod ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom ambalaže. Materijal ambalaže držite izvan dosega djece.
- Kabel za napajanje i proizvod uvijek moraju biti postavljeni tako da nisu na putu na često korištenim područjima za hodanje.
- Koristite proizvod samo kako je opisano u ovom dokumentu.
- Onemogućite pad proizvoda i zaštitite ga od utjecaja.
- Ne koristite agresivne kemijske deterdžente za čišćenje proizvoda.
- Nadzirite djecu kako se ne bi igrala s proizvodom.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da je proizvod E0090 i E0091 u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim važećim zakonskim odredbama direktiva. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU.

Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.



Tehničke specifikacije

Napajanje: DC 5,0 V / 1200 mA ili 4× baterije (LR6/AA)

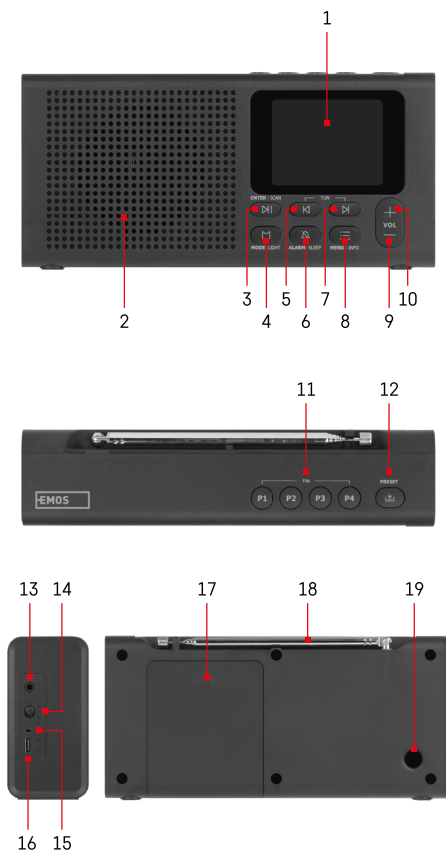
Bluetooth: 2,402–2,480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz

Opis

- 1 – TFT zaslón u boji
- 2 – Zvučnik
- 3 – ENTER / Skeniranje
- 4 – MODE / Light
- 5 – Gumb za ugađanje (pomicanje)
- 6 – ALARM / Mirovanje
- 7 – Gumb za ugađanje (pomicanje)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Kontrola glasnoće –
- 10 – Kontrola glasnoće +
- 11 – Gumbi P1, P2, P3, P4 koriste se za pozivanje odabira brzine stanice
- 12 – UNAPRIJED POSTAVLJENO
- 13 – Priključak za slušalice (priključak 3,5 mm)
- 14 – Gumb ON/OFF
- 15 – LED indikator uključenosti
- 16 – USB-C konektor za napajanje
- 17 – Poklopac baterije (4× AA baterije, nisu priložene)
- 18 – Teleskopska antena
- 19 – Bas-refleks



Početak rada

1. Umetnite 4 AA baterije **(17)** u radio ili spojite radio na električnu mrežu pomoću priloženog napajanja **(16)**.
2. Zatim okrenite prekidač **(14)** u položaj ON.
3. Kada se radio uključi, počinje automatsko podešavanje.
4. Kada je podešavanje završeno, kratko pritisnite tipku "MODE / Light **(4)**" za odabir željenog načina rada radija. Možete birati između 4 načina rada (DAB, FM, Bluetooth i vrijeme).

DAB način rada

Postavke DAB načina rada

Uključite radio, automatski će se prebaciti na DAB način rada.

U ostalim načinima rada, kratko pritisnite gumb "MODE / Light **(4)**" za odabir DAB načina rada. Kada uređaj prvi put uđe u DAB način rada, automatski će se prebaciti na pretraživanje DAB postaja.

Odabir stanice

Kratko pritisnite "gumbe za ugađanje (5, 7)" za odabir željene radio stanice.

Pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**" za odabir radio stanice.

Kratko pritisnite gumb "MENU/INFO **(8)**" za prikaz informacija o trenutnoj radio postaji.

Kratkim pritiskom na gumb "ENTER / Scan **(3)**" tijekom slušanja možete povećati logotip trenutne stanice na zaslonu (stanica mora podržavati tu opciju).

Također možete pogledati: tekstualne informacije, vrstu programa, postavljeni naziv, frekvenciju, vrijeme i datum, stopu pogrešaka primljenog signala, kodek, brzinu prijenosa ili datum.

Spremanje odabrane stanice

Ako dugo pritisnete gumbe "P1, P2, P3 ili P4 **(11)**" dok slušate odabranu stanicu, trenutna stanica bit će pohranjena pod tom pozicijom.

Ako ste već zauzeli pozicije omiljenih postaja 1–4 i želite dodati još postaja na popis, dugo pritisnite gumb "MENU / Info **(8)**" u DAB načinu rada.

Pomaknite kursor pomoću "gumba za ugađanje (5, 7)" na "Spremi unaprijed postavljenu postaju" i pritisnite tipku "ENTER / Scan **(3)**" za pristup popisu omiljenih postaja.

Odaberite željeni položaj i ponovno pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**". Trenutna stanica bit će spremljena na odabranu poziciju.

Ostale značajke

Ako dugo pritisnete gumb "MENU / Info **(8)**" u DAB načinu rada, možete postaviti/prilagoditi sljedeće na isti način: popis postaja, pozivanje unaprijed postavljenih postaja, spremanje unaprijed postavljenih postaja, podešavanje, ručno podešavanje, brisanje nefunkcionalnih postaja, osvjetljenje, vrijeme/datum, alarmi, mirovanje, ekvalizator, jezik, tvorničko vraćanje, verzija sustava.

FM način rada

Postavke FM načina rada

Uključite radio i pritisnite gumb "MODE / Light **(4)**" za prebacivanje u FM način rada i potvrdite pritiskom na gumb "ENTER / Scan **(3)**".

Odabir stanice

Kratko pritisnite "gumbe za ugađanje (5, 7)" za odabir željene radio stanice.

Pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**" za odabir radio stanice.

Kratko pritisnite gumb "MENU/INFO **(8)**" za prikaz informacija o trenutnoj radio stanici.

Kratkim pritiskom na gumb "ENTER / Scan **(3)**" možete odmah vidjeti radio tekst tijekom slušanja.

Također možete pogledati: vrstu programa, frekvenciju, vrstu signala, vrijeme i datum, stopu pogrešaka primljenog signala, kodek, brzinu prijenosa ili datum.

Spremanje odabrane stanice

Ako dugo pritisnete "gumbe P1, P2, P3 ili P4 **(11)**" dok slušate odabranu stanicu, trenutna stanica bit će pohranjena pod tom pozicijom.

Ako ste već zauzeli pozicije omiljenih postaja 1–4 i želite dodati još postaja na popis, dugo pritisnite gumb "MENU / Info **(8)**" u FM načinu rada.

Pomaknite kursor pomoću "gumba za ugađanje **(5, 7)**" na "Spremi stanicu" i pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**" za pristup popisu omiljenih postaja.

Odaberite željeni položaj i ponovno pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**". Trenutna stanica bit će spremljena na odabranu poziciju.

Ostale značajke

Ako dugo pritisnete gumb "MENU / Info **(8)**" u FN načinu rada, možete postaviti/prilagoditi sljedeće na isti način: spremanje stanice, spremljene stanice, postavke skeniranja, osvjetljenje, vrijeme/datum, alarmi, mirovanje, ekvilajzer, jezik, vraćanje na tvorničke postavke, verzija sustava

Bluetooth način rada

Uključite radio i kratko pritisnite gumb "MODE / Light **(4)**" za prelazak u Bluetooth način rada.

Čut ćete zvuk "pljeskanja", što znači da je Bluetooth uključen, a na zaslonu će se pojaviti poruka "Uparivanje". Otvorite Bluetooth na telefonu i potražite naziv "Radio P-600", a zatim dodirnite gumb za povezivanje s uređajem.

Nakon otprilike 10 sekundi čut ćete zvuk "dong dong ding", što označava uspješnu vezu s mrežom.

Na zaslonu će se prikazivati "Povezano".

Kratkim pritiskom na "gumbe za ugađanje **(5, 7)**" možete po želji prelaziti između pjesama.

Kratko pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**" za pauziranje ili ponovno pokretanje reprodukcije pjesme.

Dugo pritisnite gumb "ENTER / Scan **(3)**" za prekid veze s mobilnim uređajem.

Više postavki

Postavljanje svjetline zaslona

Dugo pritisnite gumb "MODE / Light **(4)**" za podešavanje svjetline TFT zaslona.

Podešavanje glasnoće

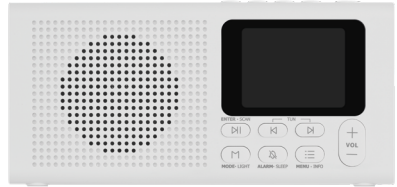
Kratko pritisnite gumb "za kontrolu glasnoće **(9, 10)**" za podešavanje željene glasnoće.

E0090 | E0091

DE | Tragbares Radio mit Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Inhalt

Sicherheitsanweisungen und -hinweise	2
Technische Spezifikation	3
Beschreibung	4
Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme	5

Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Bedienungsanleitung und vergewissern Sie sich, dass Sie diese verstanden haben. Bewahren Sie dieses Dokument und die Verpackung für einen etwaigen späteren Gebrauch auf.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Eine unsachgemäße Installation und/oder Verwendung kann einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
- Lesen Sie vor der eigentlichen Installation die Anleitung und berücksichtigen Sie die spezifischen Eigenschaften des Raums und Standorts, an dem das Produkt installiert werden soll.
- Öffnen, zerlegen, modifizieren oder verändern Sie das Gerät nicht, sofern dies nicht ausdrücklich in der Anleitung angegeben ist.
- Jedes unbefugte Öffnen oder jede unbefugte Reparatur führt zum Verlust der Haftungs-, Umtausch- und Gewährleistungsansprüche.
- Verwenden Sie stets nur das Original-Netzkabel.
- Das Produkt darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung betrieben werden.
- Servicearbeiten an diesem Produkt dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden, dies verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen von der Stromversorgung.
- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder deren mangelnde Erfahrung und Kenntnisse eine sichere Verwendung des Produkts ohne Aufsicht oder Anleitung verhindern.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eines seiner Teile beschädigt oder defekt ist. Tauschen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt sofort aus.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Versorgungskabel und das Produkt müssen stets so platziert werden, dass sie in Bereichen, die üblicherweise begangen werden, nicht im Weg sind.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich so, wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verhindern Sie, dass das Produkt herunterfällt, und schützen Sie es vor Stößen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

EMOS spol. s r.o. erklärt, dass die Produkte E0090 und E0091 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren maßgeblichen Bestimmungen der Richtlinien stehen. Die Geräte können in der EU frei betrieben werden.

Die Konformitätserklärung finden Sie auf der Website <http://www.emos.eu/download>.



Technische Spezifikation

Stromversorgung: DC 5,0 V / 1200 mA
oder 4× Batterien (LR6/AA)

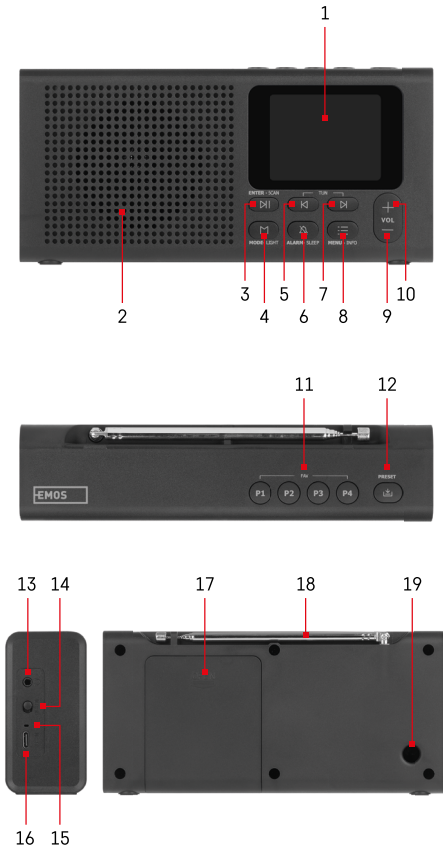
Bluetooth: 2402–2480 MHz; Strahlungsleistung
(EIRP): -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz

Beschreibung

- 1 – TFT-Farbdisplay
- 2 – Lautsprecher
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Taste Feinabstimmung (Zurück)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Taste Feinabstimmung (Vor)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Lautstärkereger -
- 10 – Lautstärkereger +
- 11 – Die Tasten P1, P2, P3, P4 sind Direktwahl-
tasten zum Aufrufen der gespeicherten
Sender
- 12 – PRESET
- 13 – Kopfhörerbuchse (JACK 3,5 mm)
- 14 – Taste zum EINSCHALTEN / AUSSCHALTEN
- 15 – LED Betriebsanzeige
- 16 – USB-C Netzanschluss
- 17 – Batterieabdeckung (4× AA Batterien sind
nicht im Lieferumfang enthalten)
- 18 – Teleskopantenne
- 19 – Bass - reflex



Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme

1. Setzen Sie 4 AA-Batterien **(17)** in das Radio ein oder schließen Sie das Radio über das mitgelieferte Netzteil **(16)** an das Stromnetz an.
2. Schalten Sie nun die Einschalttaste des Radios **(14)** in die Position ON.
3. Nach dem Einschalten des Radios wird die automatische Sendereinstellung gestartet.
4. Drücken Sie nach Abschluss der Sendereinstellung kurz die Taste "MODE / Light **(4)**", um den gewünschten Modus für das Radio auszuwählen. Sie können zwischen 4 Modi wählen (DAB, FM, Bluetooth und Zeit).

DAB-Modus

Einstellen des DAB-Modus

Schalten Sie das Radio ein, es schaltet automatisch in den DAB-Modus.

In den anderen Modi drücken Sie kurz die Taste "MODE / Light **(4)**", um den DAB-Modus zu wählen. Wenn das Gerät zum ersten Mal in den DAB-Modus geht, schaltet es automatisch den DAB-Sendersuchlauf ein.

Auswahl eines Senders

Wählen Sie durch kurzes Drücken der "Tasten für die Feinabstimmung (5, 7)" den gewünschten Radiosender aus.

Drücken Sie die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um den Radiosender auszuwählen.

Drücken Sie kurz die Taste "MENU/INFO **(8)**", um Informationen zum aktuellen Radiosender anzuzeigen.

Drücken Sie kurz die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um während des Hörens das aktuelle Senderlogo auf dem Display zu vergrößern (muss vom Sender unterstützt werden).

Sie können ebenfalls anzeigen: Textinformationen, Programmtyp, Bezeichnung des Sets, Frequenz, Uhrzeit und Datum, Fehlerrate des empfangenen Signals, Codec, Bitrate oder Datum.

Speichern eines ausgewählten Senders

Wenn Sie die Tasten "P1, P2, P3 oder P4 **(11)**" lange drücken, während Sie einen eingestellten Sender hören, wird der aktuelle Sender direkt unter dieser Position gespeichert.

Wenn Sie die Positionen Ihrer Favoriten 1–4 bereits belegt haben und weitere Sender in der Liste speichern möchten, halten Sie im DAB-Modus die Taste "MENU / Info **(8)**" lange gedrückt.

Bewegen Sie den Cursor mit den "Tuning-Tasten **(5, 7)**" auf "Voreinstellung speichern" und drücken Sie die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um die Liste der Favoriten aufzurufen.

Wählen Sie die gewünschte Position und drücken Sie erneut die Taste "ENTER / Scan **(3)**". Der aktuelle Sender wird an der von Ihnen gewählten Position gespeichert.

Weitere Funktionen

Wenn Sie im DAB-Modus die Taste "MENU / Info **(8)**" länger gedrückt halten, können Sie Folgendes auf die gleiche Weise einstellen: Senderliste, Aufruf der Voreinstellungen, Speichern von Voreinstellungen, Abstimmung, manuelle Abstimmung, Löschen von nicht funktionierender Positionen, Hintergrundbeleuchtung, Uhrzeit/Datum, Alarmer, Schlafmodus, Equalizer, Sprache, Zurücksetzen auf Werkseinstellungen, Systemversion.

FM-Modus

Einstellen des FM-Modus

Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie die Taste "MODE / Light **(4)**", um den FM-Modus einzustellen und bestätigen Sie mit der Taste "ENTER / Scan **(3)**".

Auswahl eines Senders

Wählen Sie durch kurzes Drücken der "Tasten für die Feinabstimmung **(5, 7)**" den gewünschten Radiosender aus.

Drücken Sie die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um den Radiosender auszuwählen.

Drücken Sie kurz die Taste "MENU/INFO **(8)**", um Informationen zum aktuellen Radiosender anzuzeigen.

Durch kurzes Drücken der Taste "ENTER / Scan **(3)**" können Sie während des Hörens sofort den Radiotext anzeigen.

Sie können ebenfalls anzeigen: Programmtyp, Frequenz, Signaltyp, Uhrzeit und Datum, Fehlerrate des empfangenen Signals, Codec, Bitrate oder Datum.

Speichern eines ausgewählten Senders

Wenn Sie die Tasten "P1, P2, P3 oder P4 **(11)**" lange drücken, während Sie einen eingestellten Sender hören, wird der aktuelle Sender direkt unter dieser Position gespeichert.

Wenn Sie die Positionen der Favoriten 1–4 bereits belegt haben und weitere Sender in der Liste speichern möchten, halten Sie im FM-Modus die Taste "MENU / Info **(8)**" lange gedrückt.

Bewegen Sie den Cursor mit den "Tuning-Tasten **(5, 7)**" auf "Sender speichern" und drücken Sie die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um die Liste der Favoriten aufzurufen.

Wählen Sie die gewünschte Position und drücken Sie erneut die Taste "ENTER / Scan **(3)**". Der aktuelle Sender wird an der von Ihnen gewählten Position gespeichert.

Weitere Funktionen

Wenn Sie die Taste "MENU / Info **(8)**" im FM-Modus gedrückt halten, können Sie Folgendes auf die gleiche Weise einstellen: Sender speichern, gespeicherte Sender, Scan-Einstellungen, Hintergrundbeleuchtung, Uhrzeit/Datum, Alarmer, Ruhezustand, Equalizer, Sprache, Reset auf Werkseinstellungen, Systemversion

Bluetooth-Modus

Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie kurz die Taste "MODE / Light **(4)**", um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

Sie hören einen Signalton ("Plumpsgeräusch"), der ankündigt, dass Bluetooth eingeschaltet ist, und auf dem Display wird "Pairing" angezeigt.

Öffnen Sie das Bluetooth-Menü auf Ihrem Handy und suchen Sie nach der Bezeichnung "Radio P-600", dann klicken Sie auf die Schaltfläche, um eine Verbindung zum Gerät herzustellen.

Nach ca. 10 Sekunden hören Sie ein "dong dong ding", das anzeigt, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Im Display wird „Verbindung hergestellt“ angezeigt.

Durch kurzes Drücken der "Tasten für die Feinabstimmung **(5, 7)**" können Sie beliebig zwischen den Titeln wechseln.

Drücken Sie kurz die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um die Wiedergabe eines Titels anzuhalten oder erneut zu starten.

Drücken Sie lange auf die Taste "ENTER / Scan **(3)**", um die Verbindung zum mobilen Gerät zu trennen.

Weitere Einstellungen

Einstellung der Helligkeit des Displays

Drücken Sie lange auf die Taste "MODE / Light **(4)**", um die Helligkeit des TFT-Bildschirms einzustellen.

Einstellen der Lautstärke

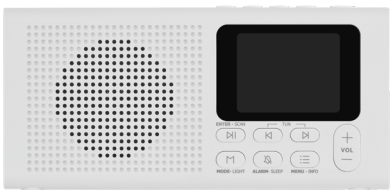
Drücken Sie kurz die Taste "Lautstärkeregler **(9, 10)**", um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

E0090 | E0091

UA | Портативна радіостанція з Bluetooth, MP3,
DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Зміст

Інструкція з техніки безпеки та попередження	2
Технічні характеристики	3
Опис	4
Процедура введення в експлуатацію	5

Інструкція з техніки безпеки та попередження



Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію та переконайтеся, що ви її зрозуміли. Збережіть інструкцію та упаковку пристрою для подальшого використання.



Дотримуйтесь правил техніки безпеки, наведених у цій інструкції.

- Неправильне встановлення та/або експлуатація пристрою може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Перед встановленням прочитайте інструкцію та врахуйте особливості приміщення та місця, де буде встановлено пристрій.
- Не відкривайте, не розбирайте, не впроваджуйте модифікації чи зміни у пристрій, якщо це не зазначено в інструкції.
- Будь-яке недозволене відкриття або ремонт пристрою призведе до скасування відповідальності та гарантії виробника і втрати права на заміну пристрою.
- Завжди використовуйте тільки оригінальний кабель живлення.
- Джерело живлення пристрою повинно мати характеристики, зазначені на етикетці пристрою.
- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, обслуговувати пристрій дозволяється виключно кваліфікованому фахівцю.
- Перед чищенням від'єднайте пристрій від джерела живлення.
- Пристрій заборонено використовувати особами (включаючи дітей), чий фізичний, сенсорний або розумовий здібності або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно експлуатувати пристрій без нагляду або інструктажу.
- Очищення та обслуговування пристрою не дозволено виконувати дітям без нагляду.
- Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.
- Не використовуйте пристрій у разі пошкодження або несправності будь-якої його частини. Негайно замініть пошкоджений або несправний пристрій.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом. Зберігайте пакувальний матеріал у недоступному для дітей місці.
- Кабель живлення та пристрій завжди слід розташовувати так, щоб не перешкоджати нормальному руху.
- Використовуйте пристрій лише так, як описано в цій інструкції.
- Запобігайте падінню пристрою та захищайте його від ударів.
- Для чищення пристрою не використовуйте агресивні хімічні мийні засоби.
- Наглядайте за дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм.

Компанія EMOS spol. s r.o. заявляє, що вироби E0090 і E0091 відповідають основним вимогам та іншим відповідним положенням чинних директив. Пристрій дозволено вільно експлуатувати в ЄС.

Декларацію про відповідність можна знайти на сайті <http://www.emos.eu/download>.



Технічні характеристики

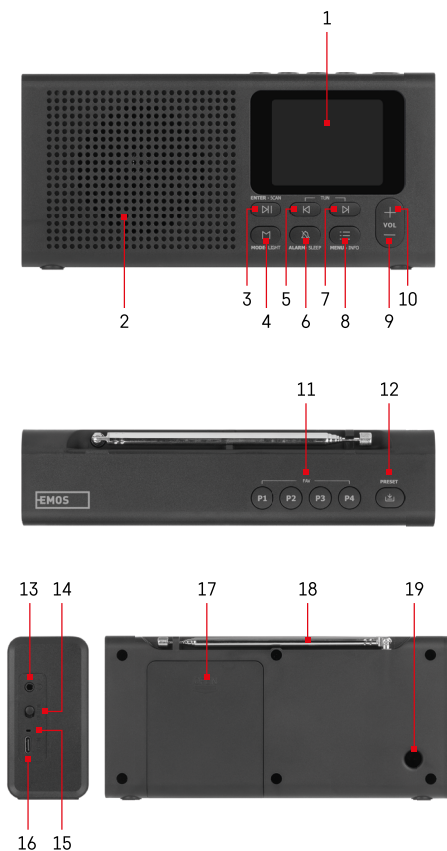
Джерело живлення: 5,0 В пост. струму/1200 мА

або 4 батарейки (LR6/AA)

Bluetooth: 2402-2480 МГц; е.і.г.р.: -1,81 дБм

DAB+: 174-240 МГц

FM: 87,5-108 МГц



Опис

- 1 – Кольоровий TFT-дисплей
- 2 – Динамік
- 3 – ENTER/Scan
- 4 – MODE/Light
- 5 – Кнопка налаштування (перемикання)
- 6 – ALARM/Sleep
- 7 – Кнопка налаштування (перемикання)
- 8 – MENU/Info
- 9 – Кнопка зменшення гучності
- 10 – Кнопка збільшення гучності
- 11 – Кнопки P1, P2, P3, P4 використовуються для швидкого вибору станції
- 12 – PRESET
- 13 – Роз'єм для навушників (JACK 3,5 мм)
- 14 – Кнопка увімкнення/вимкнення
- 15 – Світлодіодний індикатор увімкнення
- 16 – Гніздо USB-C
- 17 – Кришка батарейного відсіку (4 батарейки типу AA, не входять до комплекту)
- 18 – Телескопічна антена
- 19 – Bass Reflex

Процедура введення в експлуатацію

1. Вставте в радіоприймач 4 батарейки типу AA **(17)** або підключіть радіоприймач до електромережі за допомогою блоку живлення **(16)** з комплекту постачання.
2. Тепер переведіть перемикач радіо **(14)** в положення "ON".
3. Коли радіо вмикається, відбувається автоматичне налаштування.
4. Після завершення налаштування короткочасно натисніть кнопку "MODE/Light **(4)**", щоб вибрати потрібний режим радіо. Ви можете вибрати один з 4 режимів (DAB, FM, Bluetooth і "Час").

Режим DAB

Налаштування режиму DAB

Увімкніть радіо — воно автоматично перейде в режим DAB.

В іншому режимі короткочасно натисніть кнопку "MODE/Light **(4)**", щоб вибрати режим DAB. Коли пристрій вперше увійде в режим DAB, він автоматично перемкнеться на пошук DAB-станцій.

Вибір станції

Кнопками налаштування (5, 7) виберіть потрібну радіостанцію.

Кнопкою "ENTER/Scan **(3)**" підтвердіть вибір.

Короткочасно натисніть кнопку "MENU/Info **(8)**", щоб відобразити інформацію про поточну радіостанцію.

Короткочасно натиснувши кнопку "ENTER/Scan **(3)**" під час прослуховування, ви можете збільшити логотип поточної станції на дисплеї (має підтримуватися самою станцією).

Ви також можете переглянути: текстову інформацію, тип програми, назву пакету, частоту, час і дату, рівень помилок сигналу, кодек або швидкість передачі даних.

Збереження вибраної станції

Якщо під час прослуховування налаштованої станції довго утримати одну з кнопок P1, P2, P3 або P4 **(11)**, поточну станцію буде збережено у відповідній позиції.

Якщо ви вже зайняли позиції 1–4 для обраних станцій і хочете зберегти додаткові станції у список, довго утримуйте кнопку "MENU/Info **(8)**" в режимі DAB.

Перемістіть курсор за допомогою кнопок налаштування **(5, 7)** на "Зберегти уставку" і натисніть кнопку "ENTER/Scan **(3)**", щоб відкрити список обраних станцій.

Виберіть потрібну позицію і знову натисніть кнопку "ENTER/Scan **(3)**". Поточна станція буде збережена у вибраній вами позиції.

Інші функції

Якщо в режимі DAB довго утримувати кнопку "MENU/Info **(8)**", можна встановити/налаштувати наступні параметри таким же чином: список станцій, виклик уставок, збереження уставок, налаштування, ручне налаштування, видалення недоступних станцій, підсвічування, час/дата, будильники, режим сну, еквалайзер, мова, скидання до заводських налаштувань, версія системи.

Режим FM

Налаштування режиму FM

Увімкніть радіо і натисніть кнопку "MODE/Light **(4)**", щоб встановити режим FM, і підтвердіть вибір кнопкою "ENTER/Scan **(3)**".

Вибір станції

Короткочасно натисніть одну з кнопок налаштування **(5, 7)**, щоб вибрати потрібну радіостанцію.

Кнопкою "ENTER/Scan **(3)**" підтвердіть вибір.

Короткочасно натисніть кнопку "MENU/Info **(8)**", щоб відобразити інформацію про поточну радіостанцію.

Короткочасно натиснувши кнопку "ENTER/Scan **(3)**", ви можете негайно переглянути текст радіопередачі під час прослуховування.

Ви також можете переглянути: тип програми, частоту, тип сигналу, час і дату, рівень помилок сигналу, кодек або швидкість передачі даних.

Збереження вибраної станції

Якщо під час прослуховування налаштованої станції довго утримати одну з кнопок P1, P2, P3 або P4 **(11)**, поточну станцію буде збережено у відповідній позиції.

Якщо ви вже зайняли позиції 1–4 для обраних станцій і хочете зберегти додаткові станції у список, довго утримуйте кнопку "MENU/Info **(8)**" в режимі FM.

Перемістіть курсор за допомогою кнопок налаштування **(5, 7)** на "Зберегти уставку" і натисніть кнопку "ENTER/Scan **(3)**", щоб відкрити список обраних станцій.

Виберіть потрібну позицію і знову натисніть кнопку "ENTER/Scan **(3)**". Поточна станція буде збережена у вибраній вами позиції.

Інші функції

Якщо в режимі FM довго утримувати кнопку "MENU/Info **(8)**", можна встановити/налаштувати наступні параметри або виконати наступні функції таким же чином: збереження станції, список збережених станцій, налаштування сканування, підсвічування, час/дата, будильники, режим сну, еквайзер, мова, скидання до заводських налаштувань, версія системи

Режим Bluetooth

Увімкніть радіо і короткочасно натисніть кнопку "MODE/Light **(4)**", щоб перейти в режим Bluetooth.

Ви почуєте звук булькання, що означає, що Bluetooth увімкнувся, а на екрані з'явиться напис "Pairing" ("З'єднання").

Відкрийте список Bluetooth-пристроїв на вашому телефоні і знайдіть назву "Radio P-600", а потім натисніть кнопку для підключення до пристрою.

Приблизно за 10 секунд ви почуєте мелодійний сигнал, що означає успішне підключення до мережі.

На дисплеї з'явиться напис "Connected" ("Підключено").

Короткочасно натискаючи кнопки налаштування **(5, 7)**, ви можете перемикатися між треками.

Короткочасно натисніть кнопку "ENTER/Scan **(3)**", щоб призупинити або відновити відтворення поточного треку.

Тривале натискання кнопки "ENTER/Scan **(3)**" від'єднає вибір від мобільного пристрою.

Інші налаштування

Налаштування яскравості екрану

Тривалим натисканням кнопки "MODE/Light **(4)**" можна відрегулювати яскравість TFT-дисплею.

Налаштування гучності

Короткочасним натисканням кнопок **(9, 10)** встановіть потрібну гучність.

R0|MD | Radio portabil cu Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



Instrucțiuni de siguranță și avertismente	2
Specificații tehnice	3
Descriere	4
Punerea în funcțiune	5

Instrucțiuni de siguranță și avertismente



Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare și asigurați-vă că îl înțelegeți. Păstrați acest document și ambalajul pentru o posibilă utilizare ulterioară.



Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

- Instalarea și/sau utilizarea necorespunzătoare pot provoca electrocutare sau incendiu.
- Înainte de instalarea propriu-zisă, citiți manualul și luați în considerare caracteristicile specifice ale spațiului și amplasamentului în care va fi instalat produsul.
- Nu deschideți, dezasamblați, modificați sau înlocuiți aparatul, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manual.
- Orice deschidere sau reparație neautorizată va duce la pierderea oricărei responsabilități din partea producătorului, a drepturilor de înlocuire și a garanțiilor.
- Utilizați întotdeauna doar cablul de alimentare original.
- Produsul poate fi alimentat doar cu tensiunea indicată pe eticheta produsului.
- Intervențiile de service asupra acestui produs pot fi efectuate doar de un tehnician calificat, reducând astfel riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Produsul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale ori lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să îl utilizeze în siguranță fără supraveghere sau instruire.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare. Păstrați materialul de ambalare departe de accesul copiilor.
- Cablul de alimentare și produsul trebuie întotdeauna amplasate astfel încât să nu obstrucționeze zonele de trecere frecventă.
- Utilizați produsul numai așa cum este descris în acest document.
- Preveniți căderea produsului și protejați-l împotriva șocurilor.
- Nu folosiți detergenți chimici agresivi pentru curățarea produsului.
- Supravegheați copiii pentru a nu se juca cu produsul.

EMOS spol. s r.o. declară că produsele E0090 și E0091 sunt conforme cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale directivelor. Dispozitivul poate fi utilizat liber în Uniunea Europeană.

Declarația de conformitate poate fi găsită pe site-ul web <http://www.emos.eu/download>.



Specificații tehnice

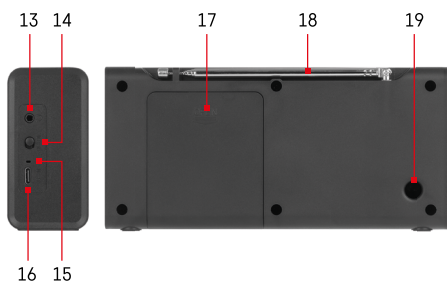
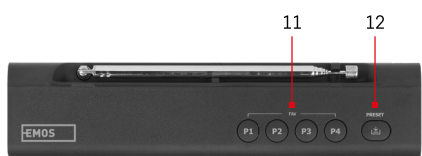
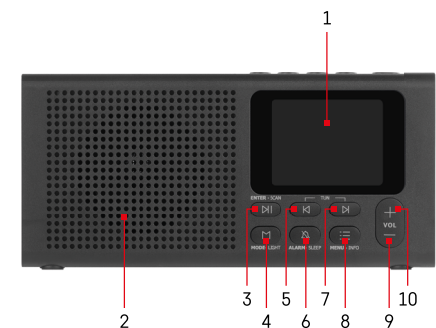
Sursă de alimentare: DC 5.0 V / 1 200 mA

sau 4× baterii (LR6/AA)

Bluetooth: 2402-2480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174-240 MHz

FM: 87.5-108 MHz



Descriere

- 1 – Ecran TFT color
- 2 – Difuzor
- 3 – ENTER / Scanare
- 4 – MODE / Lumină
- 5 – Buton de reglaj (navigare)
- 6 – ALARMĂ / Somn
- 7 – Buton de reglaj (navigare)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Reglare volum -
- 10 – Reglare volum +
- 11 – Butoanele P1, P2, P3, P4 sunt utilizate pentru selectarea rapidă a postului
- 12 – PRESET
- 13 – Mufa pentru căști (JACK 3,5 mm)
- 14 – Buton PORNIRE / OPRIRE
- 15 – Indicator LED de pornire
- 16 – Conector de alimentare USB-C
- 17 – Capac pentru baterii (4x baterii AA, nu sunt incluse)
- 18 – Antenă telescopică
- 19 – Bass - reflex

Punerea în funcțiune

1. Introduceți în radio 4 baterii tip AA **(17)** sau conectați radioul la rețea folosind sursa de alimentare inclusă **(16)**.
2. Acum comutați întrerupătorul radioului **(14)** în poziția ON.
3. La pornirea radioului, se activează reglajul automat.
4. După finalizarea reglajului, selectați modul dorit al radioului apăsând scurt butonul "MODE / Light **(4)**".
Puteți alege dintre 4 moduri (DAB, FM, Bluetooth și Ceas).

Modul DAB

Setarea modului DAB

Porniți radioul, acesta va trece automat în modul DAB.

În celelalte moduri, apăsați scurt butonul "MODE / Light **(4)**" pentru a selecta modul DAB. Dacă dispozitivul intră pentru prima dată în modul DAB, va comuta automat în căutarea posturilor DAB.

Selectarea postului

Apăsați scurt „butoanele de reglaj (5, 7)” pentru a selecta postul de radio dorit.

Apăsați butonul "ENTER / Scan **(3)**" pentru a selecta postul de radio.

Apăsați scurt butonul „MENU/INFO **(8)**" pentru a afișa informații despre postul de radio curent.

Apăsând scurt butonul "ENTER / Scan **(3)**" în timpul redării, puteți mări pe ecran sigla postului curent (dacă este acceptată de postul respectiv).

Puteți vizualiza, de asemenea: informații text, tipul programului, numele setului, frecvența, ora și data, rata de eroare a semnalului recepționat, codecul, viteza de transmisie sau data.

Salvarea postului selectat

Dacă țineți apăsat un timp butoanele „P1, P2, P3 sau P4 **(11)**" în timpul redării, postul curent va fi salvat direct în poziția respectivă.

Dacă pozițiile 1–4 pentru posturi favorite sunt deja ocupate și doriți să salvați posturi suplimentare, țineți apăsat butonul "MENU / Info **(8)**" în modul DAB.

Mutați cursorul cu ajutorul butoanelor de reglaj **(5, 7)** pe „Salvare presetare”, iar prin apăsarea butonului "ENTER / Scan **(3)**" veți accesa lista posturilor favorite.

Selectați poziția dorită și apăsați din nou butonul "ENTER / Scan **(3)**". Postul curent va fi salvat în poziția aleasă de dumneavoastră.

Funcții suplimentare

Dacă țineți apăsat butonul "MENU / Info **(8)**" în modul DAB, puteți seta sau modifica în același mod următoarele: lista de posturi, apelare presetare, salvare presetare, reglaj, reglaj manual, ștergere posturi nefuncționale, iluminare de fundal, oră/dată, alarme, mod somn, egalizator, limbă, resetare din fabrică, versiune sistem.

Modul FM

Setarea modului FM

Porniți radioul și selectați modul FM prin apăsarea butonului "MODE / Light **(4)**", apoi confirmați prin apăsarea butonului "ENTER / Scan **(3)**".

Selectarea postului

Apăsați scurt butoanele de reglaj **(5, 7)** pentru a selecta postul de radio dorit.

Apăsați butonul "ENTER / Scan **(3)**" pentru a selecta postul de radio.

Apăsați scurt butonul „MENU/INFO **(8)**" pentru a afișa informații despre postul de radio curent.

Apăsând scurt butonul "ENTER / Scan **(3)**" în timpul redării, puteți vizualiza imediat textul transmis de post.

Puteți vizualiza, de asemenea: tipul programului, frecvența, tipul semnalului, ora și data, rata de eroare a semnalului recepționat, codecul, viteza de transmisie sau data.

Salvarea postului selectat

Dacă țineți apăsat un timp butoanele „P1, P2, P3 sau P4 **(11)**” în timpul redării, postul curent va fi salvat direct în poziția respectivă.

Dacă pozițiile 1–4 ale posturilor favorite sunt deja ocupate și doriți să adăugați alte posturi, țineți apăsat butonul MENU / Info, în modul FM **(8)**”.

Mutați cursorul cu ajutorul butoanelor de reglaj **(5, 7)**” pe „Salvare post” și apăsați butonul „ENTER / Scan **(3)**” pentru a intra în lista posturilor favorite.

Selecționați poziția dorită și apăsați din nou butonul „ENTER / Scan **(3)**”. Postul curent va fi salvat în poziția aleasă de dumneavoastră.

Funcții suplimentare

Dacă țineți apăsat butonul „MENU / Info **(8)**”, în modul FM, puteți seta sau modifica în același mod următoarele: salvare post, posturi salvate, setări de scanare, iluminare de fundal, oră / dată, alarme, mod somn, egalizator, limbă, resetare din fabrică, versiune sistem

Modul Bluetooth

Porniți radioul și apăsați scurt butonul „MODE / Light **(4)**” pentru a comuta în modul Bluetooth.

Veți auzi un sunet „plop”, ceea ce înseamnă că modul Bluetooth a fost activat, iar ecranul va afișa mesajul „Perechere”.

Deschideți setările Bluetooth pe telefon și căutați dispozitivul cu numele „Radio P-600”, apoi apăsați butonul pentru conectare la dispozitiv.

După aproximativ 10 secunde, veți auzi un semnal sonor „dong ding”, ceea ce înseamnă că s-a realizat cu succes conexiunea.

Pe ecran va apărea mesajul „Conectat”.

Prin apăsarea scurtă a butoanelor de reglaj **(5, 7)**”, puteți comuta liber între melodii.

Prin apăsarea scurtă a butonului „ENTER / Scan **(3)**”, melodia redată poate fi întreruptă sau reluată.

Prin apăsarea lungă a butonului „ENTER / Scan **(3)**”, veți deconecta dispozitivul de la telefonul mobil.

Setări suplimentare

Reglarea luminozității ecranului

Prin apăsarea lungă a butonului „MODE / Light **(4)**”, se reglează luminozitatea ecranului TFT.

Reglarea volumului

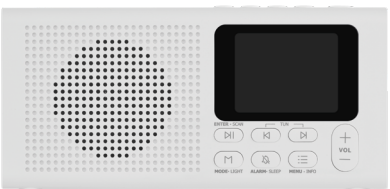
Apăsați scurt butonul de reglare a volumului **(9, 10)**” pentru a seta volumul dorit.

E0090 | E0091

LT | Nešiojamas radijo imtuvas su „Bluetooth“, MP3,
DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Turinys

Saugos instrukcijos ir įspėjimai	2
Techninės specifikacijos	3
Aprašymas	4
Pradžia	5

Saugos instrukcijos ir įspėjimai



Prieš naudodami prietaisą perskaitykite instrukcijas ir įsitinkite, kad jas supratote. Išsaugokite šį dokumentą ir pakuotę, kad galėtumėte panaudoti ateityje.



Laikykitės vadove pateiktų saugos instrukcijų.

- Netinkamas įrengimas ir (arba) naudojimas gali sukelti gaisrą arba sužalojimus dėl elektros srovės.
- Prieš įrengdami perskaitykite vadovą ir atsižvelkite į konkrečias erdves ir vietas, kurioje bus montuojamas gaminys, savybes.
- Neatidarinėkite, neardykite, nemodifikuokite ir nekeiskite prietaiso, nebent vadove yra specialus nurodymas tai daryti.
- Bet koks neleistinas atidarymas ar remontas panaikina visus įsipareigojimus, teises į pakeitimą ar garantijas.
- Naudokite tik su originaliu maitinimo kabeliu.
- Gaminio maitinimui galima naudoti tik tokią įtampą, kuri atitinka gaminio parametrus.
- Gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas, kad būtų sumažintas elektros srovės sukeltų sužalojimų pavojus.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Gaminio negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudoti gaminio be priežiūros ar nurodymų.
- Valymo ir naudotojo vykdomos priežiūros negali atlikti neprižiūrimi vaikai.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite gaminio, jei kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite gaminį, jei jis yra pažeistas arba sugedęs.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Maitinimo kabelis ir gaminys visada turi būti padėti taip, kad netrukdytų vaikščioti įprastai naudojamose vietose.
- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Neleiskite gaminui nukristi ir saugokite jį nuo smūgių.
- Gaminio valymui nenaudokite agresyvių cheminių ploviklių.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su gaminiumi.

„EMOS spol. s r.o.“ patvirtina, kad gaminiai E0090 ir E0091 atitinka esminius reikalavimus ir kitas taikytinas direktyvų nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES.

Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.



Techninės specifikacijos

Maitinimo šaltinis:

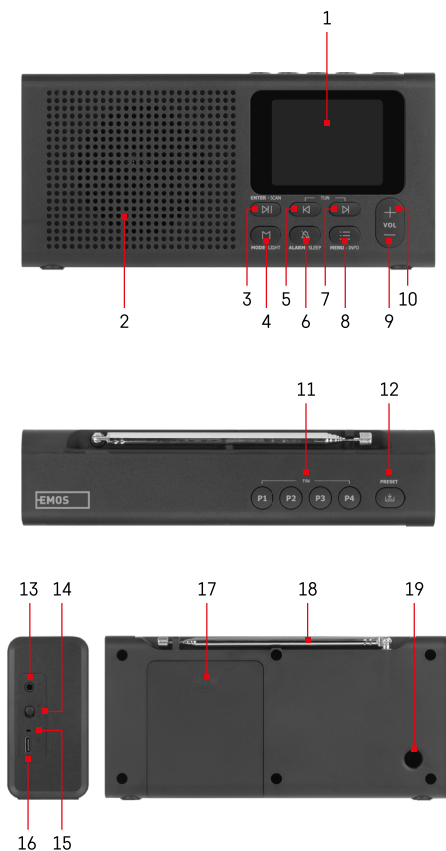
Nuolatinė srovė – 5,0 V / 1200 mA

arba 4 baterijos (LR6/AA)

„Bluetooth“: 2 402–2 480 MHz; e.i.r.p: –1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz



Aprašymas

- 1 – Spalvotas TFT ekranas
- 2 – Garsiakalbis
- 3 – ENTER / SCAN (įvesti / ieškoti)
- 4 – MODE / LIGHT (režimas / apšvietimas)
- 5 – Derinimo (perjungimo) mygtukas
- 6 – ALARM / SLEEP (signalas / miegas)
- 7 – Derinimo (perjungimo) mygtukas
- 8 – MENU / INFO (menui / informacija)
- 9 – Garsumo valdymas –
- 10 – Garsumo valdymas +
- 11 – Mygtukai P1, P2, P3, P4 naudojami stočiai greitai pasirinkti
- 12 – PRESET (išankstinis nustatymas)
- 13 – Ausinių lizdas (3,5 mm lizdas)
- 14 – Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 15 – Įjungimo LED indikatorius
- 16 – USB-C maitinimo jungtis
- 17 – Baterijų dangtelis (4 AA baterijos, nėra komplekte)
- 18 – Teleskopinė antena
- 19 – Žemųjų dažnių atspindžių anga

Pradžia

1. Į radio imtuvą įdėkite 4 AA tipo baterijas **(17)** arba prijunkite radio imtuvą prie elektros tinklo naudodami priedamą maitinimo šaltinį **(16)**.
2. Dabar pasukite radio jungiklį **(14)** į padėtį ON.
3. Įjungus radiją, pradedamas automatinis derinimas.
4. Pasibaigus derinimui trumpai paspauskite mygtuką MODE / LIGHT **(4)**, kad pasirinktumėte norimą radio režimą. Galite rinktis vieną iš 4 režimų (DAB, FM, „Bluetooth“ ir laiko).

DAB režimas

DAB režimo nustatymai

Įjunkite radio imtuvą, jame bus automatiškai įjungtas DAB režimas.

Jei veikiant kitiems režimams norite įjungti DAB režimą, trumpai paspauskite mygtuką MODE / LIGHT **(4)**. Kai prietaise pirmą kartą įjungiamas DAB režimas, jame automatiškai pradedama DAB stočių paieška.

Stoties pasirinkimas

Trumpai paspauskite derinimo mygtukus (5, 7), kad pasirinktumėte norimą radio stotį.

Paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad pasirinktumėte radio stotį.

Trumpai paspauskite mygtuką MENU / INFO **(8)**, kad būtų parodyta informacija apie dabartinę radio stotį.

Klausydamiesi trumpai paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad padidintumėte dabartinės stoties logotipą ekrane (tai turi palaikyti pati stotis).

Taip pat galite peržiūrėti: tekstinę informaciją, programos tipą, rinkinio pavadinimą, dažnį, laiką ir datą, priimamo signalo klaidų lygį, kodeką, perdavimo greitį arba datą.

Pasirinktos stoties išsaugojimas

Jei klausydamiesi nustatytos stoties paspausite ir palaikysite mygtuką P1, P2, P3 arba P4 **(11)**, dabartinė stotis bus išsaugota toje pozicijoje.

Jei 1–4 mėgstamų stočių pozicijos jau užimtos ir norite į sąrašą įtraukti papildomų stočių, veikiant DAB režimui paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU / INFO **(8)**.

Derinimo mygtukais **(5, 7)** perkeltkite žymeklį į „Save preset“ (Išsaugoti išankstinį nustatymą) ir paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad patektumėte į mėgstamų stočių sąrašą.

Pasirinkite norimą poziciją ir dar kartą paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**. Dabartinė stotis bus įrašyta į pasirinktą poziciją.

Kitos funkcijos

Jei veikiant DAB režimui paspausite ir palaikysite mygtuką MENU / INFO **(8)**, tokiu pat būdu galėsite nustatyti / sureguliuoti toliau nurodytus parametrus: stočių sąrašas, išankstinių nustatymų įjungimas, išankstinių nustatymų išsaugojimas, derinimas, derinimas rankiniu būdu, neveikiančių ištrynimasis, apšvietimas, laikas ir data, signalai, miegas, vienodintuvas, kalba, gamyklinių nustatymų atkūrimas, sistemos versija.

FM režimas

FM režimo nustatymai

Įjunkite radio imtuvą ir paspauskite mygtuką MODE / LIGHT **(4)**, kad įjungtumėte FM režimą, ir patvirtinkite paspausdami mygtuką ENTER / SCAN **(3)**.

Stoties pasirinkimas

Trumpai paspauskite derinimo mygtukus **(5, 7)**, kad pasirinktumėte norimą radio stotį.

Paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad pasirinktumėte radio stotį.

Trumpai paspauskite mygtuką MENU / INFO **(8)**, kad būtų parodyta informacija apie dabartinę radio stotį.

Trumpai paspaudę mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, klausydamiesi galite iš karto peržiūrėti radio tekstą.

Taip pat galite peržiūrėti: programos tipą, dažnį, signalo tipą, laiką ir datą, priimamo signalo klaidų dažnį, kodeką, perdavimo greitį arba datą.

Pasirinktos stoties išsaugojimas

Jei klausydamiesi nustatytos stoties paspausite ir palaikysite mygtuką P1, P2, P3 arba P4 **(11)**, dabartinė stotis bus išsaugota toje pozicijoje.

Jei 1–4 mėgstamų stočių pozicijos jau užimtos ir norite į sąrašą įtraukti papildomų stočių, veikiant FM režimui paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU / INFO **(8)**.

Derinimo mygtukais **(5, 7)** perkeltite žymeklį į „Save station“ (Išsaugoti stotį) ir paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad patektumėte į mėgstamų stočių sąrašą.

Pasirinkite norimą poziciją ir dar kartą paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**. Dabartinė stotis bus įrašyta į pasirinktą poziciją.

Kitos funkcijos

Jei veikiant FM režimui paspausite ir palaikysite mygtuką MENU / INFO **(8)**, tokiu pat būdu galėsite nustatyti / sureguliuoti toliau nurodytus parametrus: išsaugoti stotį, išsaugotos stotys, nuskaitymo nustatymai, apšvietimas, laikas / data, signalai, miegas, vienodintuvas, kalba, gamyklinių nustatymų atkūrimas, sistemos versija

„Bluetooth“ režimas

Ijunkite radijo imtuvą ir trumpai paspauskite mygtuką MODE / LIGHT **(4)**, kad įjungtumėte „Bluetooth“ režimą. Išgirsite „purslų“ garsą, kuris reiškia, kad „Bluetooth“ ryšys įjungtas, o ekrane pasirodys užrašytas „Pairing“ (Siejama).

Atidarykite „Bluetooth“ funkciją telefone ir suraskite pavadinimą „Radio P-600“, tada bakstelėkite mygtuką, kad prisijungtumėte prie prietaiso.

Maždaug po 10 sekundžių išgirsite „dong dong ding“ garsą, kuris rodo, kad sėkmingai prisijungta prie tinklo. Ekrane pasirodys užrašas „Connected“ (Prisijungta).

Trumpai paspausdami derinimo mygtukus **(5, 7)** galite bet kada perjungti įrašus.

Trumpai paspauskite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad pristabdytumėte arba iš naujo paleistumėte grojamą dainą.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką ENTER / SCAN **(3)**, kad atsijungtumėte nuo mobiliojo įrenginio.

Daugiau nustatymų

Ekrano ryškumo nustatymas

Paspauskite ir palaikykite mygtuką MODE / LIGHT **(4)**, kad sureguliuotumėte TFT ekrano ryškumą.

Garsumo nustatymas

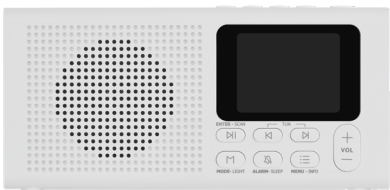
Trumpai paspauskite garsumo valdymo **(9, 10)** mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą garsumą.

E0090 | E0091

LV | Portatīvais radio ar Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Saturs

Drošības norādījumi un brīdinājumi	2
Tehniskās specifikācijas	3
Apraksts	4
Pirmā lietošana	5

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un pārliecinieties, ka to saprotat. Saglabājiēt šo dokumentu un iepakojumu turpmākai lietošanai.



Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Nepareiza uzstādīšana un/vai lietošana var izraisīt ugunsgrēku vai traumas, ko var radīt elektriskā strāva.
- Pirms uzstādīšanas izlasiet rokasgrāmatu un ņemiet vērā telpas un vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, specifiskās īpašības.
- Ierīci nedrīkst atvērt, izjaukt, modificēt vai pārveidot, ja vien rokasgrāmatā nav sniegts īpašs norādījums šajā sakarā.
- Jebkāda neatļauta atvēršana vai remonts anulē visas saistības, tiesības uz nomaiņu vai garantijas.
- Izmantojiet tikai ar oriģinālo elektrobarošanas kabeli.
- Izstrādājumu var darbināt tikai ar spriegumu, kas atbilst izstrādājumam norādītajiem parametriem.
- Izstrādājuma apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis, lai samazinātu elektrosprieguma radīto traumu risku.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves.
- Ražojumu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj droši lietot ražojumu bez uzraudzības vai norādījumiem.
- Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda no tā daļām ir bojāta vai tai ir konstatēti defekti. Nekavējoties nomainiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts vai tam ir konstatēti defekti.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Uzglabāt iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Elektrobarošanas kabelis un izstrādājums vienmēr jānovieto tā, lai tie netraucētu pārvietoties bieži izmantotās zonās.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Aizsargājiēt izstrādājumu no krišanas un pasargājiēt to no triecieniem.
- Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus.
- Uzraugiet bērnus, lai viņi nespēlētos ar šo izstrādājumu.

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka izstrādājumi E0090 un E0091 atbilst pamatprasībām un citiem piemērojamiem direktīvu noteikumiem. Ierīci var brīvi izmantot ES.

Atbilstības deklarācija ir atrodama vietnē <http://www.emos.eu/download>.



Tehniskās specifikācijas

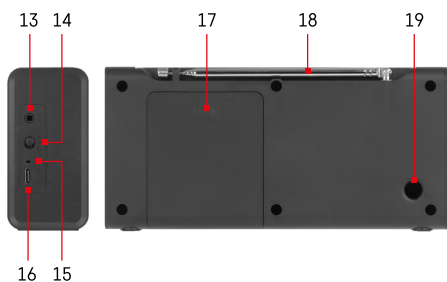
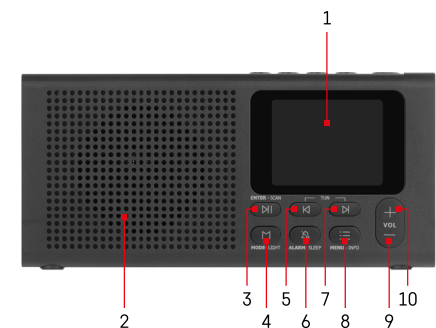
Barošanas avots: DC 5.0 V / 1,200 mA

vai 4× baterijas (LR6/AA)

Bluetooth: 2,402–2,480 MHz; e.i.r.p: -1,81 Bm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz



Apraksts

- 1 – Krāsains TFT displejs
- 2 – Skaļrunis
- 3 – ENTER/skenēšana
- 4 – REŽĪMS/Gaisma
- 5 – Iestatīšanas (pārslēgšanas) poga -
- 6 – ALARM/Miega režīms
- 7 – Iestatīšanas (pārslēgšanas) poga +
- 8 – MENU/Informācija
- 9 – Skaļuma regulēšana -
- 10 – Skaļuma regulēšana +
- 11 – Pogas P1, P2, P3, P4 tiek izmantotas, lai ātri pārslēgtos starp izvēlētajām stacijām
- 12 – PRESET
- 13 – austiņu ligzda (3,5 m ligzda)
- 14 – ON/OFF (iesl./izsl.) poga
- 15 – ONE LED (iesl.) indikators
- 16 – USB-C barošanas savienotājs
- 17 – Bateriju vāciņš (4× AA baterijas, nav iekļautas komplektā)
- 18 – Teleskopiskā antena
- 19 – Basi - reflektējošais efekts

Pirmā lietošana

1. Ievietojiet 4 AA baterijas **(17)** radio vai pievienojiet radio elektrotīklam, izmantojot pievienoto elektrobarošanas bloku **(16)**.
2. Tagad pagrieziet radio slēdzi **(14)** pozīcijā ON.
3. Kad radio ir ieslēgts, sākas automātiskā regulēšana.
4. Kad noskaņošana ir pabeigta, īsi nospiediet pogu „MODE/gaisma **(4)**„, lai izvēlētos vēlamu radio režīmu. Varat izvēlēties vienu no 4 režīmiem (DAB, FM, Bluetooth un Time).

DAB režīms

DAB režīma iestatījumi

Ieslēdziet radio, un tas automātiski pārslēgsies uz DAB režīmu.

Citos režīmos īsi nospiediet pogu „MODE/Light **(4)**„, lai izvēlētos DAB režīmu. Kad ierīce pirmo reizi ieslēdzas DAB režīmā, tā automātiski pārslēdzas uz DAB staciju meklēšanu.

Staciju izvēle

Lai izvēlētos vēlamu radiostaciju, īsi nospiediet „iestatīšanas pogas **(5, 7)**”.

Nospiediet pogu „ENTER/Scan **(3)**”, lai izvēlētos radiostaciju.

Īsi nospiediet pogu „MENU/INFO **(8)**”, lai parādītu informāciju par aktuālo radiostaciju.

Klausīšanās laikā īslaicīgi nospiežot pogu „ENTER/Scan **(3)**”, ekrānā var palielināt pašreizējās stacijas logotipu (tas jāatbalsta stacijai).

Jūs varat arī apskatīt: teksta informāciju, programmas veidu, iestatīto nosaukumu, frekvenci, laiku un datumu, saņemta signāla kļūdu līmeni, kodeku, pārraides ātrumu vai datumu.

Izvēlētās stacijas saglabāšana

Ja, klausoties iestatītu staciju, ilgi nospiežat pogas „P1, P2, P3 vai P4 **(11)**”, aktuālā stacija tiks saglabāta attiecīgajā pozīcijā.

Ja esat jau aizpildījis iecienītāko staciju 1-4 pozīcijas un vēlaties sarakstam pievienot papildu stacijas, DAB režīmā ilgi nospiediet pogu „MENU/Info **(8)**”.

Pārvietojiet kursoru ar pogām „Iestatīšanas pogām **(5, 7)**„, uz „Save preset” un nospiediet pogu „ENTER/Scan **(3)**”, lai piekļūtu iecienīto staciju sarakstam.

Izvēlieties vēlamu pozīciju un vēlreiz nospiediet pogu „ENTER/Scan **(3)**”. Aktuālā stacija tiks saglabāta jūsu izvēlētajā pozīcijā.

Citas funkcijas

Ja DAB režīmā ilgi nospiežat pogu „MENU / Info **(8)**”, varat iestatīt/noregulēt šādus parametrus: staciju saraksts, iepriekš iestatītu staciju izsaukšana, iepriekš iestatītu staciju saglabāšana, iestatīšana, manuāla iestatīšana, nefunkcionējošu staciju dzēšana, apgaismojums, laiks/datums, modinātājs, miega režīms, ekvalaizeris, valoda, rūpnīcas iestatījumi, sistēmas versija.

FM režīms

FM režīms iestatījumi

Ieslēdziet radio un nospiediet pogu „MODE/Light **(4)**”, lai pārslēgtos uz FM režīmu, un apstipriniet, nospiežot pogu „ENTER/Scan **(3)**”.

Staciju izvēle

Lai izvēlētos vēlamu radiostaciju, īsi nospiediet „iestatīšanas pogas **(5, 7)**”.

Nospiediet pogu „ENTER/Scan **(3)**”, lai izvēlētos radiostaciju.

Īsi nospiediet pogu „MENU/INFO **(8)**”, lai parādītu informāciju par aktuālo radiostaciju.

Īsi nospiežot pogu „ENTER/Scan **(3)**”, klausīšanās laikā varat uzreiz apskatīt radio tekstu.

Jūs varat arī apskatīt: programmas veidu, frekvenci, laiku un datumu, saņemta signāla kļūdu līmeni, kodeku, pārraides ātrumu vai datumu.

Izvēlētās stacijas saglabāšana

Ja, klausoties iestatītu staciju, ilgi nospiežat pogas "P1, P2, P3 vai P4 **(11)**", aktuālā stacija tiks saglabāta attiecīgajā pozīcijā.

Ja esat jau aizpildījis iecienītāko staciju 1-4 pozīcijas un vēlaties sarakstam pievienot papildu stacijas, FM režīmā ilgi nospiediet pogu "MENU/Info **(8)**".

Pārvietojiet kursoru ar „Iestatīšanas pogām**(5, 7)**„ uz "Save preset" un nospiediet pogu "ENTER/Scan **(3)**", lai piekļūtu iecienīto staciju sarakstam.

Izvēlieties vēlamu pozīciju un vēlreiz nospiediet pogu "ENTER/Scan **(3)**". Aktuālā stacija tiks saglabāta jūsu izvēlētajā pozīcijā.

Citas funkcijas

Ja FM režīmā ilgi nospiežat pogu "MENU/Info **(8)**", varat iestatīt/noregulēt šādus parametrus: saglabāt staciju, saglabātās stacijas, skenēšanas iestatījumi, apgaismojums, laiks/datums, trauksmes signāli, miega režīms, ekvalaizeris, valoda, rūpnīcas iestatījumi, sistēmas versija

Bluetooth režīms

Ieslēdziet radio un īsi nospiediet pogu "MODE/Light **(4)**", lai pārslēgtos uz Bluetooth režīmu.

Izdzirdēsiet "šļakatas" skaņu, kas nozīmē, ka Bluetooth ir ieslēgts, un ekrānā parādīsies paziņojums "Pairing>" (savienošana pārī)

Atveriet Bluetooth savā tālrunī un sameklējiet nosaukumu "Radio P-600", pēc tam pieskarieties pogai, lai izveidotu savienojumu ar ierīci.

Pēc aptuveni 10 sekundēm atskanēs "dong dong ding" skaņa, kas norāda uz veiksmīgu savienojumu ar tīklu.

Ekrānā tiks parādīts „Connected” (savienots).

Īsi nospiežot „Iestatīšanas pogas **(5, 7)**", varat pēc vēlēšanās pārslēgties starp dziesmām.

Nospiediet uz īsu brīdi pogu "ENTER/Scan **(3)**", lai pārtrauktu vai atsāktu atskaņoto dziesmu.

Ilgi nospiediet pogu "ENTER/Scan **(3)**", lai atvienotu radio no mobilās ierīces.

Papildiestatījumi

Ekrāna spilgtuma iestatīšana

Lai pielāgotu TFT ekrāna spilgtumu, ilgi nospiediet pogu "MODE/Light **(4)**".

Skaļuma iestatīšana

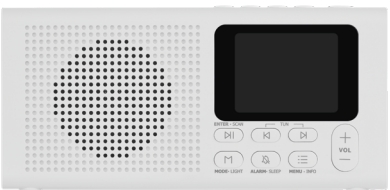
Īsi nospiediet pogu „volume control **(9, 10)**„ (skaļuma regulēšana), lai iestatītu vēlamu skaļumu.

E0090 | E0091

EE | Kaasaskantav raadio Bluetoothiga, MP3,
DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Sisukord

Ohutusjuhised ja hoiatused	2
Tehnilised andmed	3
Kirjeldus	4
Alustamine	5

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja veenduge, et olete sellest aru saanud. Hoidke see kasutusjuhend ja pakend alles edaspidiseks kasutamiseks.



Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Ebaõige paigaldamine ja/või kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohtu.
- Enne paigaldamist lugege kasutusjuhendit ja võtke arvesse paigalduskohas oleva ruumi ja asukoha eripärasid.
- Ärge avage, demonteerige, modifitseerige ega muutke seadet, v.a juhul kui kasutusjuhendis on selleks juhiseid esitatud.
- Seadme volitamata avamine või remontimine tühistab kõik kohustused, õigused toote asendamisele või garantiid.
- Kasutage ainult originaalset toitekaablit.
- Toodet tohib ühendada ainult tootel oleva pingeväärtusega vooluvõrku.
- Toodet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik, et minimeerida elektrilöögist tulenevate vigastuste ohtu.
- Ühendage toode puhastamise ajaks vooluvõrgust lahti.
- Toodet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või vähene kogemus ja teadmised ei võimalda toodet ohutult kasutada ilma järelevalve või juhendamiseta.
- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge kastke toodet vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge kasutage toodet, kui selle osad on kahjustatud või defektsed. Kui toode on kahjustatud või defektne, siis vahetage see kohe välja.
- Ärge lubage lastel pakkematerjaliga mängida. Hoidke pakkematerjal lastele kättesaamatus kohas.
- Toitekaabel ja toode tuleb alati paigutada tavapärastest liikumisradadest eemale.
- Kasutage toodet ainult selles dokumendis kirjeldatud viisil.
- Ärge laske tootel kukkuda ning kaitske seda löökide eest.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks tugevatoimelisi puhastuskemikaale.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

EMOS spol. s r.o. kinnitab, et tooted E0090 ja E0091 vastavad direktiivide olulistele nõuetele ja teistele kohaldatavatele sätetele. Seadet saab ELis vabalt kasutada.

Vastavusdeklaratsioon on leitav aadressil <http://www.emos.eu/download>.



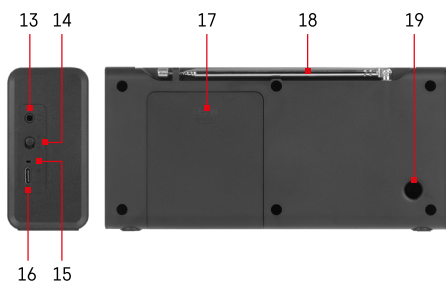
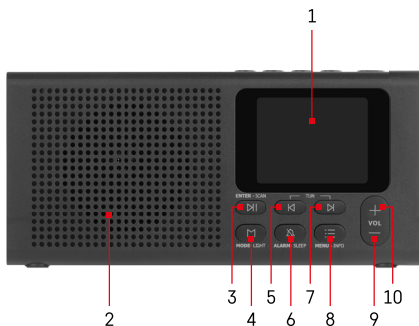
Tehnilised andmed

Toiteallikas: DC 5,0 V / 1200 mA või 4× patareid (LR6/AA)

Bluetooth: 2,402–2,480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz



Kirjeldus

- 1 – TFT värviline ekraan
- 2 – Kõlar
- 3 – ENTER / skaneerimine
- 4 – REŽIIM / Valgus
- 5 – Tuning (shift) nupp
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Tuning (shift) nupp
- 8 – MENUÜ / Info
- 9 – Helitugevus –
- 10 – Helitugevus +
- 11 – Nuppe P1, P2, P3, P4 kasutatakse jaama kiiruseadete valimiseks
- 12 – EELSEADISTUS
- 13 – Kõrvaklapipesa (3,5 mm pesa)
- 14 – ON/OFF nupp
- 15 – ON LED indikaator
- 16 – USB-C toitepistik
- 17 – Patareikaas (4x AA patareid, ei kuulu komplekti)
- 18 – Teleskoopantenn
- 19 – Bass – refleks

Alustamine

1. Sisestage raudiosse 4 AA-patareid **(17)** või ühendage raadio vooluvõrku, kasutades kaasasolevat toiteallikat **(16)**.
2. Nüüd lülitage raadio lüliti **(14)** asendisse ON.
3. Kui raadio on sisse lülitatud, algab automaatne häälestus.
4. Kui häälestamine on lõpetatud, vajutage lühidalt nuppu "MODE / Light **(4)**", et valida soovitud raadiorežiim. Saate valida 4 režiimi vahel (DAB, FM, Bluetooth ja aeg).

DAB-režiim

DAB-režiimi sätted

Lülitage raadio sisse, see lülitub automaatselt DAB-režiimi.

Teistes režiimides vajutage lühidalt nuppu "MODE / Light **(4)**", et valida DAB-režiim. Kui seade siseneb esimest korda DAB-režiimi, lülitub see automaatselt DAB-jaamade otsingule.

Jaama valik

Vajutage soovitud raadiojaama valimiseks lühidalt „häälestusnuppe (5, 7)".

Raadiojaama valimiseks vajutage nuppu "ENTER / Scan **(3)**".

Vajutage lühidalt nuppu "MENU/INFO **(8)**", et kuvada teavet praeguse raadiojaama kohta.

Kui vajutate kuulamise ajal lühidalt nuppu "ENTER / Scan **(3)**", saate praeguse jaama logo ekraanil suurendada (peab olema jaama enda toetatud).

Saate ka vaadata: tekstiinfo, programmi tüüp, seadme nimi, sagedus, kellaaeg ja kuupäev, vastuvõetud signaali veamäär, koodek, edastamiskiirus või kuupäev.

Valitud jaama salvestamine

Kui vajutate pikalt nuppe "P1, P2, P3 või P4 **(11)**", kui kuulate häälestatud jaama, salvestatakse praegune jaam selle positsiooni alla.

Kui olete juba hõivanud lemmikjaamade positsioonid 1–4 ja soovite lisada nimekirja täiendavaid jaamu, vajutage DAB-režiimis pikalt nuppu "MENU / Info **(8)**".

Liigutage kursor "häälestusnuppude **(5, 7)**" abil "Salvesta eelseadistus" ja vajutage nuppu "ENTER / Scan **(3)**", et pääseda lemmikjaamade loendisse.

Valige soovitud asukoht ja vajutage uuesti nuppu "ENTER / Scan **(3)**". Praegune jaam salvestatakse valitud positsioonile.

Muud omadused

Kui vajutate DAB-režiimis pikalt nuppu "MENU / Info **(8)**", saate samamoodi seadistada/reguleerida järgmist: jaamade nimekiri, eelseadete tagasikutsumine, eelseadete salvestamine, häälestamine, käsitsi häälestamine, mittefunktsionaalsete seadmete kustutamine, valgustus, kellaaeg/kuupäev, alarmid, puhkeolek, ekvalaiser, keel, tehasepuhastus, süsteemiversioon.

FM-režiim

FM-režiimi sätted

Lülitage raadio sisse ja vajutage nuppu "MODE / Light **(4)**", et lülituda FM-režiimi ja kinnitage see nupu "ENTER / Scan **(3)**" vajutamisega.

Jaama valik

Vajutage lühidalt „häälestusnuppudele **(5, 7)**", et valida soovitud raadiojaam.

Raadiojaama valimiseks vajutage nuppu "ENTER / Scan **(3)**".

Vajutage lühidalt nuppu "MENU/INFO **(8)**", et kuvada teavet praeguse raadiojaama kohta.

Vajutades lühidalt nuppu "ENTER / Scan **(3)**", saate raadio teksti kohe kuulamise ajal vaadata.

Saate ka vaadata: programmitüüp, sagedus, signaali tüüp, kellaaeg ja kuupäev, vastuvõetud signaali veamäär, koodek, ülekandesagedus või kuupäev.

Valitud jaama salvestamine

Kui hoiate kuulamise ajal all nuppe "P1, P2, P3 või P4 **(11)**", salvestatakse praegune jaam sellele positsioonile. Kui teil on juba täidetud lemmikjaamade positsioonid 1–4 ja soovite lisada juurde jaamu nimekirja, hoidke FM-režiimis nuppu **(8)** all.

Liigutage kursoriga "häälestusnuppude **(5, 7)**" abil valikule "Salvesta jaam" ning vajutage "ENTER / Scan **(3)**" nuppu, et avada lemmikjaamade nimekiri.

Valige soovitud asukoht ja vajutage uuesti nuppu "ENTER / Scan **(3)**". Praegune jaam salvestatakse valitud positsioonile.

Muud omadused

Kui hoiate FM-režiimis nuppu "MENU / Info **(8)**" all, saate samamoodi seadistada/juhendada järgmist: jaama salvestamine, salvestatud jaamad, skaneerimisseaded, valgustus, kellaaeg/kuupäev, alarimid, unerežiim, ekvalaiser, keel, tehaseadete lähtestamine, süsteemiversioon.

Bluetooth-režiim

Lülitage raadio sisse ja vajutage lühidalt nuppu "MODE / Light **(4)**", et lülituda Bluetooth-režiimi.

Kuulete „laksuvat“ heli, mis tähendab, et Bluetooth on sisse lülitatud, ja ekraanil kuvatakse "Pairing".

Avage telefonis Bluetooth ja otsige nime "Radio P-600", seejärel koputage seadmega ühendamiseks nuppu.

Umbes 10 sekundi pärast kuulete heli "dong dong ding", mis näitab, et ühendus võrguga on õnnestunud.

Ekraanil kuvatakse "Connected".

Vajutades lühidalt nuppu "Tuning button **(5, 7)**", saate soovi korral lugude vahel vahetada.

Vajutage lühidalt nuppu "ENTER / Scan **(3)**", et peatada või taaskäivitada mängitav lugu.

Vajutage pikalt nuppu "ENTER / Scan **(3)**", et katkestada ühendus mobiilseadmega.

Rohkem seadistusi

Ekraani heleduse seadistus

TFT-ekraani heleduse reguleerimiseks vajutage pikalt nuppu "MODE / Light **(4)**".

Helitugevuse seadistus

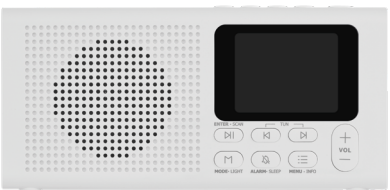
Vajutage lühidalt nuppu "helitugevuse reguleerimine **(9, 10)**", et seadistada soovitud helitugevus.

E0090 | E0091

BG | Преносимо радио с Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Съдържание

Инструкции за безопасност и предупреждения	2
Технически характеристики	3
Описание	4
Начало	5

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочетете инструкциите и се уверете, че сте ги разбрали. Запазете този документ и опаковката за бъдеща употреба.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Неправилният монтаж и/или употреба може да причини пожар или нараняване от електрически ток.
- Преди монтажа прочетете ръководството и вземете предвид специфичните свойства на пространството и мястото, където ще бъде инсталиран продуктът.
- Не отваряйте, разглобявайте, модифицирайте или променяйте устройството, освен ако в ръководството няма конкретни инструкции за това.
- Всяко неоторизирано отваряне или ремонт анулира всички отговорности, права за замяна или гаранции.
- Използвайте само с оригиналния захранващ кабел.
- Продуктът може да се захранва само с напрежение, което съответства на посочените за продукта параметри.
- Сервизното обслужване на продукта може да се извършва само от квалифициран техник, за да се сведе до минимум рискът от нараняване от електрически ток.
- Изключете продукта от захранването преди почистване.
- Продуктът не трябва да се използва от лица (включително деца), чиито физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания пречат на безопасното използване на продукта без надзор или инструкции.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Не използвайте продукта, ако някоя от неговите части е повредена или дефектна. Незабавно сменете продукта, ако е повреден или дефектен.
- Не позволявайте на децата да си играят с опаковъчния материал. Пазете опаковъчния материал далеч от деца.
- Захранващият кабел и продуктът трябва винаги да бъдат разположени така, че да не пречат на често използвани зони за ходене.
- Използвайте продукта само както е описано в този документ.
- Предпазете продукта от падане и го защитете от удари.
- Не използвайте агресивни химически препарати за почистване на продукта.
- Наблюдавайте децата, за да не си играят с продукта.

EMOS spol. s r.o. декларира, че продукти E0090 и E0091 са в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на директивите. Устройството може да се използва без ограничения на територията на ЕС.

Декларацията за съответствие може да бъде намерена на адрес <http://www.emos.eu/download>.



Технически характеристики

Захранване: DC 5,0 V / 1200 mA или 4× батерии (LR6/AA)

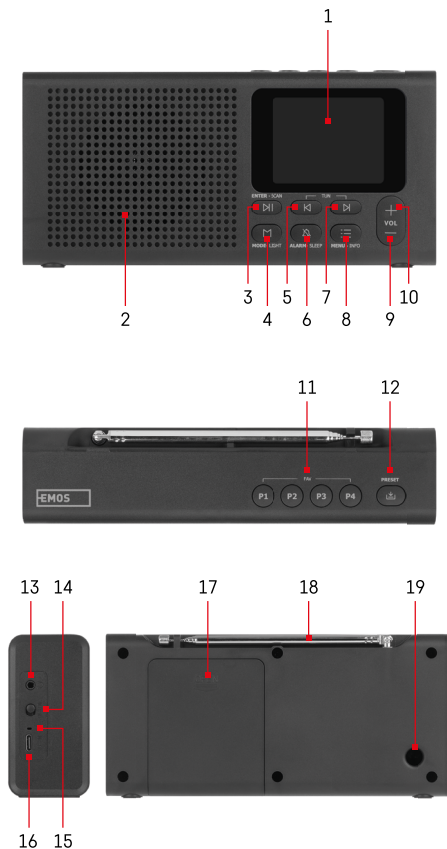
Bluetooth: 2,402–2,480 MHz; e.i.r.p: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz

Описание

- 1 – Цветен TFT дисплей
- 2 – Високоговорител
- 3 – ВЪВЕЖДАНЕ (ENTER)/Сканиране
- 4 – РЕЖИМ (MODE)/Осветление
- 5 – Бутон за настройка (shift)
- 6 – АЛАРМА (ALARM)/Сън
- 7 – Бутон за настройка (shift)
- 8 – МЕНЮ (MENU)/Инфо
- 9 – Регулиране на силата на звука –
- 10 – Регулиране на силата на звука +
- 11 – Бутоните P1, P2, P3, P4 се използват за из-
викване на избор на скорост на станцията
- 12 – ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
- 13 – Гнездо за слушалки (3,5 мм жак)
- 14 – Бутон ВКЛ.ИЗКЛ. (ON/OFF)
- 15 – Индикатор за ВКЛ. (ON) LED
- 16 – Захранване USB-C
- 17 – Капак за батерии (4 бр. АА батерии, не са
включени)
- 18 – Телескопична антена
- 19 – Бас - рефлекс



Начало

1. Поставете 4 батерии AA **(17)** в радиото или свържете радиото към електрическата мрежа с помощта на приложеното захранване **(16)**.
2. Завъртете превключвателя в положение **(14)** ВКЛ. (ON).
3. Когато радиото е включено, започва автоматично настройване.
4. Когато настройката е завършена, натиснете за кратко бутона "MODE / Light **(4)**", за да изберете желания радиорежим. Можете да изберете от 4 режима (DAB, FM, Bluetooth и време).

Режим DAB

Настройка на режим DAB

Включете радиото, то автоматично ще премине в режим DAB.

В други режими натиснете за кратко бутона "MODE / Light **(4)**", за да изберете режима DAB. Когато устройството влезе в режим DAB за първи път, то автоматично ще премине към търсене на станции DAB.

Избор на станция

Натиснете за кратко "бутоните за настройка (5, 7)", за да изберете желаната радиостанция.

Натиснете бутона "ENTER / Scan **(3)**", за да изберете радиостанцията.

Натиснете за кратко бутона "MENU/INFO **(8)**", за да се покаже информация за текущата радиостанция.

Краткото натискане на бутона "ENTER / Scan **(3)**" по време на слушане ви позволява да увеличите логото на текущата станция на екрана (трябва да се поддържа от самата станция).

Можете също така да видите: текстова информация, тип на програмата, име на комплекта, честота, час и дата, степен на грешка на приетия сигнал, кодек, скорост на предаване или дата.

Запазване на избрана станция

Ако натиснете продължително бутоните "P1, P2, P3 или P4 **(11)**", докато слушате настроена станция, текущата станция ще бъде запазена под тази позиция.

Ако вече сте заели позициите на любимите станции 1-4 и искате да добавите допълнителни станции към списъка, натиснете продължително бутона "MENU / Info **(8)**" в режим DAB.

Преместете курсора с бутоните за настройка **(5, 7)** до "Save preset" и натиснете бутона "ENTER / Scan **(3)**", за да влезете в списъка с любими станции.

Изберете желаната позиция и натиснете отново бутона "ENTER / Scan **(3)**". Текущата станция ще бъде запазена на избраната от вас позиция.

Други функции

Ако натиснете продължително бутона "MENU / Info **(8)**" в режим DAB, можете да зададете/настроите следното по същия начин: списък на станциите, извикване на предварително зададени станции, запазване на предварително зададени станции, настройка, ръчна настройка, изтриване на нефункционални функции, осветление, час/дата, аларми, сън, еквалайзер, език, възстановяване на фабричните настройки, версия на системата.

FM режим

Настройка на режим FM

Включете радиото и натиснете бутона "MODE / Light **(4)**", за да превключите на FM режим, и потвърдете с натискане на бутона "ENTER / Scan **(3)**".

Избор на станция

Натиснете за кратко "бутоните за настройка **(5, 7)**", за да изберете желаната радиостанция.

Натиснете бутона "ENTER / Scan **(3)**", за да изберете радиостанцията.

Натиснете за кратко бутона "MENU/INFO **(8)**", за да се покаже информация за текущата радиостанция.

С кратко натискане на бутона "ENTER / Scan **(3)**" можете незабавно да видите текста на радиото, докато слушате.

Можете също така да видите: тип на програмата, честота, тип на сигнала, дата и час, степен на грешка на приетия сигнал, кодек, скорост на предаване или дата.

Запазване на избрана станция

Ако задържите бутони "P1, P2, P3 или P4 **(11)**" докато слушате настроена станция, текущата станция ще бъде запазена под тази позиция.

Ако вече сте заели позициите на любимите станции 1-4 и искате да добавите допълнителни станции към списъка, натиснете продължително бутона "MENU / Info **(8)**" в режим FM.

Преместете курсора с "бутоните за настройка **(5, 7)**" за "Save station" и натиснете бутона "ENTER / Scan **(3)**", за да влезете в списъка с любими станции.

Изберете желаната позиция и натиснете отново бутона "ENTER / Scan **(3)**". Текущата станция ще бъде запазена на избраната от вас позиция.

Други функции

Ако натиснете продължително бутона "MENU / Info **(8)**" в режим FM, можете да зададете/настроите следното по същия начин: Запазване на станция, запазени станции, настройки за сканиране, осветление, време/дата, аларми, сън, еквалайзер, език, възстановяване на фабричните настройки, версия на системата

Режим Bluetooth

Включете радиото и натиснете за кратко бутона "MODE / Light **(4)**", за да преминете в режим Bluetooth. Ще чуете звук "splash", което означава, че Bluetooth е включен, а на екрана ще се появи надпис "Pairing". Отворете Bluetooth в телефона си и потърсете името "Radio P-600", след което докоснете бутона за свързване с устройството.

След приблизително 10 секунди ще чуете звук "донг донг динг", който показва успешно свързване с мрежата.

Екранът ще покаже "Connected" (Свързано).

С кратко натискане на "Бутоните за настройка **(5, 7)**" можете да превключвате между песните по желание.

Натиснете за кратко бутона "ENTER / Scan **(3)**", за да спрете или рестартирате възпроизвежданата песен.

Натиснете продължително бутона "ENTER / Scan **(3)**", за да прекъснете връзката с мобилното устройство.

Повече настройки

Настройка на яркостта на екрана

Натиснете продължително бутона "MODE / Light **(4)**", за да регулирате яркостта на TFT екрана.

Настройка на силата на звука

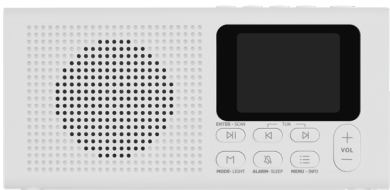
Натиснете за кратко бутона за регулиране на силата на звука **(9, 10)**, за да зададете желаната сила на звука.

E0090 | E0091

FR|BE | Radio portable avec Bluetooth, MP3,
DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Sommaire

Consignes de sécurité et avertissements	2
Spécifications techniques	3
Description	4
Procédure de mise en service.....	5

Consignes de sécurité et avertissements



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice utilisateur et vous assurer que vous avez bien compris les consignes qui s'y trouvent. Conserver ce document et l'emballage pour une éventuelle réutilisation future.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Toute installation et/ou utilisation incorrecte peut représenter un risque d'électrisation/électrocution ou d'incendie.
- Avant d'installer cet appareil, lire attentivement la notice et tenir compte des caractéristiques spécifiques de l'espace et de l'endroit où vous envisagez de l'installer.
- À moins qu'il existe une consigne en ce sens dans la notice, ne jamais ouvrir l'appareil, ne jamais le démonter et ne jamais le modifier.
- Toute ouverture ou réparation non-autorisée aura pour conséquence une annulation de toutes les responsabilités, une perte de tous les droits au remplacement et du droit à la garantie.
- Toujours utiliser uniquement le câble d'alimentation d'origine.
- Cet appareil ne peut être alimenté qu'avec une tension correspondant aux informations indiquées sur l'étiquette de l'appareil.
- Seul un technicien qualifié pourra réaliser des interventions de SAV sur cet appareil. Cela permet en effet de réduire le risque d'électrisation/électrocution.
- Avant de le nettoyer, toujours débrancher l'appareil de son alimentation électrique.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance ordinaire ne peuvent pas être confiés à des enfants.
- Ne pas immerger cet appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne pas utiliser cet appareil si une de ses parties est endommagée ou défectueuse. Immédiatement remplacer tout appareil qui serait endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Conserver les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Le câble d'alimentation et l'appareil doivent toujours être placés à un endroit où ils ne gêneront pas dans les espaces où il y a du passage.
- L'appareil ne peut être utilisé que de la manière décrite dans le présent document.
- Empêcher l'appareil de tomber et le protéger contre les chocs.
- Lors du nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques et/ou agressifs.
- Toujours surveiller les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec cet appareil.

La société EMOS spol. s r. o. déclare que les produits E0090 et E0091 sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes des directives applicables. Cet appareil peut être librement utilisé sur le territoire de l'UE.

La Déclaration de conformité est disponible sur le site <http://www.emos.eu/download>.



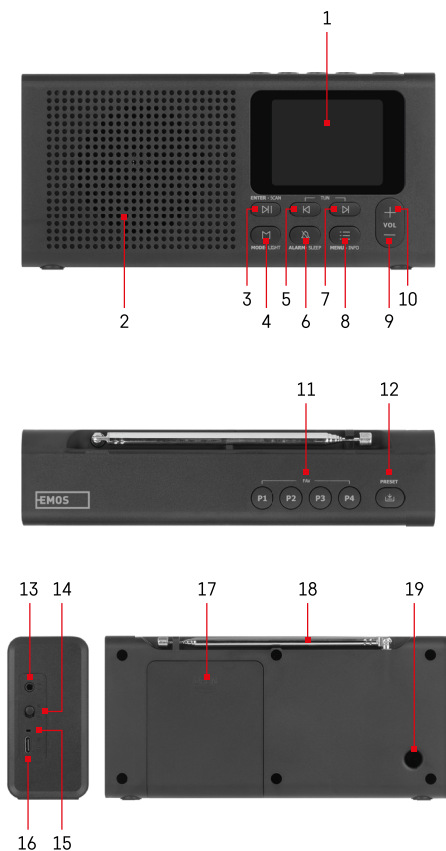
Spécifications techniques

Alimentation : DC 5,0 V / 1 200 mA ou 4 piles (LR6/AA)

Bluetooth : 2402–2480 MHz ; e.i.r.p. : -1,81 dBm

DAB+ : 174–240 MHz

FM : 87.5–108 MHz



Description

- 1 – Écran couleur TFT
- 2 – Baffle
- 3 – Touche ENTER / Scan
- 4 – Touche MODE / Light
- 5 – Touche de réglage (syntonisation)
- 6 – Touche ALARM / Sleep
- 7 – Touche de réglage (syntonisation)
- 8 – Touche MENU / Info
- 9 – Réglage du volume -
- 10 – Réglage du volume +
- 11 – Les touches P1, P2, P3, P4 permettent de choisir les stations qui ont été présélectionnées
- 12 – PRESET
- 13 – Prise casque (JACK 3,5 mm)
- 14 – Touche ON / OFF
- 15 – Voyant LED indiquant que l'appareil est allumé
- 16 – Connecteur d'alimentation USB-C
- 17 – Couverture du compartiment destiné aux piles (4 piles AA, pas fournies)
- 18 – Antenne télescopique
- 19 – Touche Bass - reflex

Procédure de mise en service

1. Introduire 4 piles crayons de type AA **(17)** dans la radio ou la brancher sur le secteur à l'aide de la source d'alimentation fournie **(16)**.
2. Mettre ensuite le commutateur de la radio **(14)** en position ON.
3. Une fois la radio allumée, la syntonisation automatique s'active.
4. Une fois la syntonisation terminée, appuyer brièvement sur la touche "MODE / Light **(4)**" pour sélectionner le mode souhaité. Vous aurez le choix entre 4 modes (DAB, FM, Bluetooth et Heure).

Mode DAB

Options du mode DAB

Allumer la radio, elle passe automatiquement en mode DAB.

Dans les autres modes, appuyer brièvement sur la touche "MODE / Light **(4)**" pour sélectionner le mode DAB. Lorsque l'appareil se place pour la première fois en mode DAB, la recherche des stations DAB s'activera automatiquement.

Sélection d'une station

Appuyer brièvement sur les "Touches de réglage (5, 7)" pour rechercher la station souhaitée.

Appuyer sur la touche "ENTER / Scan **(3)**" pour sélectionner la station en question.

Appuyer brièvement sur la touche "MENU/INFO **(8)**" pour visualiser des informations sur la station actuellement sélectionnée.

En appuyant brièvement sur la touche "ENTER / Scan **(3)**" alors que vous écoutez une station, vous pourrez agrandir le logo de cette dernière à l'écran (cette fonction doit cependant être prise en charge par la station en question).

Vous pourrez également visualiser : des informations textuelles, le type de programme, le nom de l'appareil, la fréquence, l'heure et la date, le taux d'erreur binaire, le codec, la vitesse de transmission ou la date.

Enregistrement de la station sélectionnée

En appuyant longuement sur les touches "P1, P2, P3 ou P4 **(11)**" alors que vous écoutez la station que vous avez paramétrée, cette dernière sera immédiatement mémorisée sous cette position.

Si toutes les positions favorites (1 à 4) sont déjà occupées et que vous souhaitez enregistrer d'autres stations dans la liste, maintenir la touche "MENU / Info **(8)**" enfoncée lorsque vous vous trouvez en mode DAB. Utiliser les "Touches de réglage (5, 7)" pour déplacer le curseur sur "Enregistrement d'une présélection" et appuyer ensuite sur la touche "ENTER / Scan **(3)**" pour entrer dans la liste des stations favorites.

Sélectionner la position souhaitée et appuyer une nouvelle fois sur la touche "ENTER / Scan **(3)**". La station actuelle sera enregistrée sous la position que vous avez sélectionnée.

Autres fonctions

Si vous maintenez la touche "MENU / Info **(8)**" enfoncée alors que vous vous trouvez en mode DAB, vous pourrez régler/modifier de la même manière les points suivants : liste des stations, choix d'une présélection, enregistrement d'une présélection, syntonisation, syntonisation manuelle, suppression des éléments non-fonctionnels, rétroéclairage, heure/date, réveils, veille, égaliseur, langue, réinitialisation des réglages par défaut, version du système.

Mode FM

Options du mode FM

Allumer la radio et appuyer sur la touche "MODE / Light **(4)**" pour régler le mode FM. Confirmer ensuite en appuyant sur la touche "ENTER / Scan **(3)**".

Sélection d'une station

Appuyer brièvement sur les "Touches de réglage (5, 7)" pour rechercher la station souhaitée.

Appuyer sur la touche "ENTER / Scan **(3)**" pour sélectionner la station en question.

Appuyer brièvement sur la touche "MENU/INFO (8)" pour visualiser des informations sur la station actuellement sélectionnée.

En appuyant brièvement sur la touche "ENTER / Scan (3)" alors que vous écoutez une station, vous pourrez immédiatement visualiser le texte relatif à cette station.

Vous pourrez également visualiser : le type de programme, la fréquence, le type de signal, l'heure et la date, le taux d'erreur binaire, le codec, la vitesse de transmission ou la date.

Enregistrement de la station sélectionnée

En appuyant longuement sur les touches "P1, P2, P3 ou P4 (11)" alors que vous écoutez la station que vous avez paramétrée, cette dernière sera immédiatement mémorisée sous cette position.

Si toutes les positions favorites (1 à 4) sont déjà occupées et que vous souhaitez enregistrer d'autres stations dans la liste, maintenir la touche "MENU / Info (8)" enfoncée lorsque vous vous trouvez en mode FM. Utiliser les "Touches de réglage (5, 7)" pour déplacer le curseur sur "Enregistrement d'une station" et appuyer ensuite sur la touche "ENTER / Scan (3)" pour entrer dans la liste des stations favorites.

Sélectionner la position souhaitée et appuyer une nouvelle fois sur la touche "ENTER / Scan (3)". La station actuelle sera enregistrée sous la position que vous avez sélectionnée.

Autres fonctions

Si vous maintenez la touche "MENU / Info (8)" enfoncée alors que vous vous trouvez en mode FM, vous pourrez régler/modifier de la même manière les points suivants : enregistrement d'une station, stations sauvegardées, paramètres du balayage, rétroéclairage, heure/date, réveils, veille, égaliseur, langue, réinitialisation des réglages par défaut, version du système

Mode Bluetooth

Allumer la radio et appuyer brièvement sur la touche "MODE / Light (4)" pour passer en mode Bluetooth.

Vous entendrez un "bip" qui vous indiquera que le Bluetooth a été activé. À l'écran, vous visualiserez la mention "Appariement".

Ouvrir le périphérique Bluetooth sur votre téléphone et rechercher le nom "Radio P-600". Cliquer ensuite sur la touche pour vous connecter au périphérique.

Après environ 10 secondes, vous entendrez le signal sonore "dong dong ding" qui vous indiquera que l'appareil s'est bien connecté au réseau.

À l'écran, vous verrez s'afficher la mention "Connecté".

Appuyer brièvement sur la touche "Touches de réglage (5, 7)" pour passer d'une piste à l'autre.

Appuyer brièvement sur la touche "ENTER / Scan (3)" pour mettre en pause ou relancer la piste qui est en cours de lecture.

Appuyer longuement sur la touche "ENTER / Scan (3)" pour vous déconnecter de votre appareil mobile.

Autres options

Réglage de la luminosité de l'écran

Appuyer longuement sur la touche "MODE / Lumière (4)" pour régler la luminosité de l'écran TFT.

Réglage du volume

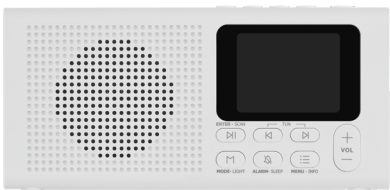
Appuyer brièvement sur la touche "Réglage du volume (9, 10)" pour régler le volume souhaité.

E0090 | E0091

IT | Radio portatile con Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Indice

Istruzioni e avvertenze di sicurezza	2
Specifiche tecniche	3
Descrizione	4
Procedura di messa in servizio	5

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere le istruzioni e accertarsi di averle comprese. Conservare il presente documento e la confezione per riferimenti futuri.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Un'installazione e/o un uso impropri possono causare scosse elettriche o incendi.
- Prima di installare autonomamente il prodotto, leggere attentamente le istruzioni tenendo conto delle caratteristiche specifiche dell'ambiente e del luogo in cui si andrà ad installare il prodotto.
- Non aprire, non smontare, non modificare né alterare il dispositivo, a meno che non sia espressamente indicato nel manuale.
- Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta la perdita di tutte le responsabilità, dei diritti di sostituzione e delle garanzie.
- Usare sempre e solo il cavo di alimentazione originale.
- Il prodotto può essere alimentato esclusivamente con una tensione corrispondente a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
- Gli interventi di assistenza su questo prodotto possono essere effettuati solo da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Il prodotto non deve essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure la cui mancanza di esperienza e conoscenza impediscano loro l'uso sicuro del prodotto senza supervisione o istruzioni.
- I bambini non devono effettuare la pulizia e la manutenzione ordinaria senza sorveglianza.
- Non immergere il prodotto in acqua né in altri liquidi.
- Non usare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente il prodotto se è danneggiato o difettoso.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di alimentazione e il prodotto devono sempre essere posizionati in modo da non essere d'intralcio nelle aree dove si cammina più spesso.
- Usare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Evitare che il prodotto cada e proteggerlo dagli urti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi per pulire il prodotto.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il prodotto.

La ditta EMOS spol. s r.o. dichiara che i prodotti E0090 e E0091 sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre prescrizioni applicabili delle direttive. Il dispositivo può essere utilizzato liberamente nell'UE.

La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web <http://www.emos.eu/download>.



Specifiche tecniche

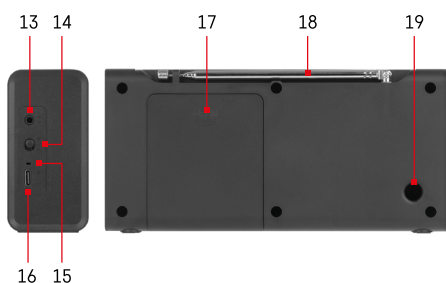
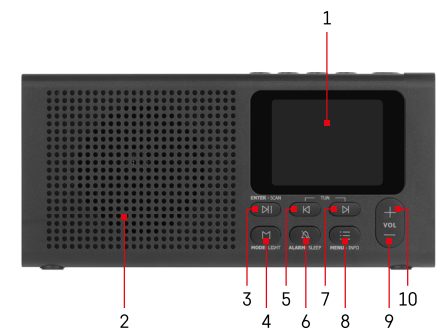
Alimentazione: DC 5,0 V / 1200 mA

oppure 4 batterie (LR6/AA)

Bluetooth: 2402–2480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz



Descrizione

- 1 – Display TFT a colori
- 2 – Altoparlante
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Pulsante di sintonizzazione (avanzamento)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Pulsante di sintonizzazione (avanzamento)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Controllo del volume –
- 10 – Controllo del volume +
- 11 – I pulsanti P1, P2, P3, P4 servono a richiamare la selezione rapida della stazione
- 12 – PRESET
- 13 – Presa per cuffie (JACK 3,5 mm)
- 14 – Pulsante per ACCENDERE / SPEGNERE
- 15 – Indicatore LED di ricarica
- 16 – Connettore di alimentazione USB-C
- 17 – Coperchio della batteria (4 batterie AA, non incluse)
- 18 – Antenna telescopica
- 19 – Basso - reflex

Procedura di messa in servizio

1. Inserire 4 batterie stilo AA **(17)** nella radio o collegare la radio alla rete elettrica utilizzando l'alimentatore in dotazione **(16)**.
2. Portare ora l'interruttore della radio **(14)** in posizione ON.
3. Quando la radio è accesa, viene richiamata la sintonizzazione automatica.
4. Al termine della sintonizzazione, premere brevemente il pulsante "MODE / Light **(4)**" per selezionare la modalità radio desiderata. È possibile scegliere tra 4 modalità (DAB, FM, Bluetooth e Tempo).

Modalità DAB

Impostazioni della modalità DAB

Accendete la radio, che passerà automaticamente alla modalità DAB.

In altre modalità, premere brevemente il pulsante "MODE / Light **(4)**" per selezionare la modalità DAB. Quando l'unità entra per la prima volta in modalità DAB, passa automaticamente alla ricerca delle stazioni DAB.

Selezione della stazione

Premere brevemente i "tasti di sintonizzazione (5, 7)" per selezionare la stazione radio desiderata.

Premere il pulsante "ENTER / Scan **(3)**" per selezionare la stazione radio.

Premere brevemente il tasto "MENU/INFO **(8)**" per visualizzare le informazioni sulla stazione radio corrente.

Premere brevemente il tasto "ENTER / Scan **(3)**" per ingrandire il logo della stazione corrente sul display durante l'ascolto (deve essere supportato dalla stazione stessa).

È inoltre possibile visualizzare: informazioni di testo, tipo di programma, nome del set, frequenza, ora e data, tasso di errore del segnale ricevuto, codec, bit rate o data.

Salvataggio della stazione selezionata

Tenendo premuti a lungo i "pulsanti P1, P2, P3 o P4 **(11)**" durante l'ascolto della stazione sintonizzata, la stazione corrente sarà memorizzata in quella posizione.

Se sono già state occupate le posizioni delle stazioni preferite 1-4 e si desidera salvare altre stazioni nell'elenco, tenere premuto a lungo il pulsante "MENU / Info **(8)**" in modalità DAB.

Spostare il cursore con i "Tasti di sintonizzazione (5, 7)" su "Salvataggio preimpostazione" e premere il tasto "ENTER / Scan **(3)**" per accedere all'elenco delle stazioni preferite.

Selezionare la posizione desiderata e premere nuovamente il pulsante "ENTER / Scan **(3)**". La stazione corrente verrà salvata nella posizione selezionata.

Altre caratteristiche

Analogamente, tenendo premuto il pulsante "MENU / Info **(8)**" in modalità DAB, è possibile impostare/regolare quanto segue: elenco delle stazioni, richiamo delle preimpostazioni, salvataggio delle preimpostazioni, sintonizzazione, manuale, eliminazione delle interruzioni, retroilluminazione, ora/data, allarmi, sleep, equalizzatore, lingua, reset di fabbrica, versione del sistema.

Modalità FM

Impostazioni della modalità FM

Accendere la radio e premere il pulsante "MODE / Light **(4)**" per impostare la modalità FM e confermare premendo il pulsante "ENTER / Scan **(3)**".

Selezione della stazione

Premere brevemente i "pulsanti di sintonizzazione (5, 7)" per selezionare la stazione radio desiderata.

Premere il pulsante "ENTER / Scan **(3)**" per selezionare la stazione radio.

Premere brevemente il tasto "MENU/INFO **(8)**" per visualizzare le informazioni sulla stazione radio corrente.

Premendo brevemente il tasto "ENTER / Scan **(3)**", è possibile visualizzare immediatamente il testo della radio durante l'ascolto.

È inoltre possibile visualizzare: tipo di programma, frequenza, tipo di segnale, ora e data, tasso di errore del segnale ricevuto, codec, bit rate o data.

Salvataggio della stazione selezionata

Tenendo premuti a lungo i "pulsanti P1, P2, P3 o P4 **(11)**" durante l'ascolta della stazione sintonizzata, la stazione corrente sarà memorizzata in quella posizione.

Se sono già state occupate le posizioni delle stazioni preferite 1–4 e si desidera salvare altre stazioni nell'elenco, tenere premuto a lungo il pulsante "MENU / Info **(8)**" in modalità DAB.

Spostare il cursore con i "Tasti di sintonizzazione **(5, 7)**" su "Salvataggio preimpostazione" e premere il tasto "ENTER / Scan **(3)**" per accedere all'elenco delle stazioni preferite.

Selezionare la posizione desiderata e premere nuovamente il pulsante "ENTER / Scan **(3)**". La stazione corrente verrà salvata nella posizione selezionata.

Altre caratteristiche

Analogamente, tenendo premuto il pulsante "MENU / Info **(8)**" in modalità FM, è possibile impostare/regolare quanto segue: salvare stazioni, salvate, impostazioni di scansione, retroilluminazione, ora/data, allarmi, sonno, equalizzatore, lingua, reset di fabbrica, versione del sistema

Modalità Bluetooth

Accendere la radio e premere brevemente il pulsante "MODE / Light **(4)**" per passare alla modalità Bluetooth. Si sentirà un "bip", che significa che la Bluetooth è stata attivata e sullo schermo apparirà la scritta "Pairing". Aprire il dispositivo Bluetooth sul telefono e cercare il nome "Radio P-600", quindi fare clic sul pulsante per collegarsi al dispositivo.

Dopo circa 10 secondi, si sentirà un suono "dong dong ding", che indica l'avvenuta connessione alla rete.

Sul display apparirà "Connesso".

Premendo brevemente il pulsante "Pulsanti di sintonia **(5, 7)**", è possibile passare da un brano all'altro a piacere.

Premere brevemente il tasto "ENTER / Scan **(3)**" per mettere in pausa o riavviare il brano in riproduzione.

Premere a lungo il pulsante "ENTER / Scan **(3)**" per scollegarsi dal dispositivo mobile.

Altre impostazioni

Impostazione della luminosità della schermata

Tenere premuto a lungo il pulsante "MODE / Light **(4)**" per regolare la luminosità dello schermo TFT.

Impostazione del volume

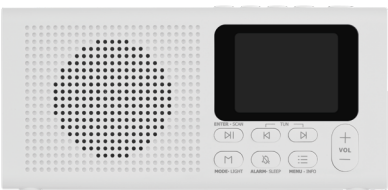
Premere brevemente il pulsante "controllo volume **(9, 10)**" per impostare il volume desiderato.

E0090 | E0091

NL | Draagbare radio met Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen	2
Technische specificatie	3
Omschrijving.....	4
Inbedrijfstelling.....	5

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees voordat u de apparatuur gebruikt de instructies en zorg ervoor dat u ze begrijpt. Bewaar dit document en de verpakking voor mogelijk toekomstig gebruik.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Onjuiste installatie en/of gebruik kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Lees voor de installatie de handleiding en houd rekening met de specifieke eigenschappen van de ruimte en de plaats waar het product zal worden geïnstalleerd.
- Open, demonteer, wijzig of verander het toestel niet, tenzij dit in de handleiding uitdrukkelijk wordt aangegeven.
- Elke ongeoorloofde opening of reparatie leidt tot het verlies van alle aansprakelijkheid, omruilingsrechten en garanties.
- Gebruik uitsluitend de originele voedingskabel.
- Het product mag alleen worden aangesloten op een spanningsbron die voldoet aan de specificaties op de productmarkering.
- Servicewerkzaamheden aan dit product mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van de voeding voordat u het schoonmaakt.
- Het product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) wier fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis hen beletten het product veilig te gebruiken zonder toezicht of instructies.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Bewaar het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- De voedingskabel en het product moeten altijd zo worden geplaatst dat ze niet in de weg liggen op plaatsen waar men normaal loopt.
- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in dit document.
- Voorkom dat het product valt en bescherm het tegen stoten.
- Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen om het product te reinigen.
- Houd kinderen uit de buurt van het product om te voorkomen dat zij ermee spelen.

EMOS spol. s r.o. verklaart dat de producten E0090 en E0091 voldoen aan de basisvereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijnen. Het apparaat kan vrij worden gebruikt in de EU.

De verklaring van overeenstemming is te vinden op <http://www.emos.eu/download>.



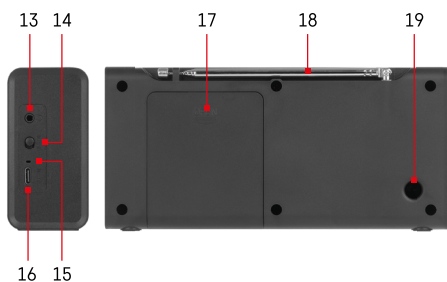
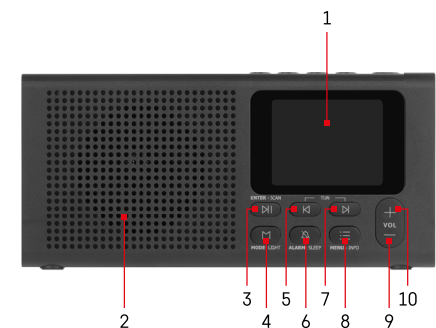
Technische specificatie

Voeding: DC 5,0 V / 1 1200 mA of 4× batterijen (LR6/AA)

Bluetooth: 2402–2480 MHz; e.i.r.p.: -1.81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz



Omschrijving

- 1 – TFT-kleurenscherm
- 2 – Luidspreker
- 3 – ENTER / Scannen
- 4 – MODE / Licht
- 5 – Afstemknop (shift)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Afstemknop (shift)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Volumeregelaar –
- 10 – Volumeregelaar +
- 11 – De toetsen P1, P2, P3, P4 worden gebruikt om de snelkiesnummers van de stations op te roepen
- 12 – VOORKEUR
- 13 – Koptelefoonaansluiting (JACK 3,5 mm)
- 14 – Toets voor AAN / UIT
- 15 – LED-indicator voor inschakeling
- 16 – USB-C voedingsaansluiting
- 17 – Batterijdeksel (4× AA-batterijen, niet meegeleverd)
- 18 – Telescopische antenne
- 19 – Bas - Reflex

Inbedrijfstelling

1. Plaats 4 AA-batterijen **(17)** in de radio of sluit de radio aan op het stroomnet met behulp van de meegeleverde voeding **(16)**.
2. Zet nu de radioschakelaar **(14)** in de stand ON.
3. Na het inschakelen van de radio wordt automatische afstemming geactiveerd.
4. Nadat de afstemming is voltooid, druk kort op de toets „MODE / Light**(4)**” om de gewenste radiomodus te selecteren. U kunt kiezen uit 4 modi (DAB, FM, Bluetooth en Time).

DAB-modus

DAB-modusinstellingen

Zet de radio aan en hij schakelt automatisch over naar DAB-modus.

Druk in andere modi kort op de toets "MODE / Light **(4)**" om de DAB-modus te selecteren. Wanneer het apparaat voor de eerste keer in de DAB-modus gaat, wordt automatisch overgeschakeld naar het zoeken naar DAB-zenders.

Keuze van de radiozender

Druk kort op de "afstemtoetsen (5, 7)" om de gewenste radiozender te kiezen.

Druk op de toets "ENTER / Scan **(3)**" om de radiozender te kiezen.

Druk kort op de toets "MENU/INFO **(8)**" om informatie over de huidige radiozender weer te geven.

Druk kort op de toets „ENTER / Scan**(3)**" om tijdens het luisteren het logo van de huidige zender op het display te vergroten (moet door de zender zelf worden ondersteund).

U kunt ook het volgende weergeven: tekstinformatie, programmatype, naam van de set, frequentie, tijd en datum, foutpercentage van het ontvangen signaal, codec, bitsnelheid of datum.

De gekozen zender opslaan

Als u lang op de toetsen "P1, P2, P3 of P4 **(11)**" drukt terwijl u naar een zender luistert waarop is afgestemd, wordt de huidige zender onder die positie opgeslagen.

Als de favoriete zenderposities 1–4 al bezet zijn en u wilt nog meer zenders in de lijst opslaan, houd dan in de DAB-modus de toets „MENU / Info**(8)**" ingedrukt.

Verplaats de cursor met de "Afstemtoetsen **(5, 7)**" naar "Preset opslaan" en druk op de toets "ENTER / Scan **(3)**" om de lijst met favoriete zenders te openen.

Kies de gewenste positie en druk opnieuw op de toets "ENTER / Scan **(3)**". De huidige zender wordt opgeslagen op de positie die u hebt gekozen.

Andere functies

Als u de toets "MENU / Info **(8)**" in de DAB-modus ingedrukt houdt, kunt u het volgende op dezelfde manier instellen/aanpassen: zenderlijst, presetzenders oproepen, presetzenders opslaan, afstemmen, handmatig afstemmen, niet functionerende zenders wissen, achtergrondverlichting, tijd/datum, alarmen, slaapstand, equalizer, taal, fabrieksreset, systeemversie.

FM-modus

Instelling FM-modus

Schakel de radio in en druk op de toets "MODE / Light **(4)**" om de FM-modus in te stellen en bevestigen met de toets "ENTER / Scan **(3)**".

Keuze van de radiozender

Druk kort op de "afstemtoetsen**(5, 7)**" om de gewenste radiozender te kiezen.

Druk op de toets "ENTER / Scan **(3)**" om de radiozender te kiezen.

Druk kort op de toets "MENU/INFO **(8)**" om informatie over de huidige radiozender weer te geven.

Door kort op de knop "ENTER / Scan **(3)**" te drukken, kunt u de radiotekst onmiddellijk weergeven terwijl u luistert.

U kunt ook het volgende weergeven: programmatype, frequentie, signaaltype, tijd en datum, foutpercentage van het ontvangen signaal, codec, bitsnelheid of datum.

De gekozen zender opslaan

Als u lang op de toetsen "P1, P2, P3 of P4 **(11)**" drukt terwijl u naar een zender luistert waarop is afgestemd, wordt de huidige zender onder die positie opgeslagen.

Als de favoriete zenderposities 1–4 al bezet zijn en u wilt nog meer zenders in de lijst opslaan, houd dan in de FM-modus de toets „MENU / Info**(8)**" ingedrukt.

Verplaats de cursor met de "Afstemtoetsen**(5, 7)**" naar "Zender opslaan" en druk op de toets "ENTER / Scan **(3)**" om de lijst met favoriete zenders te openen.

Kies de gewenste positie en druk opnieuw op de toets "ENTER / Scan **(3)**". De huidige zender wordt opgeslagen op de positie die u hebt gekozen.

Andere functies

Als u in de FM-modus de toets „MENU / Info**(8)**" lang ingedrukt houdt, kunt u op dezelfde manier het volgende instellen/wijzigen: zender opslaan, opgeslagen zenders, scaninstelling, achtergrondverlichting, tijd/datum, alarmen, slaapstand, equalizer, taal, fabrieksreset, systeemversie

Bluetooth-modus

Schakel de radio aan en druk kort op de toets "MODE / Light **(4)**" om over te schakelen naar de Bluetooth-modus. U hoort een 'plop'-geluid, wat betekent dat Bluetooth is ingeschakeld en op het scherm 'Koppelen' wordt weergegeven.

Open de Bluetooth-functie op uw telefoon en zoek de naam "Radio P-600". Klik vervolgens op de toets om verbinding te maken met het apparaat.

Na ongeveer 10 seconden hoort u een "dong dong ding" geluid, wat aangeeft dat er een succesvolle verbinding is met het netwerk.

Op het display verschijnt 'Verbonden'.

Door kort op de toets "Afstemtoetsen **(5, 7)**" te drukken, kunt u vrij tussen de nummers schakelen.

Druk kort op de toets "ENTER / Scan **(3)**" om het afgespeelde nummer te pauzeren of opnieuw te starten.

Druk lang op de toets "ENTER / Scan **(3)**" om de verbinding met het mobiele apparaat te verbreken.

Andere instellingen

De helderheid van het scherm instellen

Druk lang op de toets "MODE / Light **(4)**" om de helderheid van het TFT-scherm in te stellen.

Instellen van volume

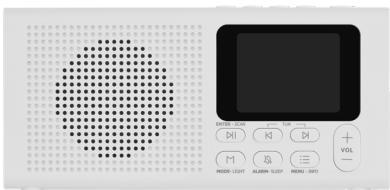
Druk kort op de toets "volumeregeling **(9, 10)**" om het gewenste volume in te stellen.

E0090 | E0091

ES | Radio portátil con Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Contenido

Instrucciones y advertencias de seguridad	2
Especificaciones técnicas	3
Descripción.....	4
Pasos a seguir para la puesta en marcha.....	5

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el equipo, lea las instrucciones y asegúrese de entenderlas. Guarde este documento y el embalaje para posibles futuras consultas.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- El montaje y/o uso inadecuado pueden provocar accidentes por descarga eléctrica o incendios.
- Antes del montaje, lea el manual de instrucciones y tenga en cuenta las características específicas del espacio y ubicación donde se instalará el producto.
- No abra, desmonte, modifique ni altere el aparato a menos que se indique explícitamente en el manual de instrucciones.
- Cualquier apertura o reparación no autorizada tendrá como consecuencia la pérdida de todas las responsabilidades, derechos de cambio y garantía.
- Utilice únicamente el cable de alimentación original.
- El producto puede funcionar solo con el voltaje indicado en la etiqueta del producto.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sólo un técnico cualificado debe realizar el mantenimiento de este producto.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- El producto no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el dispositivo de forma segura sin supervisión o instrucción.
- Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de este producto.
- No sumerja el producto en el agua ni en otros líquidos.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Reemplace inmediatamente un producto defectuoso o dañado.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- El cable de alimentación y el producto se deben colocar siempre de manera que no impidan el paso en zonas por donde normalmente se suele pasar.
- Utilice el producto únicamente como se indica en este documento.
- Evite que el producto sufra caídas o impactos.
- Para limpiar el producto no utilice detergentes químicos agresivos.
- Vigile que los niños no jueguen con el producto.

EMOS spol. s r.o. declara que los productos E0090 y E0091 cumplen con los requisitos básicos y otros reglamentos correspondientes de la normativa. El dispositivo se puede utilizar libremente en la UE.

Puede encontrar la Declaración de Conformidad aquí: <http://www.emos.eu/download>.



Especificaciones técnicas

Alimentación: CC 5,0 V / 1200 mA o 4 pilas (LR6/AA)

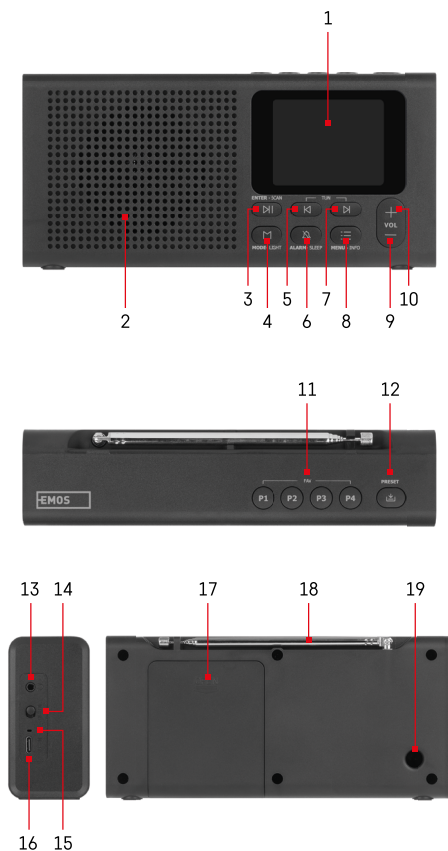
Bluetooth: 2402–2480 MHz; PIRE: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87.5–108 MHz

Descripción

- 1 – Pantalla TFT en color
- 2 – Altavoz
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Botón de sintonización (cambio)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Botón de sintonización (cambio)
- 8 – MENÚ / Información
- 9 – Control de volumen "-"
- 10 – Control de volumen "+"
- 11 – Los botones P1, P2, P3, P4 sirven para acceder a la selección rápida de la emisora
- 12 – PRESET
- 13 – Toma de auriculares (JACK 3,5 mm)
- 14 – Botón de ENCENDIDO / APAGADO
- 15 – Indicador LED de encendido
- 16 – Conector de alimentación USB-C
- 17 – Tapa para pilas (4 pilas AA, no incluidas)
- 18 – Antena telescópica
- 19 – Reflector graves



Pasos a seguir para la puesta en marcha

1. Introduzca 4 pilas AA **(17)** en la radio o conéctela a la red eléctrica utilizando la fuente de alimentación incluida **(16)**.
2. Ahora ponga el interruptor de la radio **(14)** en la posición ON.
3. Al encender la radio, se activa la sintonización automática.
4. Una vez finalizada la sintonización, pulse brevemente el botón "MODE / Light **(4)**" para seleccionar el modo de radio deseado. Puede elegir entre 4 modos (DAB, FM, Bluetooth y Hora).

Modo DAB

Ajustes del modo DAB

Encienda la radio, cambiará automáticamente al modo DAB.

En otros modos, pulse brevemente el botón "MODE / Light **(4)**" para seleccionar el modo DAB. Cuando la unidad entra en el modo DAB por primera vez, cambiará automáticamente a la búsqueda de emisoras DAB.

Selección de emisora

Pulse brevemente los "botones de sintonización (5, 7)" para seleccionar la emisora de radio deseada.

Pulse el botón "ENTER / Scan **(3)**" para confirmar la selección de la emisora de radio.

Pulse brevemente la tecla "MENU/INFO **(8)**" para visualizar información sobre la emisora de radio actual.

Pulsando brevemente el botón "ENTER / Scan **(3)**" mientras escucha, puede ampliar el logotipo de la emisora actual en la pantalla (debe ser compatible con la propia emisora).

También puede consultar: información de texto, tipo de programa, nombre del aparato, frecuencia, hora y fecha, tasa de error de la señal recibida, códec, tasa de bits o fecha.

Guardar una emisora seleccionada

Si mantiene presionados los botones "P1, P2, P3 o P4 **(11)**" mientras escucha una emisora sintonizada, la emisora actual se almacenará en esa posición.

Si ya ha ocupado las posiciones de las emisoras favoritas 1-4 y desea guardar más emisoras en la lista, mantenga presionado el botón "MENU / Info **(8)**" en el modo DAB.

Desplace el cursor con los "Botones de sintonización (5, 7)" hasta "Guardar presintonía" y pulse el botón "ENTER / Scan **(3)**" para entrar en la lista de emisoras favoritas.

Selecione la posición deseada y pulse de nuevo el botón "ENTER / Scan **(3)**". La emisora actual se guardará en la posición seleccionada.

Otras características

Si mantiene pulsado el botón "MENU / Info **(8)**" en el modo DAB, puede configurar de la misma manera lo siguiente: lista de emisoras, recuperar presintonías, guardar presintonías, sintonización, sintonización manual, eliminar no funcional, retroiluminación, hora/fecha, alarmas, suspensión, ecualizador, idioma, restablecer ajustes de fábrica, versión del sistema.

Modo FM

Ajustes del modo FM

Encienda la radio y pulse el botón "MODE / Light **(4)**" para configurar el modo FM y confirme pulsando el botón "ENTER / Scan **(3)**".

Selección de emisora

Pulse brevemente los "botones de sintonización (5, 7)" para seleccionar la emisora de radio deseada.

Pulse el botón "ENTER / Scan **(3)**" para confirmar la selección de la emisora de radio.

Pulse brevemente la tecla "MENU/INFO **(8)**" para visualizar información sobre la emisora de radio actual.

Pulsando brevemente el botón "ENTER / Scan **(3)**", puede ver el radio texto inmediatamente, mientras escucha.

También puede consultar: tipo de programa, frecuencia, tipo de señal, hora y fecha, tasa de error de la señal recibida, códec, tasa de bits o fecha.

Guardar una emisora seleccionada

Si mantiene presionados los botones "P1, P2, P3 o P4 **(11)**" mientras escucha una emisora sintonizada, la emisora actual se almacenará en esa posición.

Si ya ha ocupado las posiciones de las emisoras favoritas 1-4 y desea guardar más emisoras en la lista, mantenga presionado el botón "MENU / Info **(8)**" en el modo FM.

Desplace el cursor con los "Botones de sintonización **(5, 7)**" hasta "Guardar presintonía" y pulse el botón "ENTER / Scan **(3)**" para entrar en la lista de emisoras favoritas.

Seleccione la posición deseada y pulse de nuevo el botón "ENTER / Scan **(3)**". La emisora actual se guardará en la posición seleccionada.

Otras características

Si mantiene pulsado el botón "MENU / Info **(8)**" en el modo FM, puede configurar de la misma manera lo siguiente: guardar emisora, emisoras guardadas, ajustes de exploración, luz de fondo, hora/fecha, alarmas, suspensión, ecualizador, idioma, restablecimiento de fábrica, versión del sistema

Modo Bluetooth

Encienda la radio y pulse brevemente el botón "MODE / Light **(4)**" para cambiar al modo Bluetooth.

Escuchará un sonido de "chapoteo" lo que significa que el Bluetooth se ha activado y en la pantalla aparecerá "Vinculación".

Abra el dispositivo Bluetooth en su teléfono y busque el nombre "Radio P-600", a continuación, haga clic en el botón para conectarse al dispositivo.

Dentro de unos 10 segundos, escuchará el sonido "dong dong ding", que indica que la conexión a la red se ha realizado correctamente.

En la pantalla aparecerá "Conectado".

Pulsando brevemente el botón "Botones de Sintonización **(5, 7)**", puede cambiar de pista a voluntad.

Pulse brevemente el botón "ENTER / Scan **(3)**" para poner en pausa o reiniciar la canción que se está reproduciendo.

Mantenga pulsado el botón "ENTER / Scan **(3)**" para desconectarse del dispositivo móvil.

Otros ajustes

Ajustar el brillo de la pantalla

Pulse prolongadamente el botón "MODE / Light **(4)**" para ajustar el brillo de la pantalla TFT.

Ajustes del volumen

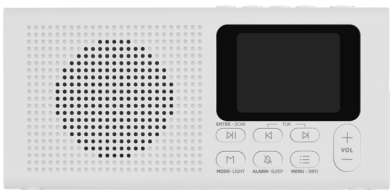
Pulse brevemente el botón "Control de volumen **(9, 10)**" para ajustar el volumen deseado.

E0090 | E0091

PT | Rádio portátil com Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Índice

Instruções e avisos de segurança	2
Especificações técnicas	3
Descrição	4
Início	5

Instruções e avisos de segurança



Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções e certifique-se de que as compreende. Guarde este documento e a embalagem para utilização futura.



Siga as instruções de segurança constantes do manual.

- A instalação e/ou utilização incorretas podem causar incêndios ou ferimentos por corrente elétrica.
- Antes da instalação, leia o manual e tenha em conta as características específicas do espaço e local onde o produto será instalado.
- Não abra, desmonte, modifique ou altere o dispositivo, exceto se o manual o indicar expressamente.
- Qualquer abertura ou reparação não autorizada anula todas as responsabilidades, direitos de substituição ou garantias.
- Utilize apenas com o cabo de alimentação original.
- O produto só pode ser alimentado por uma tensão que corresponda aos parâmetros indicados para o mesmo.
- A manutenção do produto deve ser realizada apenas por um técnico qualificado, para minimizar o risco de ferimentos causados pela corrente elétrica.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de o limpar.
- O produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimentos, impeçam a sua utilização segura sem supervisão ou instrução.
- A limpeza e manutenção do produto por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não utilize o produto se alguma das suas peças estiver danificada ou com defeito. Nesse caso, substitua imediatamente o produto.
- Não permita que as crianças brinquem com o material de embalagem. Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.
- O cabo de alimentação e o produto devem ser colocados de forma a não obstruírem áreas de passagem habituais.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Proteja o produto contra quedas e impactos.
- Não utilize detergentes químicos agressivos para limpar o produto.
- Supervisione as crianças para garantir que não brincam com o produto.

A EMOS spol. s r.o. declara que os produtos E0090 e E0091 estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas. O dispositivo pode ser utilizado livremente na UE.

A Declaração de Conformidade está disponível em <http://www.emos.eu/download>.



Especificações técnicas

Alimentação: CC 5,0 V / 1200 mA ou 4× pilhas (LR6/AA)

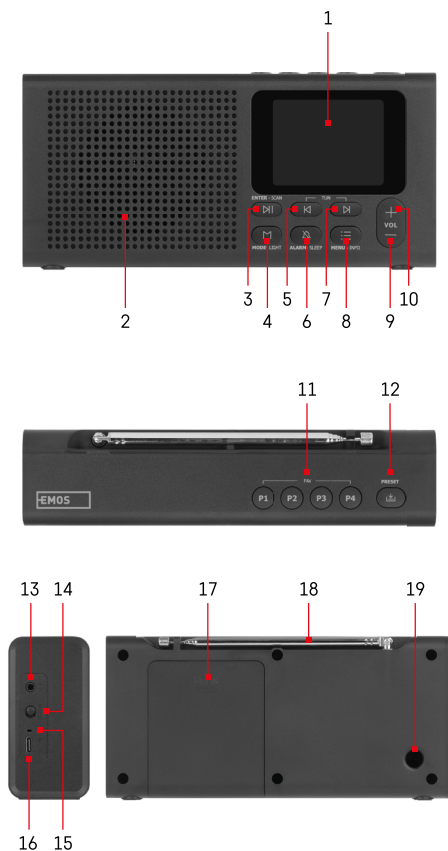
Bluetooth: 2402–2480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174-240 MHz

FM: 87,5-108 MHz

Descrição

- 1 – Ecrã TFT a cores
- 2 – Altifalante
- 3 – ENTER / Scan
- 4 – MODE / Light
- 5 – Botão de sintonização (mudar)
- 6 – ALARM / Sleep
- 7 – Botão de sintonização (mudar)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Controlo do volume –
- 10 – Controlo do volume +
- 11 – Os botões P1, P2, P3, P4 são utilizados para selecionar rapidamente a estação
- 12 – PRESET
- 13 – Tomada para auscultadores (jack 3,5 mm)
- 14 – Botão ON/OFF
- 15 – Indicador LED ON
- 16 – Conector de alimentação USB-C
- 17 – Tapa do compartimento das pilhas (4x pilhas AA, não incluídas)
- 18 – Antena telescópica
- 19 – Bass – reflex



Início

1. Introduza 4 pilhas AA **(17)** no rádio ou ligue o rádio à rede elétrica através da fonte de alimentação fornecida **(16)**.
2. Agora, coloque o botão do rádio **(14)** na posição ON.
3. Quando o rádio é ligado, inicia-se a sintonização automática.
4. Quando a sintonização estiver concluída, prima brevemente o botão "MODE / Light **(4)**" para selecionar o modo de rádio pretendido. Pode escolher entre 4 modos (DAB, FM, Bluetooth e Hora).

Modo DAB

Definições do modo DAB

Ligue o rádio; entra automaticamente no modo DAB.

Nos outros modos, prima brevemente o botão "MODE / Light **(4)**" para selecionar o modo DAB. Quando o dispositivo entra no modo DAB pela primeira vez, muda automaticamente para a procura de estações DAB.

Seleção da estação

Prima brevemente os "botões de sintonização (5, 7)" para escolher a estação de rádio pretendida.

Prima o botão "ENTER / Scan **(3)**" para selecionar a estação de rádio.

Prima brevemente o botão "MENU/INFO **(8)**" para visualizar informações sobre a estação de rádio atual.

Premir brevemente o botão "ENTER / Scan **(3)**", enquanto ouve, permite-lhe ampliar o logótipo da estação atual no ecrã (deve ser suportado pela própria estação).

Também pode ver: informações de texto, tipo de programa, nome definido, frequência, hora e data, taxa de erro do sinal recebido, codec, velocidade de transmissão ou data.

Guardar uma estação selecionada

Se premir longamente os botões "P1, P2, P3 ou P4 **(11)**" enquanto ouve uma estação sintonizada, a estação atual será guardada nessa posição.

Se já tiver ocupado as posições das estações favoritas 1–4 e pretender adicionar outras estações à lista, prima longamente o botão "MENU / Info **(8)**" no modo DAB.

Desloque o cursor com os "botões de sintonização (5, 7)" para "Save preset" (Memorizar predefinição) e prima o botão "ENTER / Scan **(3)**" para aceder à lista de estações favoritas.

Selecione a posição pretendida e prima novamente o botão "ENTER / Scan **(3)**". A estação atual será guardada na posição que selecionou.

Outras funcionalidades

Se premir longamente o botão "MENU / Info **(8)**" no modo DAB, pode definir/ajustar o seguinte da mesma forma: lista de estações, seleção de predefinições, memorização de predefinições, sintonização, sintonização manual, eliminação de não-funcionais, iluminação, hora/data, alarmes, suspensão, equalizador, idioma, reposição de fábrica, versão do sistema.

Modo FM

Definições do modo FM

Ligue o rádio e prima o botão "MODE / Light **(4)**" para mudar para o modo FM; confirme, premindo o botão "ENTER / Scan **(3)**".

Seleção da estação

Prima brevemente os "botões de sintonização (5, 7)" para escolher a estação de rádio pretendida.

Prima o botão "ENTER / Scan **(3)**" para selecionar a estação de rádio.

Prima brevemente o botão "MENU/INFO **(8)**" para visualizar informações sobre a estação de rádio atual.

Ao premir brevemente o botão "ENTER / Scan **(3)**", pode visualizar imediatamente o texto do rádio enquanto ouve.

Também pode ver: tipo de programa, frequência, tipo de sinal, hora e data, taxa de erro do sinal recebido, codec, velocidade de transmissão ou data.

Guardar uma estação selecionada

Se premir longamente os botões "P1, P2, P3 ou P4 **(11)**" enquanto ouve uma estação sintonizada, a estação atual será guardada nessa posição.

Se já tiver ocupado as posições das estações favoritas 1–4 e pretender adicionar outras estações à lista, prima longamente o botão "MENU / Info **(8)**" no modo FM.

Desloque o cursor com os "botões de sintonização **(5, 7)**" para "Save station" (Guardar estação) e prima o botão "ENTER / Scan **(3)**" para aceder à lista das estações favoritas.

Selecione a posição pretendida e prima novamente o botão "ENTER / Scan **(3)**". A estação atual será guardada na posição que selecionou.

Outras funcionalidades

Se premir longamente o botão "MENU / Info **(8)**" no modo FM, pode definir/ajustar o seguinte da mesma forma: guardar estação, estações guardadas, definições de procura, iluminação, hora/data, alarmes, suspensão, equalizador, idioma, reposição de fábrica, versão do sistema

Modo Bluetooth

Ligue o rádio e prima brevemente o botão "MODE / Light **(4)**" para mudar para o modo Bluetooth.

Ouvirá um som "splash", o que significa que o Bluetooth foi ligado, e o ecrã indicará "Pairing" (Emparelhamento).

Abra o Bluetooth no seu telefone e procure o nome "Radio P-600"; depois, toque no botão para ligar ao dispositivo.

Após cerca de 10 segundos, ouvirá um som "dong dong ding", indicando uma ligação bem sucedida à rede.

O ecrã apresentará "Connected" (Ligado).

Premindo brevemente os "Botões de sintonização **(5, 7)**", pode mudar de faixa à vontade.

Prima brevemente o botão "ENTER / Scan **(3)**" para fazer uma pausa ou reiniciar a música que está a ser reproduzida.

Prima longamente o botão "ENTER / Scan **(3)**" para se desligar do dispositivo móvel.

Mais definições

Definição do brilho do ecrã

Prima longamente o botão "MODE / Light **(4)**" para ajustar o brilho do ecrã TFT.

Regulação do volume

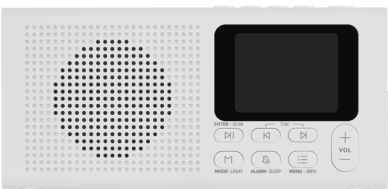
Premir brevemente o botão "controlo do volume **(9, 10)**" para regular o volume pretendido.

E0090 | E0091

GR|CY | Φορητό ραδιόφωνο με Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Περιεχόμενα

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις	2
Τεχνικές προδιαγραφές	3
Περιγραφή.....	4
Τα πρώτα βήματα	5

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι τις έχετε κατανοήσει. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική χρήση.



Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Η εσφαλμένη εγκατάσταση και/ή χρήση μπορεί να προκαλέσει πυρκαχιά ή τραυματισμό από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Πριν από την εγκατάσταση, διαβάστε το εγχειρίδιο και λάβετε υπόψη τις ιδιαίτερες ιδιότητες του χώρου και της θέσης όπου θα εγκατασταθεί το προϊόν.
- Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, μετατρέπετε ή τροποποιείτε τη συσκευή, εκτός εάν υπάρχει ειδική οδηγία για κάτι τέτοιο στο εγχειρίδιο.
- Τυχόν μη εξουσιοδοτημένο άνοιγμα ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή ακυρώνει κάθε υποχρέωση, δικαίωμα αντικατάστασης ή εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το γνήσιο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Το προϊόν μπορεί να τροφοδοτείται μόνο με ρεύμα που συμφωνεί με τις παραμέτρους που παρατίθενται για το προϊόν.
- Το σέρβις του προϊόντος επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό για ελαχιστοποίηση του κινδύνου τραυματισμού από ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.
- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων οι σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του προϊόντος χωρίς επιτήρηση ή καθοδήγηση.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν οποιοδήποτε εξάρτημά του έχει υποστεί ζημιά ή είναι ελαττωματικό. Αντικαταστήστε αμέσως το προϊόν, αν έχει υποστεί ζημιά ή είναι ελαττωματικό.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το υλικό συσκευασίας. Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας και το προϊόν πρέπει να τοποθετούνται πάντα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην στέκονται εμπόδιο στους χώρους που βαδίζετε συχνά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο.
- Αποτρέψτε τυχόν πτώση του προϊόντος και προστατέψτε το από προσκρούσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Επιβλέψτε τα παιδιά έτσι ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.

Η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι τα προϊόντα E0090 και E0091 συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελεύθερα στην ΕΕ.

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ιστότοπο <http://www.emos.eu/download>.



Τεχνικές προδιαγραφές

Τροφοδοσία: DC 5,0 V / 1.200 mA

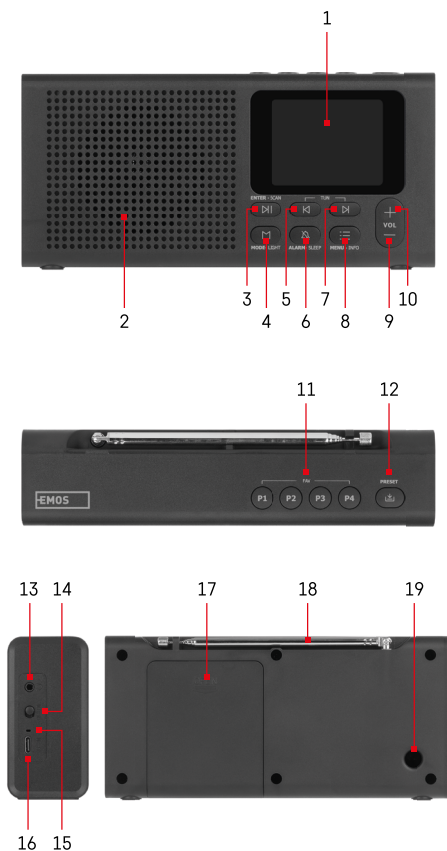
ή 4 μπαταρίες (LR6/AA)

Bluetooth: 2.402–2.480 MHz,

e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz



Περιγραφή

- 1 – Έγχρωμη οθόνη TFT
- 2 – Ηχείο
- 3 – Κουμπί ENTER / SCAN
- 4 – Κουμπί MODE / LIGHT
- 5 – Κουμπί συντονισμού (μετατόπισης)
- 6 – Κουμπί ALARM / SLEEP
- 7 – Κουμπί συντονισμού (μετατόπισης)
- 8 – Κουμπί MENU / INFO
- 9 – Ρύθμιση έντασης ήχου (μείωση)
- 10 – Ρύθμιση έντασης ήχου (αύξηση)
- 11 – Τα κουμπιά P1, P2, P3, P4 χρησιμοποιούνται για την εμφάνιση της επιλογής ταχύτητας σταθμού
- 12 – Κουμπί PRESET
- 13 – Υποδοχή ακουστικών (τζακ 3,5 mm)
- 14 – Κουμπί ON/OFF
- 15 – Ενδεικτική λυχνία LED ON
- 16 – Υποδοχή τροφοδοσίας USB-C
- 17 – Καπάκι μπαταριών (4 μπαταρίες τύπου AA, δεν περιλαμβάνονται)
- 18 – Τηλεσκοπική κεραία
- 19 – Σύστημα bass reflex

Τα πρώτα βήματα

1. Τοποθετήστε 4 μπαταρίες τύπου AA **(17)** στο ραδιόφωνο ή συνδέστε το ραδιόφωνο στο ηλεκτρικό δίκτυο χρησιμοποιώντας το εσωκλειόμενο τροφοδοτικό **(16)**.
2. Βάλτε το κουμπί ραδιοφώνου **(14)** στη θέση ON.
3. Όταν ενεργοποιηθεί το ραδιόφωνο, ξεκινά ο αυτόματος συντονισμός.
4. Όταν ολοκληρωθεί ο συντονισμός, πατήστε σύντομα το κουμπί "MODE / LIGHT **(4)**" για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ραδιοφώνου. Μπορείτε να επιλέξετε κάποια από τις 4 λειτουργίες (DAB, FM, Bluetooth και Ώρα).

Λειτουργία DAB

Ρυθμίσεις λειτουργίας DAB

Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο, θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία DAB.

Στις άλλες λειτουργίες, πατήστε σύντομα το κουμπί "MODE / LIGHT **(4)**" για να επιλέξετε τη λειτουργία DAB. Όταν η συσκευή εισέλθει για πρώτη φορά στη λειτουργία DAB, θα μεταβεί αυτόματα στην αναζήτηση σταθμών DAB.

Επιλογή σταθμού

Πατήστε σύντομα τα "κουμπιά συντονισμού (5, 7)" για να επιλέξετε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό. Πατήστε το κουμπί "ENTER / SCAN **(3)**" για να επιλέξετε τον ραδιοφωνικό σταθμό.

Πατήστε σύντομα το κουμπί "MENU/INFO **(8)**" για να εμφανιστούν πληροφορίες για τον τρέχοντα ραδιοφωνικό σταθμό.

Εάν πατήσετε σύντομα το κουμπί "ENTER / SCAN **(3)**" κατά την ακρόαση, μπορείτε να μεγενθύνετε το λογότυπο του τρέχοντος σταθμού στην οθόνη (πρέπει να υποστηρίζεται από τον ίδιο τον σταθμό). Μπορείτε επίσης να προβάλετε τα ακόλουθα: πληροφορίες κειμένου, τύπος προγράμματος, όνομα συνόλου, συχνότητα, ώρα και ημερομηνία, ποσοστό σφαλμάτων του ληφθέντος σήματος, κωδικοποιητής, ταχύτητα μετάδοσης ή ημερομηνία.

Αποθήκευση επιλεγμένου σταθμού

Αν πατήσετε παρατεταμένα τα κουμπιά "P1, P2, P3 ή P4 **(11)**" ενώ ακούτε έναν συντονισμένο σταθμό, ο τρέχων σταθμός θα αποθηκευτεί στη συγκεκριμένη θέση.

Αν έχετε ήδη αποθηκευμένους σταθμούς στις θέσεις των αχατημένων σταθμών 1–4 και θέλετε να προσθέσετε επιπλέον σταθμούς στη λίστα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "MENU / INFO **(8)**" στη λειτουργία DAB.

Μετακινήστε τον δρομέα με τα "κουμπιά συντονισμού **(5, 7)**" στην επιλογή "Αποθήκευση προεπιλογής" και πατήστε το κουμπί "ENTER / SCAN **(3)**" για να μεταβείτε στη λίστα αχατημένων σταθμών. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση και πατήστε ξανά το κουμπί "ENTER / SCAN **(3)**". Ο τρέχων σταθμός θα αποθηκευτεί στη θέση που επιλέξατε.

Άλλα χαρακτηριστικά

Αν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί "MENU / INFO **(8)**" στη λειτουργία DAB, μπορείτε να ρυθμίσετε/προσαρμόσετε τα ακόλουθα με τον ίδιο τρόπο: λίστα σταθμών, ανάκληση προεπιλογής, αποθήκευση προεπιλογής, συντονισμός, χειροκίνητος συντονισμός, διαγραφή μη λειτουργικών στοιχείων, φωτισμός, ώρα/ημερομηνία, αφυπνίσεις, ύπνος, ισοσταθμιστής, γλώσσα, επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων, έκδοση συστήματος.

Λειτουργία FM

Ρυθμίσεις λειτουργίας FM

Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο και πατήστε το κουμπί "MODE / LIGHT **(4)**" για να μεταβείτε στη λειτουργία FM, και επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί "ENTER / SCAN **(3)**".

Επιλογή σταθμού

Πατήστε σύντομα τα "κουμπιά συντονισμού (5, 7)" για να επιλέξετε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό.

Πατήστε το κουμπί "ENTER / SCAN (3)" για να επιλέξετε τον ραδιοφωνικό σταθμό.

Πατήστε σύντομα το κουμπί "MENU/INFO (8)" για να εμφανιστούν πληροφορίες για τον τρέχοντα ραδιοφωνικό σταθμό.

Εάν πατήσετε σύντομα το κουμπί "ENTER / Σάρωση (3)", μπορείτε να προβάλετε αμέσως το κείμενο ραδιοφώνου κατά την ακρόαση.

Μπορείτε επίσης να προβάλετε τα ακόλουθα: τύπος προγράμματος, συχνότητα, τύπος σήματος, ώρα και ημερομηνία, ποσοστό σφαλμάτων του ληφθέντος σήματος, κωδικοποιητής, ταχύτητα μετάδοσης ή ημερομηνία.

Αποθήκευση επιλεγμένου σταθμού

Αν πατήσετε παρατεταμένα τα κουμπιά "P1, P2, P3 ή P4 (11)" ενώ ακούτε έναν συντονισμένο σταθμό, ο τρέχων σταθμός θα αποθηκευτεί στη συγκεκριμένη θέση.

Αν έχετε ήδη αποθηκευμένους σταθμούς στις θέσεις των αχατημένων σταθμών 1–4 και θέλετε να προσθέσετε επιπλέον σταθμούς στη λίστα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "MENU / INFO (8)" στη λειτουργία FM.

Μετακινήστε τον δρομέα με τα "κουμπιά συντονισμού (5, 7)" στην επιλογή "Αποθήκευση σταθμού" και πατήστε το κουμπί "ENTER / SCAN (3)" για να μεταβείτε στη λίστα αχατημένων σταθμών.

Επιλέξτε την επιθυμητή θέση και πατήστε ξανά το κουμπί "ENTER / SCAN (3)". Ο τρέχων σταθμός θα αποθηκευτεί στη θέση που επιλέξατε.

Άλλα χαρακτηριστικά

Αν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί "MENU / INFO (8)" στη λειτουργία FM, μπορείτε να ρυθμίσετε/προσαρμόσετε τα ακόλουθα με τον ίδιο τρόπο: αποθήκευση σταθμού, αποθηκευμένοι σταθμοί, ρυθμίσεις σάρωσης, φωτισμός, ώρα/ημερομηνία, αφυπνίσεις, ύπνος, ισοσταθμιστής, γλώσσα, επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων, έκδοση συστήματος

Λειτουργία Bluetooth

Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο και πατήστε σύντομα το κουμπί "MODE / LIGHT (4)" για να μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth.

Θα ακούσετε έναν ήχο "πιτσιλίσματος", γεγονός σημαίνει ότι το Bluetooth έχει ενεργοποιηθεί και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "Σύζευξη".

Ανοίξτε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας και αναζητήστε το όνομα "Radio P-600" και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για να συνδεθείτε στη συσκευή.

Ύστερα από 10 δευτερόλεπτα περίπου, θα ακούσετε έναν ήχο "ντονγκ ντονγκ ντινγκ", που υποδεικνύει την επιτυχή σύνδεση στο δίκτυο.

Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "Συνδέθηκε".

Εάν πατήσετε σύντομα τα "κουμπιά συντονισμού (5, 7)", μπορείτε να αλλάζετε κομμάτια κατά βούληση. Πατήστε σύντομα το κουμπί "ENTER / SCAN (3)" για να σταματήσει ή για να ξεκινήσει ξανά το τραγούδι που αναπαράγεται.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "ENTER / SCAN (3)" για να αποσυνδεθείτε από την κινητή συσκευή.

Περισσότερες ρυθμίσεις

Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "MODE / LIGHT (4)" για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης TFT.

Ρύθμιση έντασης ήχου

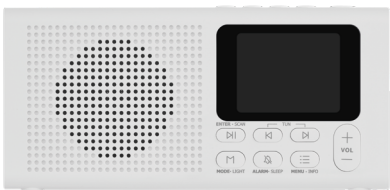
Πατήστε σύντομα το κουμπί "ρύθμιση έντασης ήχου (9, 10)" για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ένταση ήχου.

E0090 | E0091

SE | Bärbar radio med Bluetooth, MP3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	2
Tekniska specifikationer	3
Beskrivning.....	4
Komma igång	5

Säkerhetsanvisningar och varningar



Innan du använder produkten ska du läsa instruktionerna och se till att du förstår dem. Behåll detta dokument och förpackningen för framtida behov.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Felaktig installation och/eller användning kan orsaka brand eller elolyckor.
- Innan du installerar produkten, läs bruksanvisningen och ta hänsyn till det utrymme där produkten ska installeras.
- Produkten får inte öppnas, demonteras, modifieras eller ändras om inte detta anges specifikt i bruksanvisningen.
- Om produkten öppnas eller repareras av en obehörig person förfaller alla garantier och rätt till ersättning.
- Får endast användas tillsammans med originalkabeln.
- Produkten får endast drivas med spänning som motsvarar produktens specifikationer.
- Service på produkten får endast utföras av en kvalificerad tekniker för att minimera risken för elolyckor.
- Koppla bort produkten från strömförsörjningen före rengöring.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska och mentala förmåga eller bristande erfarenhet förhindrar säker användning av produkten utan övervakning eller instruktioner.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Sänka inte ner produkten i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte produkten om någon av delarna är skadade eller defekta. Byt ut produkten omedelbart om den är skadad eller defekt.
- Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet. Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Strömkabeln måste alltid placeras så att den inte är i vägen på vältrafikerade ställen.
- Använd endast produkten enligt beskrivningen i detta dokument.
- Skydda produkten mot fall och stötar.
- Använd inte aggressiva kemikalier för att rengöra produkten.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med produkten.

EMOS spol. s r.o. intygar att produkterna E0090 och E0091 uppfyller de nödvändiga kraven och andra gällande bestämmelser i tillämpliga direktiv. Enheten kan användas utan begränsningar i EU.

Försäkran om överensstämmelse finns på <http://www.emos.eu/download>.



Tekniska specifikationer

Strömförsörjning: DC 5,0 V/1 200 mA

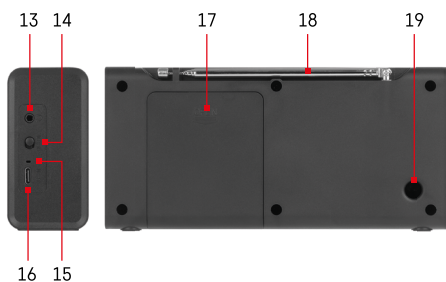
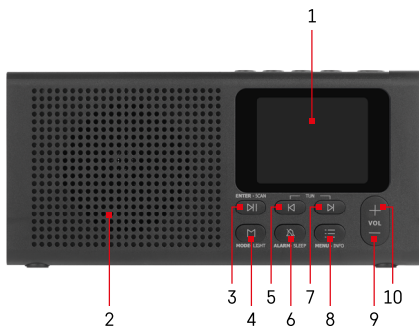
eller 4× batterier (LR6/AA)

Bluetooth: 2 402–2 480 MHz; e.i.r.p: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz

FM: 87,5–108 MHz





Beskrivning

- 1 – TFT-display i färg
- 2 – Högtalare
- 3 – ENTER/Scan
- 4 – MODE/Light
- 5 – Frekvensväljare
- 6 – ALARM/Sleep
- 7 – Frekvensväljare
- 8 – MENU/Info
- 9 – Volym -
- 10 – Volym +
- 11 – Knapparna P1, P2, P3 och P4 används för snabbval av kanaler
- 12 – PRESET
- 13 – Uttag för hörlurar (3,5 mm)
- 14 – ON/OFF-knapp
- 15 – Lysdiodsindikator
- 16 – USB-C strömkontakt
- 17 – Batterifacket lock (4x AA-batterier, medföljer inte)
- 18 – Teleskopantenn
- 19 – Bas - reflex

Komma igång

1. Sätt i 4 AA-batterier **(17)** i radion eller anslut radion till elnätet med hjälp av medföljande nätadapter **(16)**.
2. Vrid ON/OFF-knappen **(14)** till läge ON.
3. När radion slås på startar den automatiska frekvenssökningen.
4. När inställningen är klar trycker du kort på knappen "MODE/Light **(4)**" för att välja önskat radioläge. Du kan välja mellan 4 lägen (DAB, FM, Bluetooth och Time).

DAB-läge

Inställningar för DAB-läge

När du slår på radion växlar den automatiskt till DAB-läge.

I andra lägen, tryck kort på knappen "MODE/Light **(4)**" för att välja DAB-läge. När apparaten går in i DAB-läge för första gången växlar den automatiskt till DAB-kanalsökning.

Välja kanal

Tryck kort på frekvensväljarna {5, 7} för att välja önskad radiokanal.

Tryck på knappen "ENTER/Scan **(3)**" för att välja radiokanal.

Tryck kort på knappen "MENU/INFO **(8)**" för att visa information om den aktuella radiokanalen.

Om du trycker kort på knappen "ENTER/Scan **(3)**" medan du lyssnar kan du förstora den aktuella kanalens logotyp på skärmen (måste stödjas av kanalen själv).

Du kan också se: textinformation, programtyp, inställt namn, frekvens, tid och datum, felfrekvens för den mottagna signalen, codec, överföringshastighet eller datum.

Spara en vald kanal

Om du trycker länge på knapparna "P1, P2, P3 eller P4 **(11)**" medan du lyssnar på en inställd kanal lagras den aktuella kanalen i denna position.

Om du redan har placerat ut favoritkanalerna 1–4 och vill lägga till ytterligare kanaler i listan, tryck länge på knappen "MENU/Info **(8)**" i DAB-läge.

Flytta markören med frekvensväljarna {5, 7} till "Spara förinställd" och tryck på knappen "ENTER/Scan **(3)**" för att öppna listan med favoritkanaler.

Välj önskad position och tryck på knappen "ENTER/Scan **(3)**" igen. Kanalen sparas på den position som du har valt.

Andra funktioner

Om du trycker länge på knappen "MENU/Info **(8)**" i DAB-läge kan du ställa in/justera följande på samma sätt: kanallista, förinställning, spara förinställning, inställning, manuell inställning, radera ej fungerande, belysning, tid/datum, larm, viloläge, equalizer, språk, fabriksåterställning, systemversion.

FM-läge

Inställningar FM-läge

Slå på radion och tryck på knappen "MODE/Light **(4)**" för att växla till FM-läge och bekräfta genom att trycka på knappen "ENTER/Scan **(3)**".

Välja kanal

Tryck kort på frekvensväljarna {5, 7} för att välja önskad radiokanal.

Tryck på knappen "ENTER/Scan **(3)**" för att välja radiokanal.

Tryck kort på knappen "MENU/Info **(8)**" för att visa information om den aktuella radiokanalen.

Genom att trycka kort på knappen "ENTER/Scan **(3)**" kan du omedelbart se radiotexten medan du lyssnar.

Du kan också se: programtyp, frekvens, signaltyp, tid och datum, felfrekvens för mottagen signal, codec, överföringshastighet eller datum.

Spara en vald kanal

Om du trycker länge på knapparna P1, P2, P3 eller P4 **(11)** medan du lyssnar på en inställd kanal lagras den aktuella kanalen i denna position.

Om du redan har placerat ut favoritkanalerna 1–4 och vill lägga till ytterligare kanaler i listan, tryck länge på knappen "MENU/Info **(8)**" i FM-läge.

Flytta markören med frekvensväljarna **(5, 7)** till "Spara kanal" och tryck på knappen "ENTER/Scan **(3)**" för att öppna listan med favoritkanaler.

Välj önskad position och tryck på knappen "ENTER/Scan **(3)**" igen. Kanalen sparas på den position som du har valt.

Andra funktioner

Om du trycker länge på knappen "MENU/Info **(8)**" i FM-läge kan du ställa in/justera följande på samma sätt: spara station, sparade stationer, sökningsinställningar, belysning, tid/datum, larm, viloläge, equalizer, språk, fabriksåterställning, systemversion

Bluetooth-läge

Slå på radion och tryck kort på knappen "MODE/Light **(4)**" för att växla till Bluetooth-läge.

Du kommer att höra ett "plaskljud", vilket betyder att Bluetooth har aktiverats, och på skärmen visas "Pairing".

Öppna Bluetooth på din telefon och sök efter enheten "Radio P-600", tryck sedan på knappen för att ansluta till enheten.

Efter cirka 10 sekunder hörs ett "dong dong ding"-ljud, vilket indikerar att anslutningen till nätverket har lyckats. På skärmen visas "Connected".

Genom att trycka kort på frekvensväljarna **(5, 7)** kan du växla mellan olika spår.

Tryck kort på knappen "ENTER/Scan **(3)**" för att pausa eller starta om den låt som spelas.

Tryck länge på knappen "ENTER/Scan **(3)**" för att koppla från den mobila enheten.

Fler inställningar

Inställning av skärmens ljusstyrka

Tryck länge på knappen "MODE/Light **(4)**" för att justera ljusstyrkan på TFT-skärmen.

Volyminställning

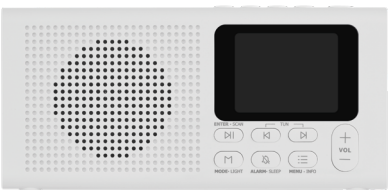
Tryck kort på volymknapparna **(9, 10)** för att ställa in önskad volym.

E0090 | E0091

FI | Kannettava radio Bluetoothilla, MP3:lla,
DAB/DAB+/FM:llä varustettuna



E0090



E0091

Sisältö

Turvallisuusohjeet ja varoitukset	2
Tekniset tiedot	3
Kuvaus	4
Aloitutus	5

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue ohjeet ennen laitteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät ne. Pidä tämä asiakirja ja pakkaus tallessa myöhempiä käyttöä varten.



Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Väärä asennus ja/tai käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Ennen asennusta lue käyttöohje ja huomioi tuotteen asennuspaikan tilaa ja sijaintia koskevat erityisominaisuudet.
- Älä avaa, pura, muokkaa tai muuttele laitetta, ellei käyttöoppaassa esitetä erityistä ohjetta sitä varten.
- Kaikki luvattomat avaukset tai korjaukset mitätöivät kaikki korvausvelvoitteet, vaihto-oikeudet tai takuut.
- Käytä ainoastaan alkuperäisen virtajohdon kanssa.
- Tuotteelle saa antaa virtaa ainoastaan sillä jännitteellä, joka vastaa tuotteelle annettuja parametreja.
- Tuotteen huoltotoimia saa tehdä vain valtuutettu teknikko sähköiskuriskin minimoimiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute voivat estää tuotteen turvallisen käytön ilman valvontaa tai ohjeistusta.
- Lapset eivät saa puhdistaa ja tehdä kunnossapitotoimia ilman aikuisten valvontaa.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä tuotetta, jos sen mikään osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda tuote välittömästi, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.
- Virtajohto ja tuote on aina sijoitettava niin, etteivät ne ole tiellä yleisesti käytetyillä kulkureiteillä.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatulla tavalla.
- Estä tuotteen kaatuminen ja suojaa se iskuja vastaan.
- Älä käytä aggressiivisia kemiallisia pesuaineita tuotteen puhdistukseen.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tuotteella.

EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että tuotteet E0090 ja E0091 täyttävät direktiivin olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat määräykset. Laitetta saa käyttää vapaasti EU:ssa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta <http://www.emos.eu/download>.



Tekniset tiedot

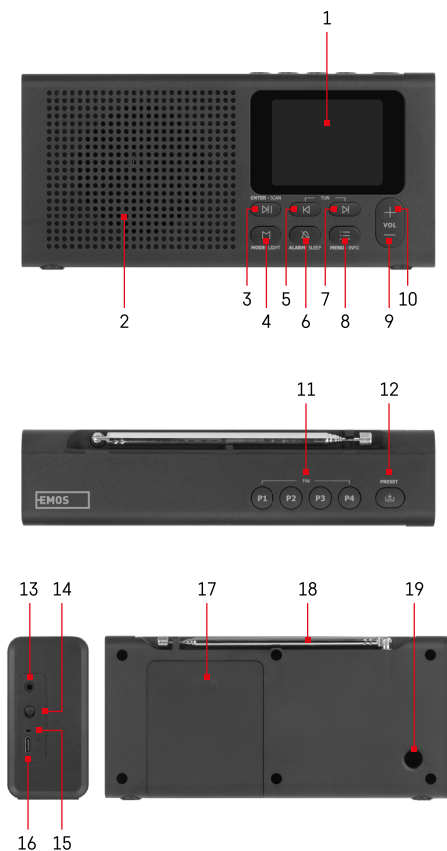
Virransyöttö: DC 5,0 V / 1 200 mA

tai 4 kpl paristoja (LR6/AA)

Bluetooth: 2 402–2 480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174–240 MHz;

FM: 87,5–108 MHz



Kuvaus

- 1 – TFT-värinäyttö
- 2 – kaiutin
- 3 – ENTER/skannaus
- 4 – MODE/valo
- 5 – viritys (shift) -painike
- 6 – ALARM/uni
- 7 – viritys (shift) -painike
- 8 – MENU/tiedot
- 9 – äänenvoimakkuuden säätö -
- 10 – Äänenvoimakkuuden säätö +
- 11 – Painikkeita P1, P2, P3, P4 käytetään aseman pikavalintaan
- 12 – PRESET
- 13 – kuulokeliitäntä (3,5 mm liitin)
- 14 – ON/OFF-painike
- 15 – LED-merkkivalo
- 16 – USB-C-virtaliitin
- 17 – paristokotelon kansi (4 kpl AA-paristoja, eivät sisälly pakkaukseen)
- 18 – teleskooppiantenni
- 19 – basso-refleksi

Aloitus

1. Aseta 4 kpl AA-paristoja **(17)** radioon tai kytke radio verkkovirtaan mukana toimitetulla virtalähteellä **(16)**.
2. Käännä sitten radiokytkin **(14)** ON-asentoon.
3. Kun radio kytetään päälle, automaattinen viritys käynnistyy.
4. Kun viritys on valmis, paina lyhyesti "MODE/valo **(4)**" -painiketta valitaksesi haluamasi radiotilan. Voit valita neljästä tilasta (DAB, FM, Bluetooth ja Time).

DAB-tila

DAB-tilan asetukset

Kytke radio päälle, jolloin se siirtyy automaattisesti DAB-tilaan.

Muissa tiloissa voit valita DAB-tilan painamalla lyhyesti "MODE/valo **(4)**" -painiketta. Kun laite siirtyy DAB-tilaan ensimmäistä kertaa, se siirtyy automaattisesti DAB-asemahakuun.

Aseman valinta

Paina lyhyesti "virityspainikkeita **(5, 7)**" valitaksesi haluamasi radioaseman.

Valitse radioasema painamalla "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta.

Paina lyhyesti "MENU/INFO **(8)**" -painiketta näyttääksesi tietoja nykyisestä radioasemasta.

Painamalla lyhyesti "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta kuuntelun aikana voit suurentaa nykyisen aseman logon näytölle (aseman on tuettava sitä).

Lisäksi voit nähdä seuraavat tiedot: tekstitiedot, ohjelmatyyppi, sarjan nimi, taajuus, aika ja päivämäärä, vastaanotetun signaalin virhetaso, koodekki, siirtonopeus tai päivämäärä.

Valitun aseman tallentaminen

Jos painat pitkään painikkeita "P1, P2, P3 tai P4 **(11)**" viritetyn aseman kuuntelun aikana, nykyinen asema tallennetaan kyseiseen paikkaan.

Jos olet jo varannut suosikkiasemien 1–4 paikat ja haluat lisätä luetteloon uusia asemia, paina pitkään painiketta "MENU/info **(8)**" DAB-tilassa.

Siirrä kursori "virityspainikkeilla **(5, 7)**" kohtaan "Tallenna esiasetus" ja paina "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta päästäksesi suosikkiasemien luetteloon.

Valitse haluttu sijainti ja paina uudelleen "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta. Nykyinen asema tallennetaan valitsemaasi kohtaan.

Muut ominaisuudet

Jos painat pitkään MENU/info **(8)**" -painiketta DAB-tilassa, voit asettaa/säätää seuraavia asioita samalla tavalla: asemaluettelo, esiasetusten palauttaminen, esiasetusten tallentaminen, viritys, manuaalinen viritys, ei-toiminnallisten poistaminen, valaistus, kellonaika/päivämäärä, hälytykset, lepotila, taajuuskorjain, kieli, tehdasasetusten palautus, järjestelmäversio.

FM-tila

FM-tilan asetukset

Kytke radio päälle ja paina "MODE/valo **(4)**" -painiketta siirtyäksesi FM-tilaan ja vahvasta painamalla "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta.

Aseman valinta

Paina lyhyesti "virityspainikkeita **(5, 7)**" valitaksesi halutun radioaseman.

Valitse radioasema painamalla "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta.

Paina lyhyesti "MENU/INFO **(8)**" -painiketta näyttääksesi tietoja nykyisestä radioasemasta.

Painamalla lyhyesti "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta voit tarkastella radiotekstiä välittömästi kuuntelun aikana. Voit myös tarkastella seuraavia tietoja: ohjelmatyyppi, taajuus, signaalityyppi, aika ja päivämäärä, vastaanotetun signaalin virhetaso, koodekki, lähetysnopeus tai päivämäärä.

Valitun aseman tallentaminen

Jos painat pitkään "P1-, P2-, P3- tai P4 **(11)**-painikkeita" viritetyn aseman kuuntelun aikana, nykyinen asema tallennetaan kyseiseen paikkaan.

Jos olet jo varannut suosikkiasemien 1–4 paikat ja haluat lisätä luetteloon uusia asemia, paina pitkään "MENU/info **(8)**" -painiketta FM-tilassa.

Siirrä kursori "virityspainikkeilla **(5, 7)**" kohtaan "Tallenna asema" ja paina "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta päästäksesi suosikkiasemien luetteloon.

Valitse haluttu sijainti ja paina uudelleen "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta. Nykyinen asema tallennetaan valitsemaasi kohtaan.

Muut ominaisuudet

Jos painat pitkään "MENU/info **(8)**" -painiketta FM-tilassa, voit asettaa/säätää seuraavia asioita samalla tavalla: tallenna asema, tallennetut asemat, skannausasetukset, valaistus, kellonaika/päivämäärä, hälytykset, lepotila, taajuuskorjain, kieli, tehdasasetusten palautus, järjestelmäversio

Bluetooth-tila

Kytke radio päälle ja paina lyhyesti MODE/valo **(4)** -painiketta siirtyäksesi Bluetooth-tilaan.

Kuulet "splash"-äänen, joka tarkoittaa, että Bluetooth on kytkeytynyt päälle, ja näytössä lukee "Pairing".

Avaa Bluetooth puhelimessasi ja etsi nimi "Radio P-600" ja muodosta yhteys laitteeseen napauttamalla painiketta.

Noin 10 sekunnin kuluttua kuulet "dong dong ding" -äänen, joka osoittaa, että yhteys verkkoon on muodostettu onnistuneesti.

Näyttöön tulee teksti "Connected".

Painamalla lyhyesti "virityspainikkeita **(5, 7)**" voit vaihtaa raitojen välillä halutessasi.

Paina lyhyesti "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta keskeyttääksesi tai käynnistääksesi toistettavan kappaleen uudelleen.

Katkaise yhteys mobiililaitteeseen painamalla pitkään "ENTER/skannaa **(3)**" -painiketta.

Lisää asetuksia

Näytön kirkkauden asetus

Säädä TFT-näytön kirkkautta painamalla pitkään "MODE/valo **(4)**" -painiketta.

Äänenvoimakkuuden asetus

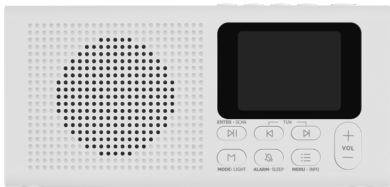
Paina lyhyesti "äänenvoimakkuuden säätöpainiketta" **(9, 10)** asettaaksesi haluamasi äänenvoimakkuuden.

E0090 | E0091

DK | Bærbar radio med Bluetooth, mp3, DAB/DAB+/FM



E0090



E0091

Indhold

Sikkerhedsforskrifter og advarsler	2
Tekniske specifikationer	3
Beskrivelse	4
Kom godt i gang	5

Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Før du bruger enheden, skal du læse anvisningerne og være sikker på, at du har forstået dem. Gem dette dokument og emballagen til senere brug.



Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i vejledningen.

- Forkert installation og/eller brug kan forårsage brand eller skader på grund af elektrisk strøm.
- Før installation skal du læse manualen og tage højde for de specifikke egenskaber i det rum og på det sted, hvor produktet skal installeres.
- Du må ikke åbne, adskille, modificere eller ændre enheden, medmindre der er en specifik instruktion om at gøre det i brugsanvisningen.
- Enhver uautoriseret åbning eller reparation resulterer i bortfald af alle forpligtelser, ret til udskiftning eller garantier.
- Må kun bruges med det originale strømkabel.
- Produktet kan kun strømforsynes med en spænding, der svarer til de parametre, der er angivet for produktet.
- Produktet må kun serviceres af en kvalificeret tekniker for at minimere risikoen for skader på grund af elektrisk strøm.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Produktet må ikke bruges af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden forhindrer sikker brug af produktet uden opsyn eller instruktion.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet, hvis nogen af dets dele er beskadigede eller defekte. Udskift straks produktet, hvis det er beskadiget eller defekt.
- Lad ikke børn lege med emballagematerialet. Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- Strømkablet og produktet skal altid placeres, så de ikke er i vejen for almindeligt anvendte gangarealer.
- Brug kun produktet som beskrevet i dette dokument.
- Undgå, at produktet falder ned, og beskyt det mod stød.
- Brug ikke aggressive kemiske rengøringsmidler til at rengøre produktet.
- Hold øje med børn, så de ikke leger med produktet.

EMOS spol. s r.o. erklærer, at produkterne E0090 og E0091 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre gældende bestemmelser i direktiverne. Enheden kan frit anvendes i EU.

Overensstemmelseserklæringen findes på <http://www.emos.eu/download>.



Tekniske specifikationer

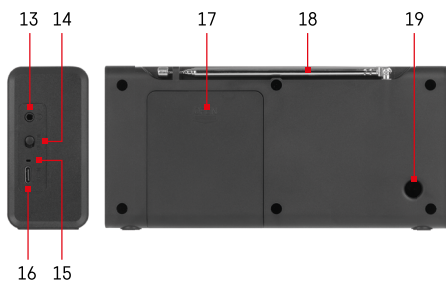
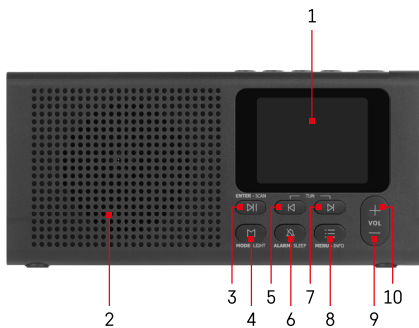
Strømforsyning: DC 5,0 V / 1.200 mA

eller 4× batterier (LR6/AA)

Bluetooth: 2,402-2,480 MHz; e.i.r.p.: -1,81 dBm

DAB+: 174-240 MHz

FM: 87,5-108 MHz



Beskrivelse

- 1 – TFT-farvedisplay
- 2 – Højttaler
- 3 – ENTER/scan
- 4 – MODE/lys
- 5 – Tuning-knap (skift)
- 6 – ALARM/dvale
- 7 – Tuning-knap (skift)
- 8 – MENU / Info
- 9 – Lydstyrkeregulering –
- 10 – Lydstyrkeregulering +
- 11 – Knapperne P1, P2, P3, P4 bruges til at åbne gemte radiostationer
- 12 – PRESET
- 13 – Hovedtelefonstik (3,5-mm-jackstik)
- 14 – Tænd/sluk-knap
- 15 – LED-indikator
- 16 – USB-C-strømsik
- 17 – Batteridæksel (4x AA-batterier, medfølger ikke)
- 18 – Teleskopantenne
- 19 – Bas – refleks

Kom godt i gang

1. Sæt de fire AA-batterier **(17)** i radioen, eller slut radioen til lysnettet ved hjælp af den medfølgende strømforsyning **(16)**.
2. Drej tænd/sluk-knappen **(14)** til positionen ON.
3. Når radioen tændes, starter den automatiske indstilling.
4. Når indstillingen er færdig, skal du trykke kort på knappen "MODE/lys **(4)**" for at vælge den ønskede radiotilstand. Du kan vælge mellem 4 tilstande (DAB, FM, Bluetooth og tid).

DAB-tilstand

Indstilling af DAB-tilstand

Tænd for radioen. Den skifter automatisk til DAB-tilstand.

I andre tilstande skal du trykke kort på knappen "MODE/lys **(4)**" for at vælge DAB-tilstand. Når radioen skifter til DAB-tilstand første gang, skifter den automatisk til DAB-stationssøgning.

Valg af station

Tryk kort på "tuningknapperne (5, 7)" for at vælge den ønskede radiostation.

Tryk på knappen "ENTER/scan **(3)**" for at vælge radiostationen.

Tryk kort på knappen "MENU/INFO **(8)**" for at få vist oplysninger om den aktuelle radiostation.

Hvis du trykker kort på knappen "ENTER/scan **(3)**", mens radioen spiller, kan du forstørre den aktuelle stations logo på skærmen (forudsætter, at stationen understøtte denne funktion).

Du kan også se følgende oplysninger: tekstinformation, programtype, indstillet navn, frekvens, tid og dato, fejlrate for det modtagne signal, codec, transmissionshastighed eller dato.

Sådan gemmer du en valgt station

Hvis du trykker længe på knapperne "P1, P2, P3 eller P4 **(11)**", mens du afspiller en indstillet station, gemmes den aktuelle station under den pågældende placering.

Hvis du allerede har gemt andre stationer som dine favoritstationer på placeringerne 1-4 og ønsker at føje flere stationer til listen, skal du holde knappen "MENU/Info **(8)**" inde i DAB-tilstand.

Flyt markøren med "tuningknapperne **(5, 7)**" til positionen "Gem forudindstillet station", og tryk på knappen "ENTER/scan **(3)**" for at få adgang til listen med favoritstationer.

Vælg den ønskede position, og tryk på knappen "ENTER/scan **(3)**" igen. Den aktuelle station gemmes på den placering, du har valgt.

Andre funktioner

Hvis du holder knappen "MENU/info **(8)**" inde i DAB-tilstand, kan du tilpasse følgende indstillinger på samme måde: stationsliste, åbning af forudindstillet station, lagring af forudindstillet station, tuning, manuel tuning, sletning af ikke-funktionelle stationer, belysning, tid/dato, alarmer, dvale, equalizer, sprog, gendannelse af fabriksindstillinger, systemversion.

FM-tilstand

Indstilling af FM-tilstand

Tænd for radioen, og tryk på knappen "MODE/lys **(4)**" for at skifte til FM-tilstand, og bekræft ved at trykke på knappen "ENTER/scan **(3)**".

Valg af station

Tryk kort på "tuningknapperne **(5, 7)**" for at vælge den ønskede radiostation.

Tryk på knappen "ENTER/scan **(3)**" for at vælge radiostationen.

Tryk kort på knappen "MENU/INFO **(8)**" for at få vist oplysninger om den aktuelle radiostation.

Hvis du trykker kort på knappen "ENTER/scan **(3)**", kan du straks se radioteksten, mens du lytter.

Du kan også se følgende oplysninger: programtype, frekvens, signaltype, tid og dato, fejlrate for det modtagne signal, codec, transmissionshastighed eller dato.

Sådan gemmer du en valgt station

Hvis du trykker længe på knapperne "P1, P2, P3 eller P4 **(11)**", mens du afspiller en indstillet station, gemmes den aktuelle station under den pågældende placering.

Hvis du allerede har gemt andre stationer som dine favoritstationer på placeringerne 1-4 og ønsker at føje flere stationer til listen, skal du holde knappen "MENU/Info **(8)**" inde i FM-tilstand.

Flyt markøren med "tuningknapperne **(5, 7)**" til positionen "Gem station", og tryk på knappen "ENTER/scan **(3)**" for at få adgang til listen med favoritstationer.

Vælg den ønskede position, og tryk på knappen "ENTER/scan **(3)**" igen. Den aktuelle station gemmes på den placering, du har valgt.

Andre funktioner

Hvis du holder knappen "MENU/info **(8)**" inde i FM-tilstand, kan du tilpasse følgende indstillinger på samme måde: gem station, gemte stationer, scan indstillinger, belysning, tid/dato, alarmer, dvale, equalizer, sprog, gendannelse af fabriksindstillinger, systemversion

Bluetooth-tilstand

Tænd for radioen, og tryk kort på knappen "MODE/lys **(4)**" for at skifte til Bluetooth-tilstand.

Du vil høre en "plaske"-lyd, som betyder, at Bluetooth er tændt, og på skærmen vises meddelelsen "Parring". Åbn Bluetooth på din telefon, søg efter navnet "Radio P-600", og tryk derefter på knappen for at oprette forbindelse til enheden.

Efter cirka 10 sekunder vil du høre en "dong dong ding"-lyd som tegn på, at der er oprettet forbindelse til netværket.

På skærmen vises meddelelsen "Tilsluttet".

Hvis du trykker kort på "tuningknapperne **(5, 7)**", kan du skifte mellem musiknumre.

Tryk kort på knappen "ENTER/scan **(3)**" for at sætte det igangværende musiknummer på pause eller starte det igen.

Hvis du holder knappen "ENTER/scan **(3)**" inde, afbrydes forbindelsen til mobilenheden.

Flere indstillinger

Indstilling af skærmlysstyrke

Hvis du holder knappen "MODE/lys **(4)**" inde, kan du indstille lysstyrken på TFT-skærmen.

Lydstyrkeindstilling

Tryk kort på knappen "lydstyrkeregulering **(9, 10)**" for at indstille den ønskede lydstyrke.